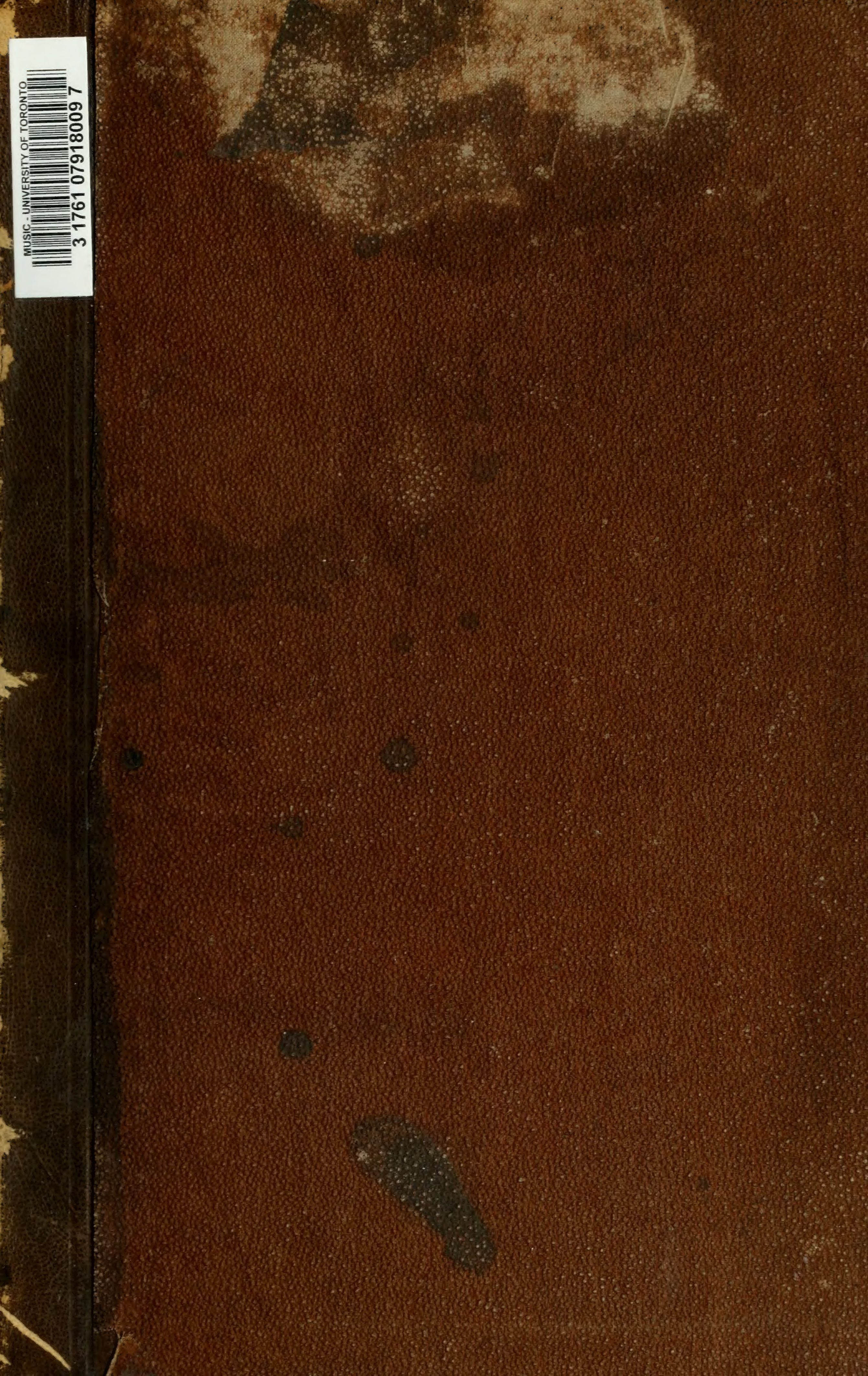

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918009 7

LES DEUX SERGENTS

Opéra comique en 2 actes,

Paroles de

M.M. Cormon et S.t Amand,

MUSIQUE DE

N. LOUIS.

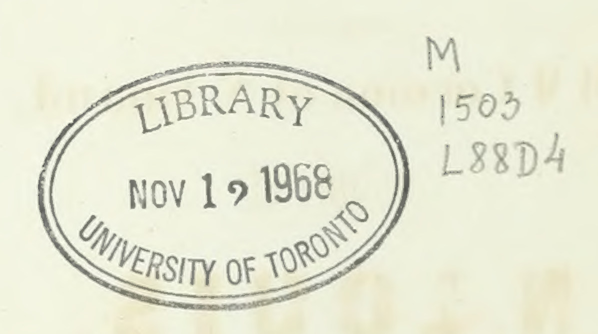
PARTITION PIANO *ET CHANT*

PRIX 10.F *NET.*

PARIS

Chez l'Auteur, 43, Rue S.t Vincent

N. Louis


LIBRARY
NOV 12 1968
UNIVERSITY OF TORONTO
M
1503
L88D4

LES DEUX SERGENTS.

PERSONNAGES.	VOIX.
Le grand Duc de CARACOLLO	(Basse comique)
Le Prince ANGELO, son fils	(2.d Ténor)
MICAËL, sergent dans la garde ducale	(1.er Ténor léger)
BARBOTINI, podestat	(1.re Basse ou Baryton)
La Comtesse HÉLÈNE, fiancée du Prince Angelo	(1.re Chanteuse légère)
GISETTE, hôtellière	(Dugazon)

Soldats, Seigneurs et dames de la cour du grand Duc, domestiques et valets
Paysans et paysannes.

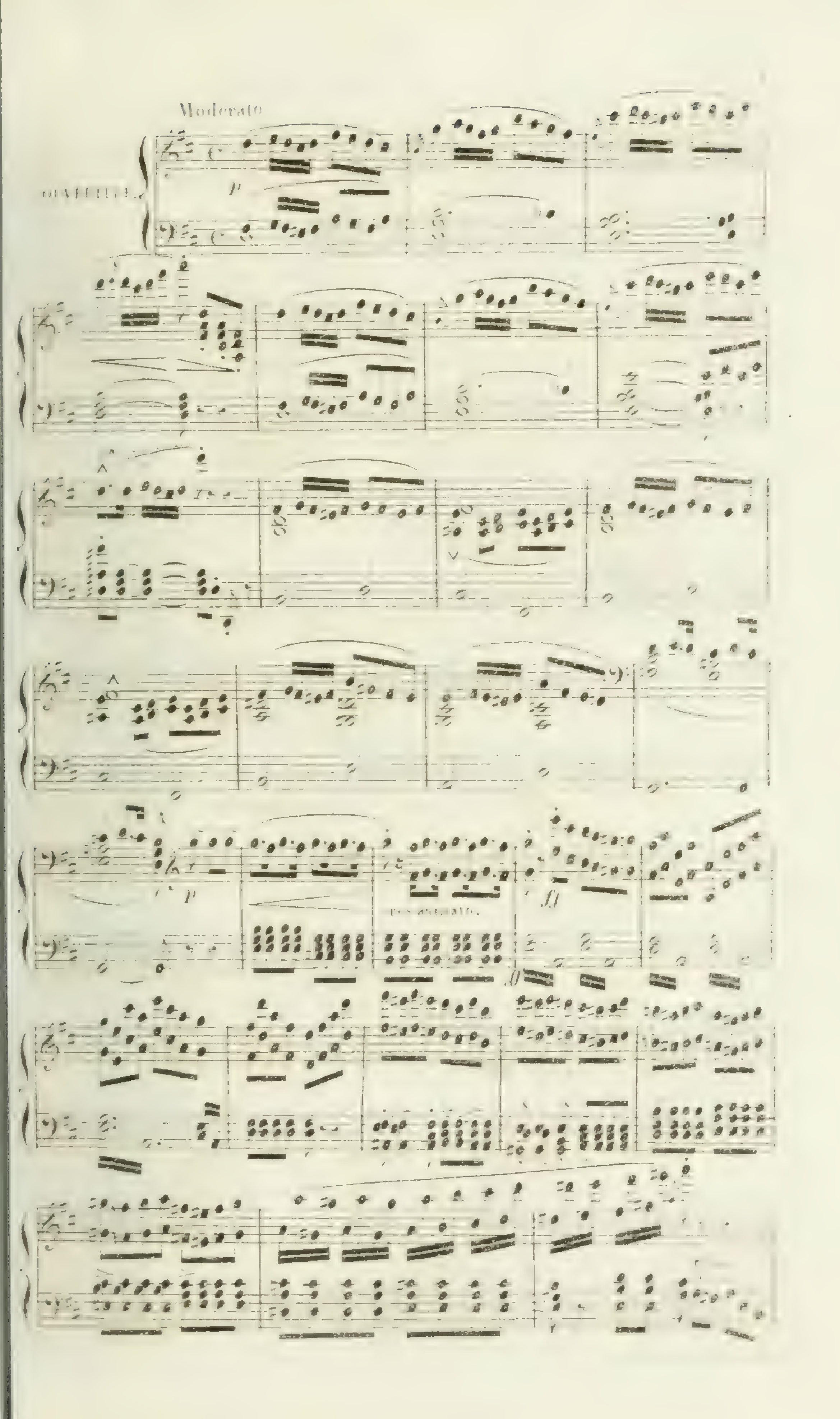
La scène se passe en Italie, dans le duché de Caracollo.

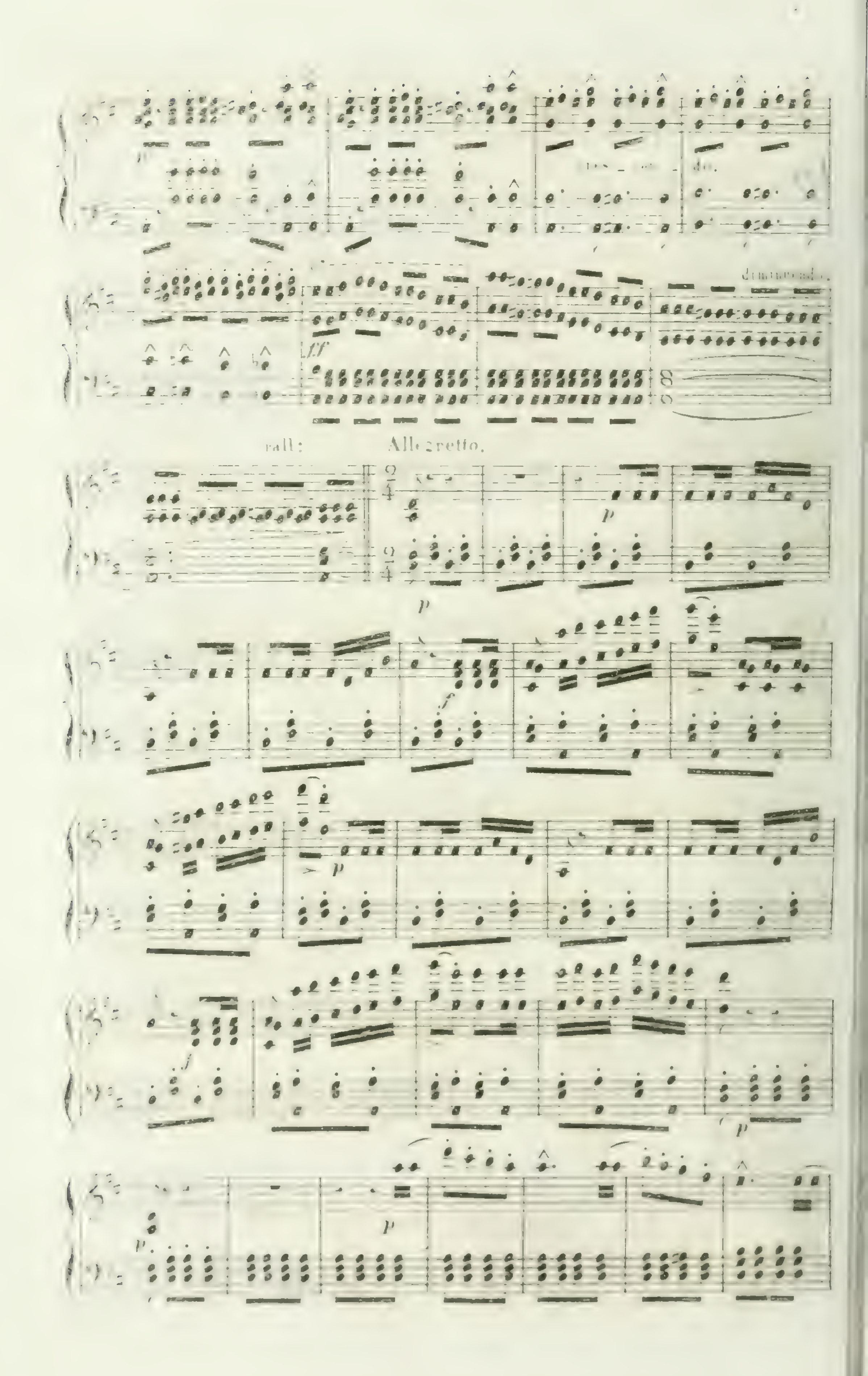


CATALOGUE DES MORCEAUX.

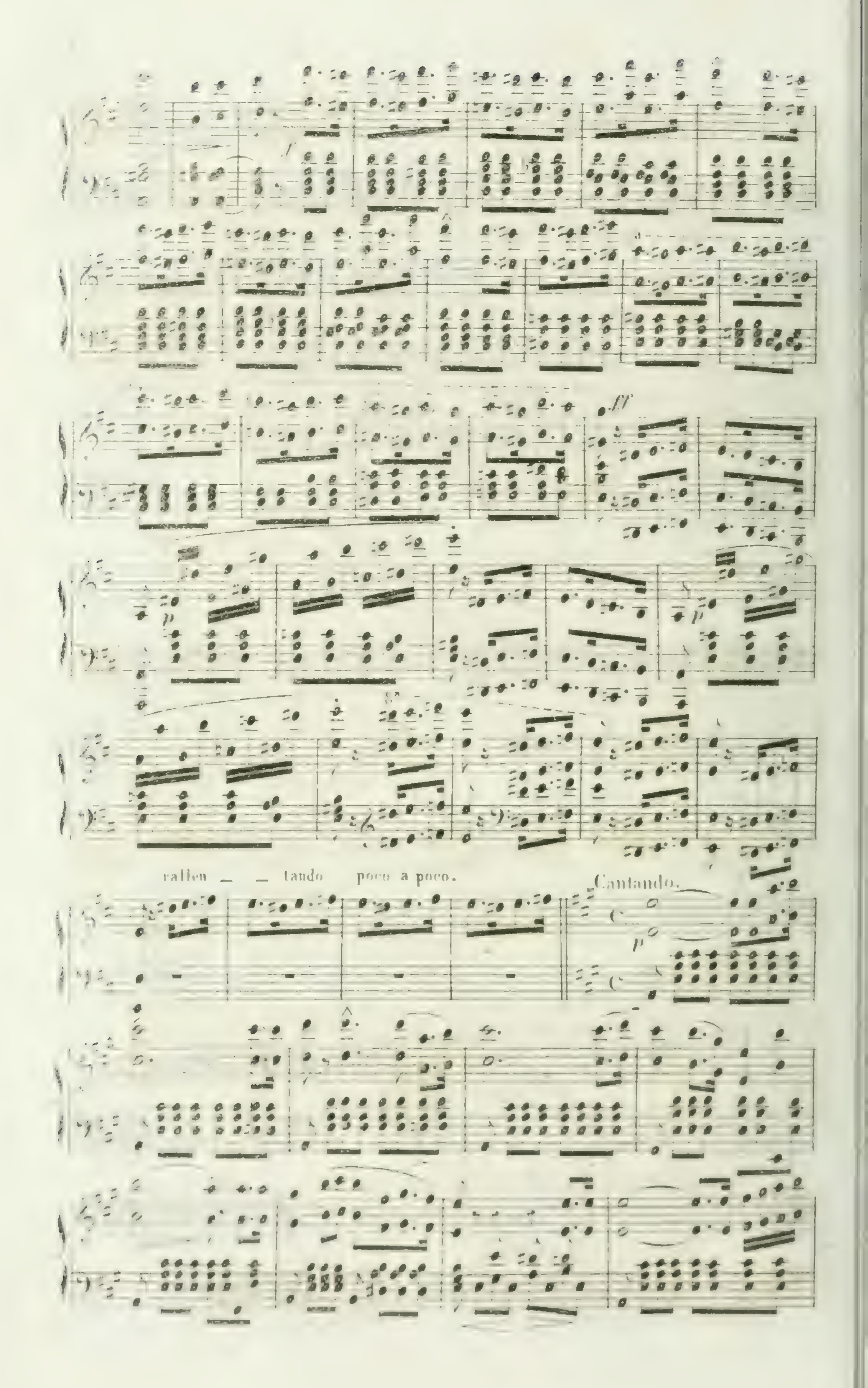
ACTE I.

ACTE II.


Moderato
p
p
ff


rall:
Allegretto.


f
p
f p
p
p



rallen _ _ tando poco a poco.
Cantando.



animato.
largement.
con fuoco.
Allegretto.
p
cres.
f
p
cres.
f
p


a tempo.
sans presser.



f p
p
ff



p
pp
p
animato.
f

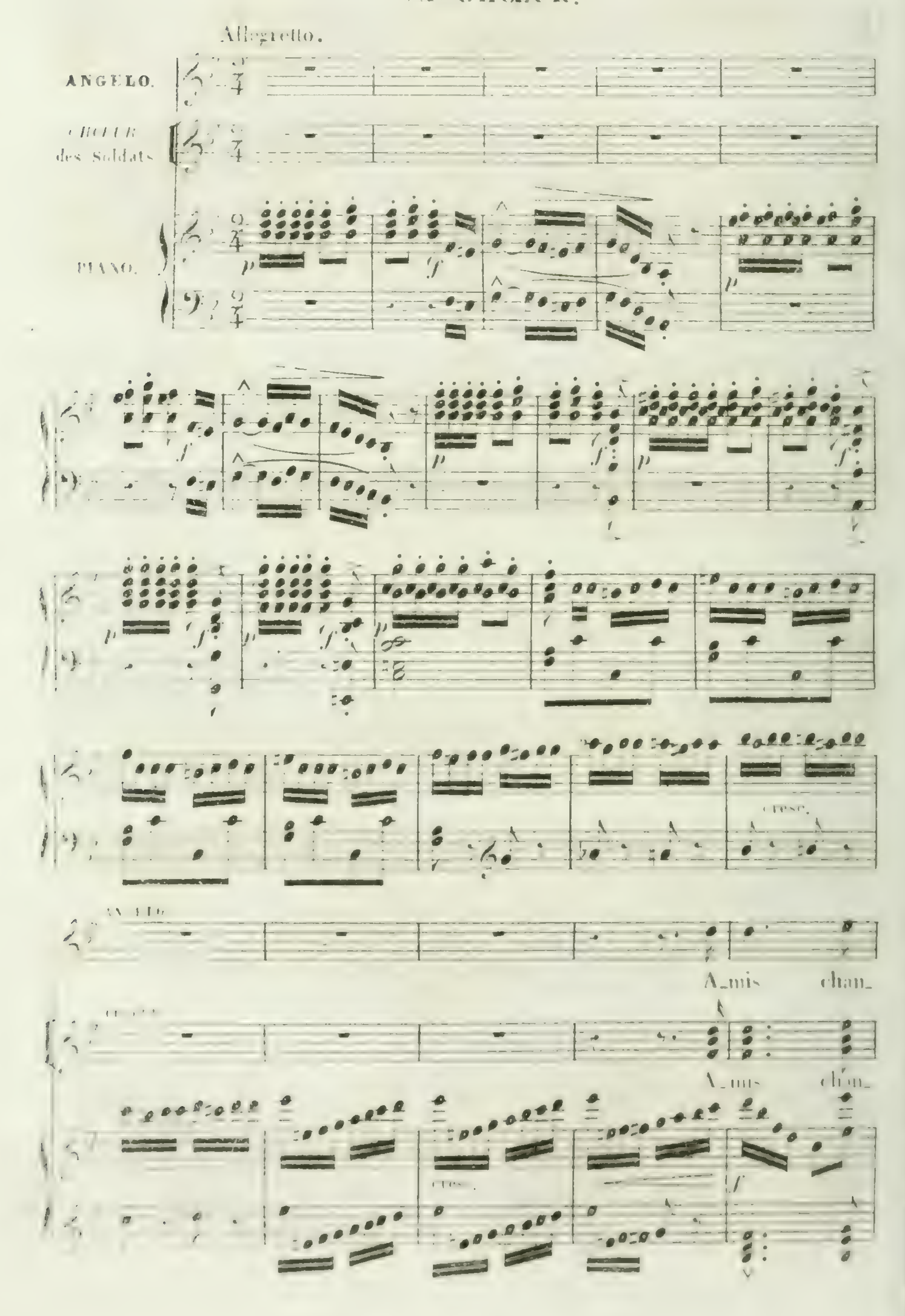


ACTE PREMIER

N° 1

(A) CHOEUR_(B) TARENTELLE_(C) COUPLETS et ENSEMBLE

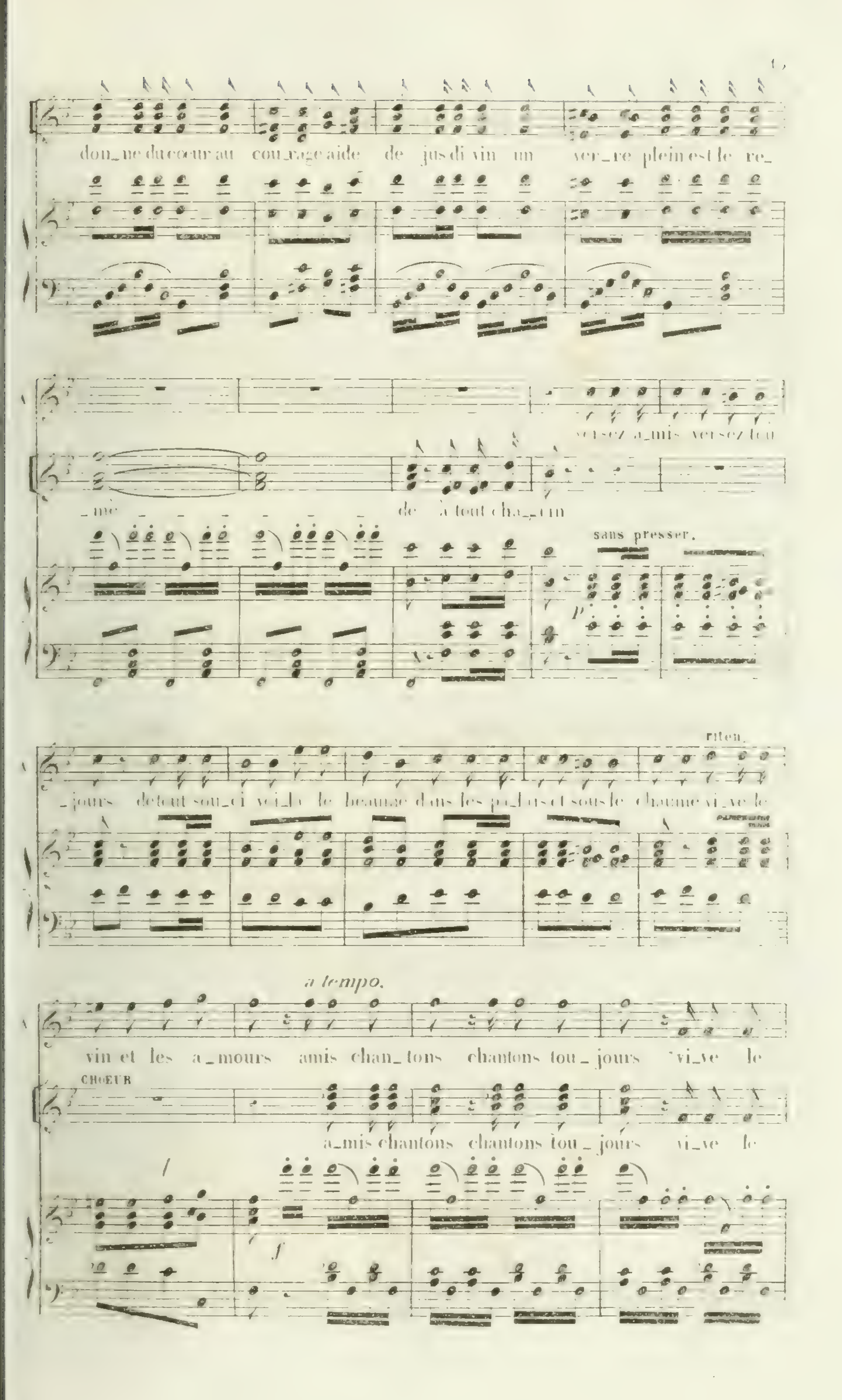
(A) CHŒUR.




_tons chan_tons le verre en main chan_tons l'amour et le bon vin l'a_
_tons chan_tons le verre en main chan_tons l'amour et le bon vin l'a_
_mour et le bon vin a_mis chan_tons chan_tons le verre en
_mour et le bon vin a_mis chan_tons chan_tons le verre en
main chan_tons l'amour et le bon vin l'a_mour et le bon vin
main chan_tons l'amour et le bon vin l'a_mour et le bon vin



chanton-l'a_mour et le bon vin chanton-l'a_mour et le bon
chanton-l'a_mour et le bon vin chanton-l'a_mour et le bon
f
vin chanton-l'a_mour et le bon vin
ten. sans presser.
douce liqueur oui ta chaleur
vin chanton-l'a_mour et le bon vin
suivez.
pp
donne du cœur au pouvoir ai_de le jus di_vin un ver_re plein est le re_mè_
_de à tout chagrin
CHOEUR
dou_ce liqueur oui ta cha_leur
f


don_ne du coeur au cou_rage aide de jus di vin un ver_re plein est le re_
_mé de à tout cha_grin
versez a_mis versez tou
sans presser.
riten.
_jours de tout sou_ci
vin et les a_mours amis chan_tons chantons tou_jours vi_ve le
a tempo.
CHOEUR
a_mis chantons chantons tou_jours vi_ve le


vin et les a _ mours
dou_ce li_queur
vin et les a _ mours
dou_ce liqueur oui
don_ne du cœur
de jus di_vin
don_ne du cœur au cou_ra_ge ai_de
de jus di_vin un
un verre plein est le re _ mè _ de à tout cha_
de à tout cha_

(B) TARENTELLE





des oiseau dans les airs des oiseaux dans les airs
mi_tez les concerts celeste harmo _ ni e tout renait et sou_
rit tout renait et sou_rit C'est Dieu qui nous bé_nit et nous rend la
rit.
vi _ e des fleurs et de l'a _ mour
fp
fp
fp


poco animato.
le doux re _ tour
ah!
ah!
ah!
ah!
a tempo.
chan_tez jeunes a_
pp
f
_mants chan _ tez jeunes a _ mants les beaux jours du prin _
_tems la brise odo _ ran _ te chantez au sein des doux loi_sirs chantez au
sein des doux loi _ sirs et sai _ sis _ sez des plai_sirs l'i_vresse char _ man _
tr
suivez.


risoluto.
_mour
salu_ez le re_tour
ah!



ah
ah
Moderato.
ANGELO.
Allegretto.
De notre prince je sup-
-pos _ se c'est le di_ner
que l'on dis_po_ _se
GISETTE.
assurément
assurément
ANGELO.
Pour lui par vos mains si jo_


ces fraises ont été cueil_li _ _ es
GISETTE.
Précisément
précisément
ANGELO.
Et pour le sergent de sa
gar _ _ de qui si tendrement vous re _ gar _ _ de n'aurez-vous pas quelque bon
A tempo.
jamais! jamais!
ah! quelle cruau _ té
f



CHOEUR

Chantons l'a_mour et le bon vin chantons l'a

chantons l'a_mour et le bon vin

_mour et le bon vin chantons l'a_mour et le bon vin

ff

douce liqueur donne du cœur de jus divin

douce liqueur ou ta chaleur donne du cœur au cou_rage ai_de de jus divin un

p

un verre plein est le re_mè de à tout cha

verre plein est le re_mè de à tout cha



tra la la tra la la la la la la la la la la tra la la la la la
_grin chan_tons
_grin a_mis chan_tons le ver_re en main chantons l'a_mour et le bon
la tra la la la la
tons a_mis chan_tons chan_tons l'amour et le
vin a_mis chan_tons chan_tons l'amour et le
riten ad lib:
la
bon vin.
bon vin.
A tempo.
suivez.
ff


votre mari bientot a ce que l'on pré_tend
GISETTE.
Qu'avez vous donc vous voila tout trem
_blant d'ou vient donc votre trouble ex_trê_me
tremblez vous même
Tremblez, dites vous, et pour_quoi?
Moderato.



tendre brebis auprès de toi
ain_si qu'en u_ne berge_
s'est introduit j'en suis cer_
mais je connais son noir des_
_sein j'ai l'œil ou _ vert sur le co_quin

(C) COUPLETS.


Allegretto.
BARBOTINI.
PIANO.
Andante.
Quand la mo-ra
nous sommes les


pp
quand a fui
le Po-des-tat qui
guet - te
l'y fai-re vivre en-cor
le Po-destat qui


_tans so_yez con_tens nous veillons aux de_crets ren_
_dus nous veillons aux decrets rendus vos enne_mis seront pendus haut et court
ils seront pendus oui bien pen_du
bons habi_tans

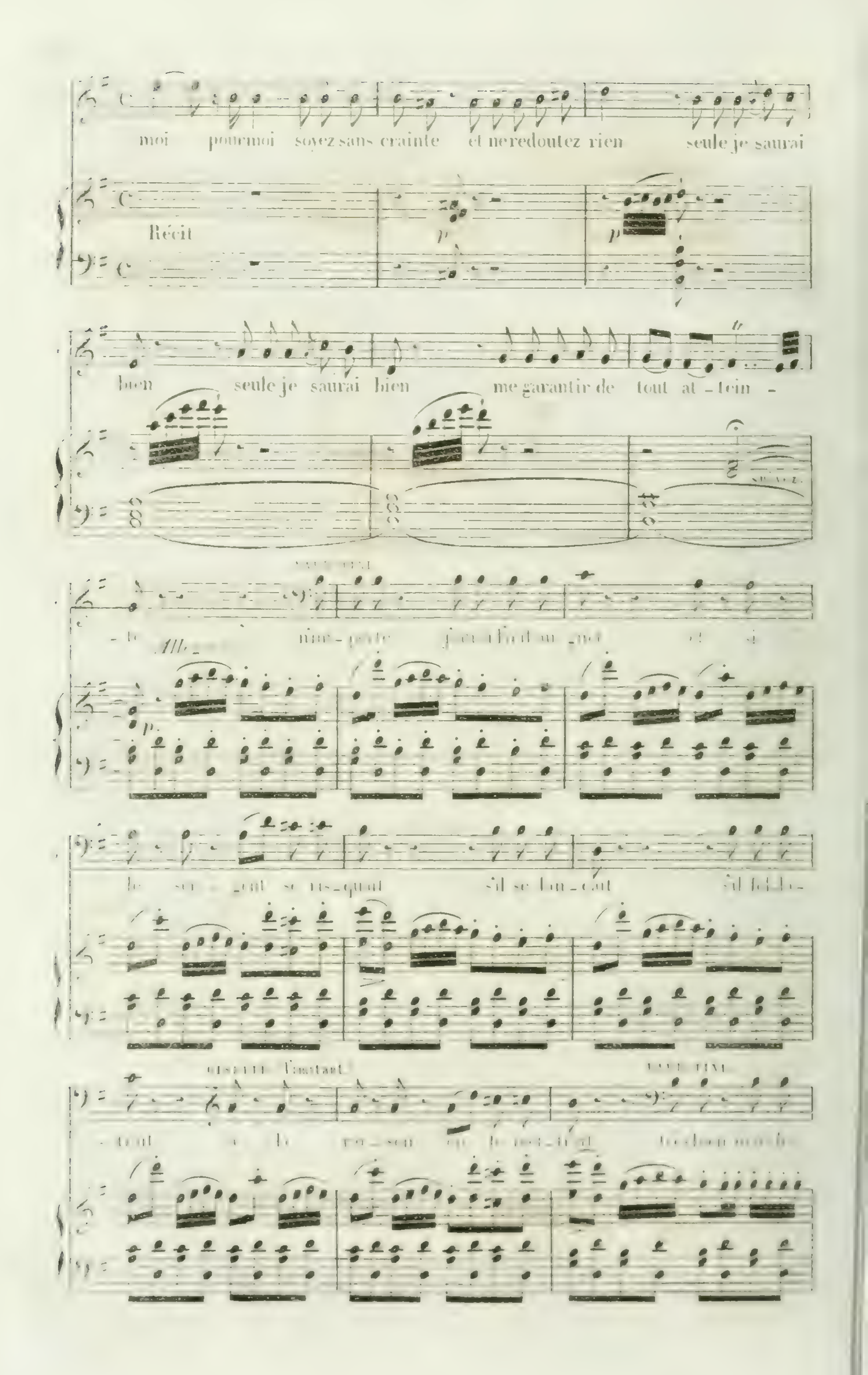

Andante.
Mais que de pei - ne que de pei - ne peut dé - fen - dre



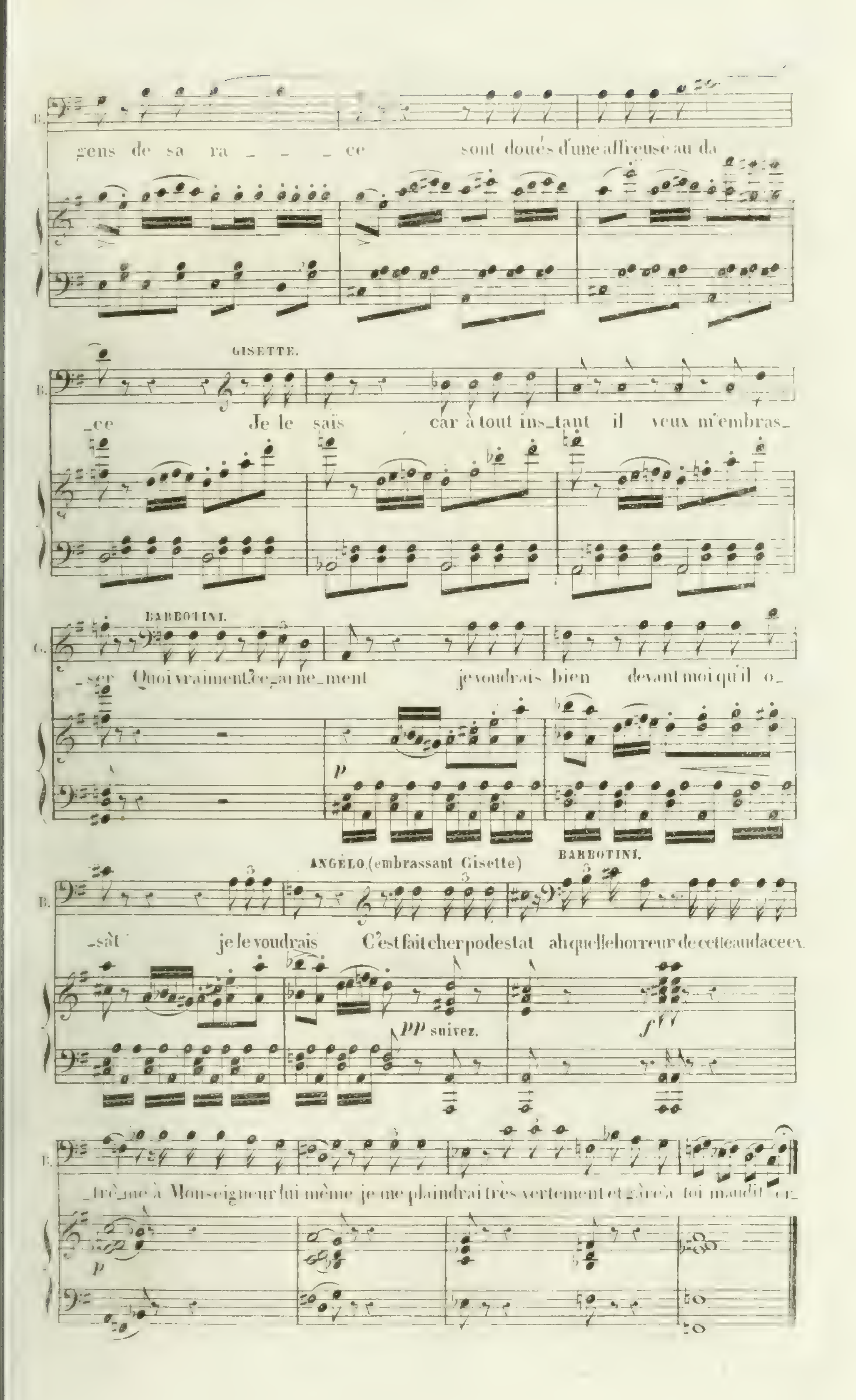
ou l'on trouve ou l'on trouve on veut pren - dre
femmes maisons femmes mai-sons ont tout à craindre des lar-rons mais halte
Là nous sommes là nous sommes là pau-vres proprié - tai - res
dont on a pris
pp


ou quel_que bien plus doux
plus doux
rassurez - vous car grace à nous vos trésors vous se_ront ren -


ils seront pendus oui tous pen_dus
_mi seront pendus haut et très court ils seront tous pen_dus
Récit



moi pour moi soyez sans crainte et ne redoutez rien seule je saurai
Récit
bien seule je saurai bien me garantir de tout at - tein -


B.
gens de sa ra _ _ _ ce sont doués d'une affreuse au da
GISETTE.
_ce Je le sais car à tout ins_tant il veux m'embras_
BARBOTINI.
G.
_ser Quoi vraiment
je voudrais bien devant moi qu'il o_
p
ANGÉLO (embrassant Gisette)
BARBOTINI.
sât je le voudrais C'est fait cher podestat ah quelle horreur de cette audace ex
PP suivez.
f
_trê_me à Monseigneur lui même je me plaindrai très vertement et gare à toi maudit
p



All^tto con moto.

GISETTE

[illegible]

ANGELO

[illegible]

BARBOTINI

_gent ah! j'étouffe de co_lère ah! j'étouffe de co_lère c'est lui cet affreux ser_

PIANO

_tant mais pour_tant je dois me montrer sé_vè_re je dois me montrer sé_

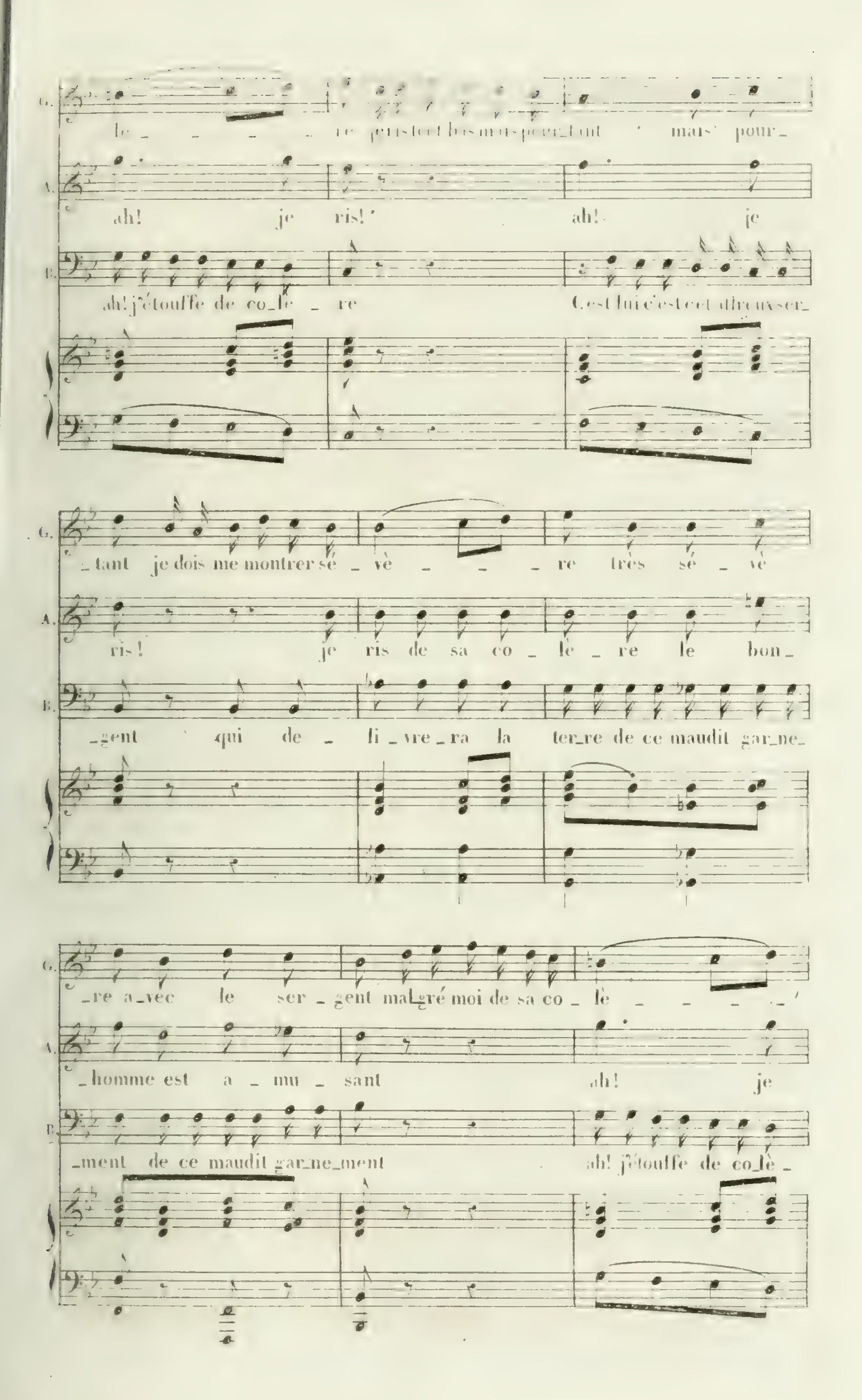
[illegible] est a_mu_sant. je ne connais sur la ter_re je ne connais sur la

_gent cet affreux ser_gent qui dé_li_vre_ra la ter_re qui dé_li_vre_ra la

_vè_re contre ce hardi ser_gent ce hardi ser_gent malgré moi de sa co_

[illegible] rien de plus di_ver_tis_sant

[illegible]


G.
le _ _ _ _ re
mais pour_
A.
ah! je ris! ah! je
B.
ah! j'étouffe de co_lè _ re
G.
_tant je dois me montrer sé _ vè _ _ _ re très sé _ vè
A.
ris! je ris de sa co _ lè _ re le bon_
B.
_gent qui dé _ li _ vre _ ra la ter_re de ce maudit gar_ne_
G.
_re a_vec le ser _ gent malgré moi de sa co _ lè _ _ _ _
A.
_homme est a _ mu _ sant ah! je
B.
_ment de ce maudit gar_ne_ment ah! j'étouffe de co_lè _



re je ris tout bas mais pourtant mais pour tant je dois me montrer sé

c'est lui c'est cet affreux sergent qui dé _

_vè _ _ re très sé _ vè _ re a _ vec le ser _ gent malgré

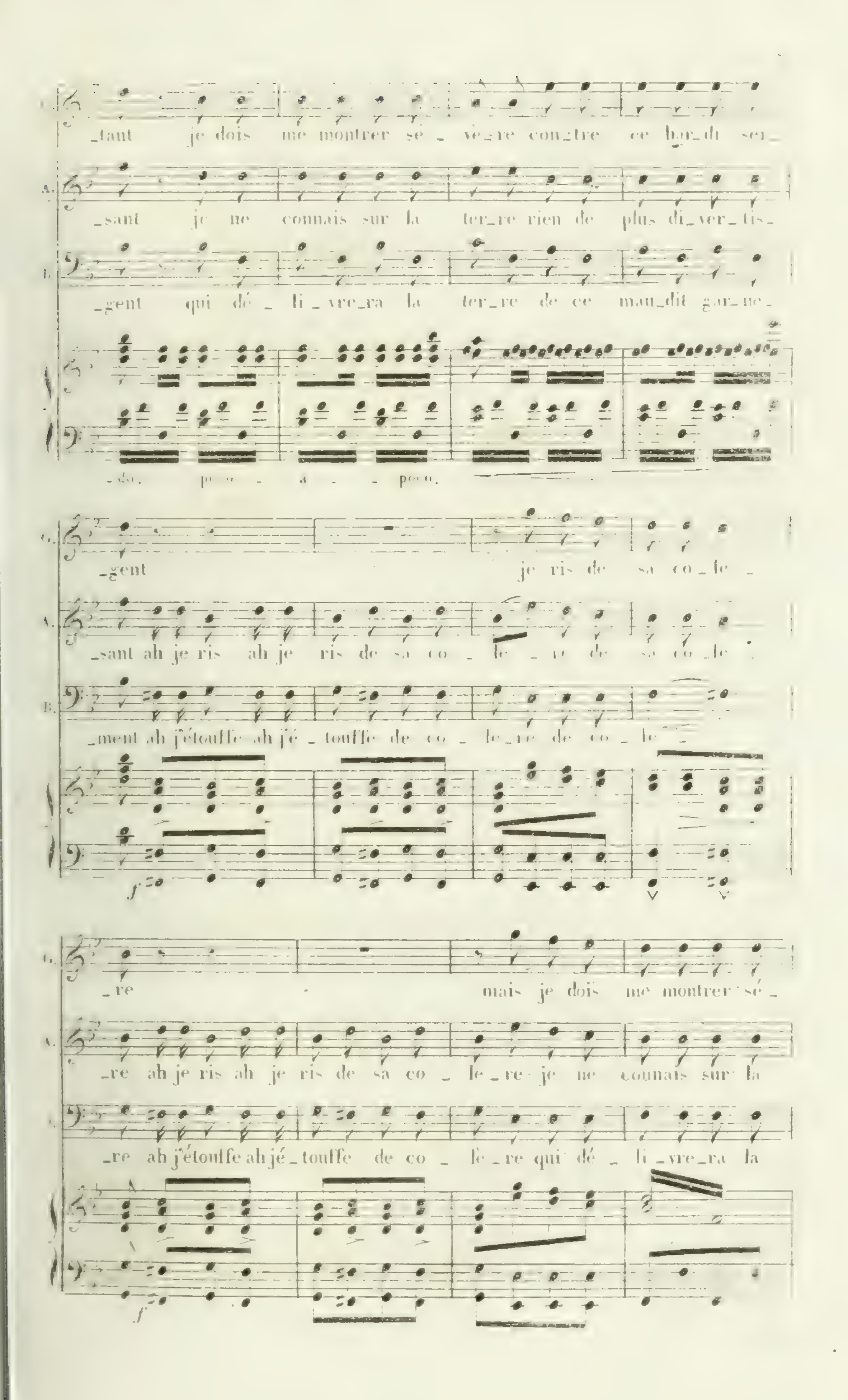
ris de sa co _ lè _ re le bon _ homme est a _ mu _ sant ah! je

terre de ce maudit garnement de ce mau_dit gar_nement ah! je_

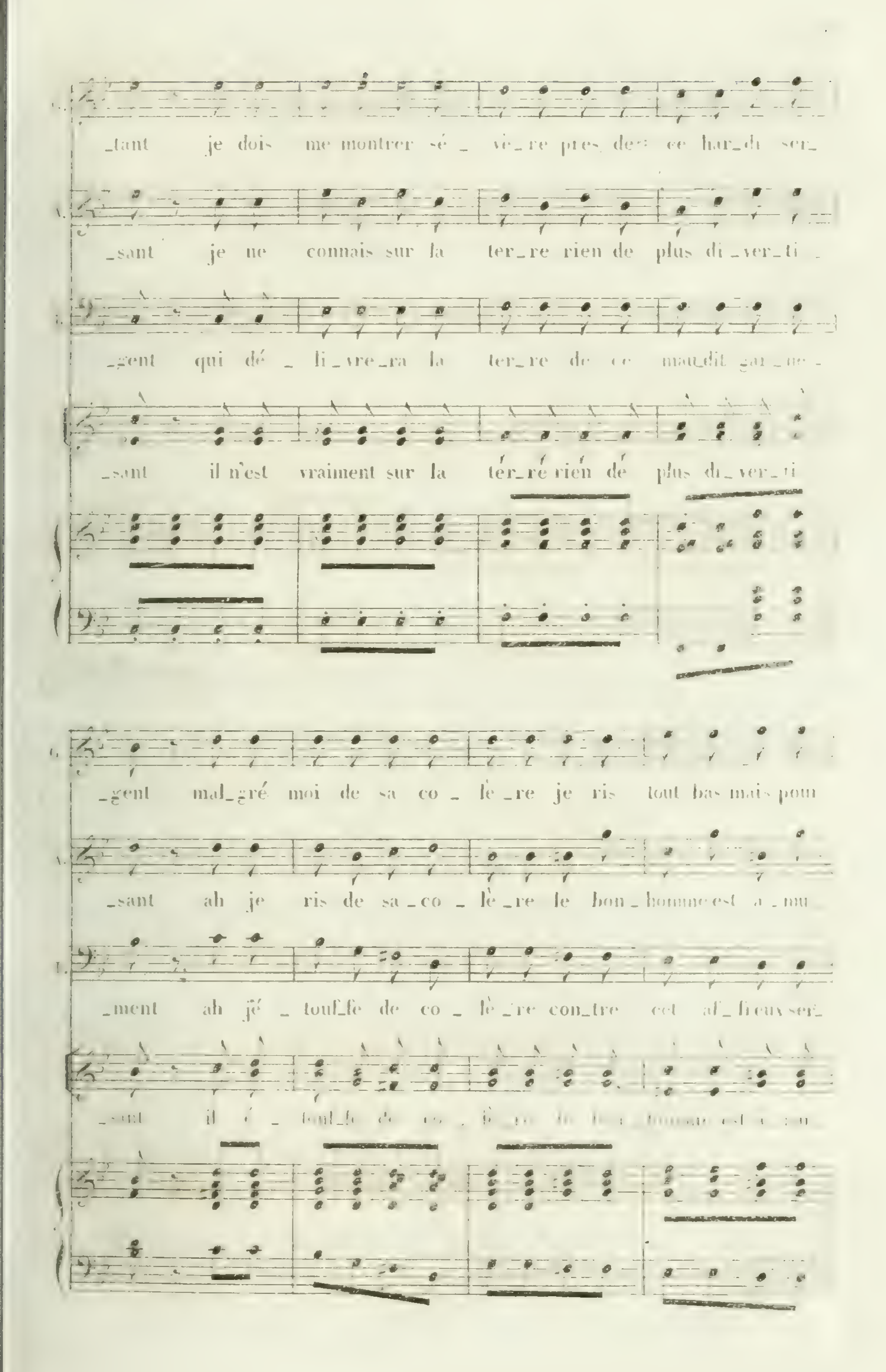
moi de sa co _ _ lè _ re je ris tout bas mais pour_

ris de sa co _ _ lè _ re le bon _ homme est a mu _

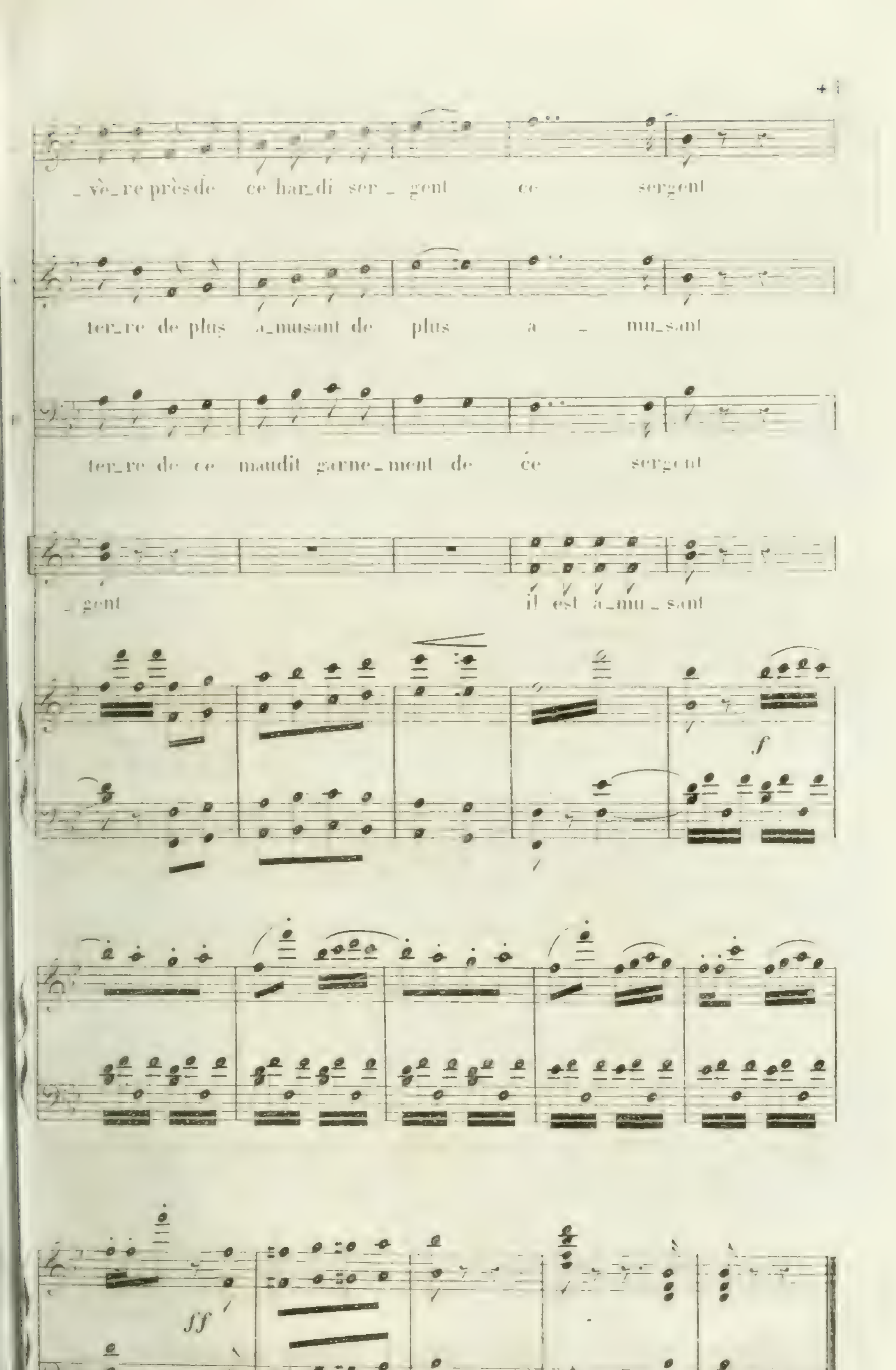
cet af freux ser _


G.
_tant je dois me montrer sé _ vè_re con_tre ce har_di ser_
A.
_sant je ne connais sur la ter_re rien de plus di_ver_tis_
B.
_gent qui dé _ li _ vre_ra la ter_re de ce mau_dit gar_ne_
G.
_gent je ris de sa co _ le _
A.
_sant ah je ris ah je ris de sa co _ le _ re de sa co _le _
B.
_ment ah j'étouffe ah j'é _ touffe de co _ le _ re de co _ le _
f
G.
_re mais je dois me montrer sé _
A.
_re ah je ris ah je ris de sa co _ le _ re je ne connais sur la
B.
_re ah j'étouffe ah jé _ touffe de co _ lè _ re qui dé _ li _ vre_ra la
f


_vè_re con_tre ce hardi ser_gent craignons le ser_
ter_re rien de plus di_ver_tis_sant qu'il est a _ _ _ _ mu_
ter_re de cet affreux garne_ment cet af _ freux ser_
Poco animato.
_gent mal_gré moi de sa co _ lè_re je ris tout bas mais pour_
_gent ah j'é _ touf_fe de co _ lè_re con_tre cet af_freux ser_
Il é _ touf_fe de co _ lè_re le bon_homme est a_mu _


_tant je dois me montrer sé _ vè_re près de ce har_di ser_
_sant je ne connais sur la ter_re rien de plus di_ver_ti _
_gent qui dé _ li_vre_ra la ter_re de ce maudit
_sant il n'est vraiment sur la ter_re rien de plus di_ver_ti
_gent mal_gré moi de sa co _ lè_re je ris tout bas mais pour
_sant ah je ris de sa_co _ lè_re le bon_homme est a_mu_
_ment ah j'é _ touf_fe de co _ lè_re con_tre cet af_freux ser_


tant je dois me montrer sé _ vè _ re près de ce har_di ser_
_sant je ne connais sur la ter_re rien de plus di_ver_tis_
_gent qui dé _ li _ vre_ra la ter_re de ce mau_dit gar_ne_
_sant il n'est vraiment sur la ter_re rien de plus di_ver_tis_
_gent oui je dois me mon _ _ trer sé _ _
_sant je ne con _ _ nais rien sur la
_ment ah qui dé _ _ li _ vre _ _ ra la
_sant ah le bon _ _ hom _ me est a _ _ mu _ _
ff

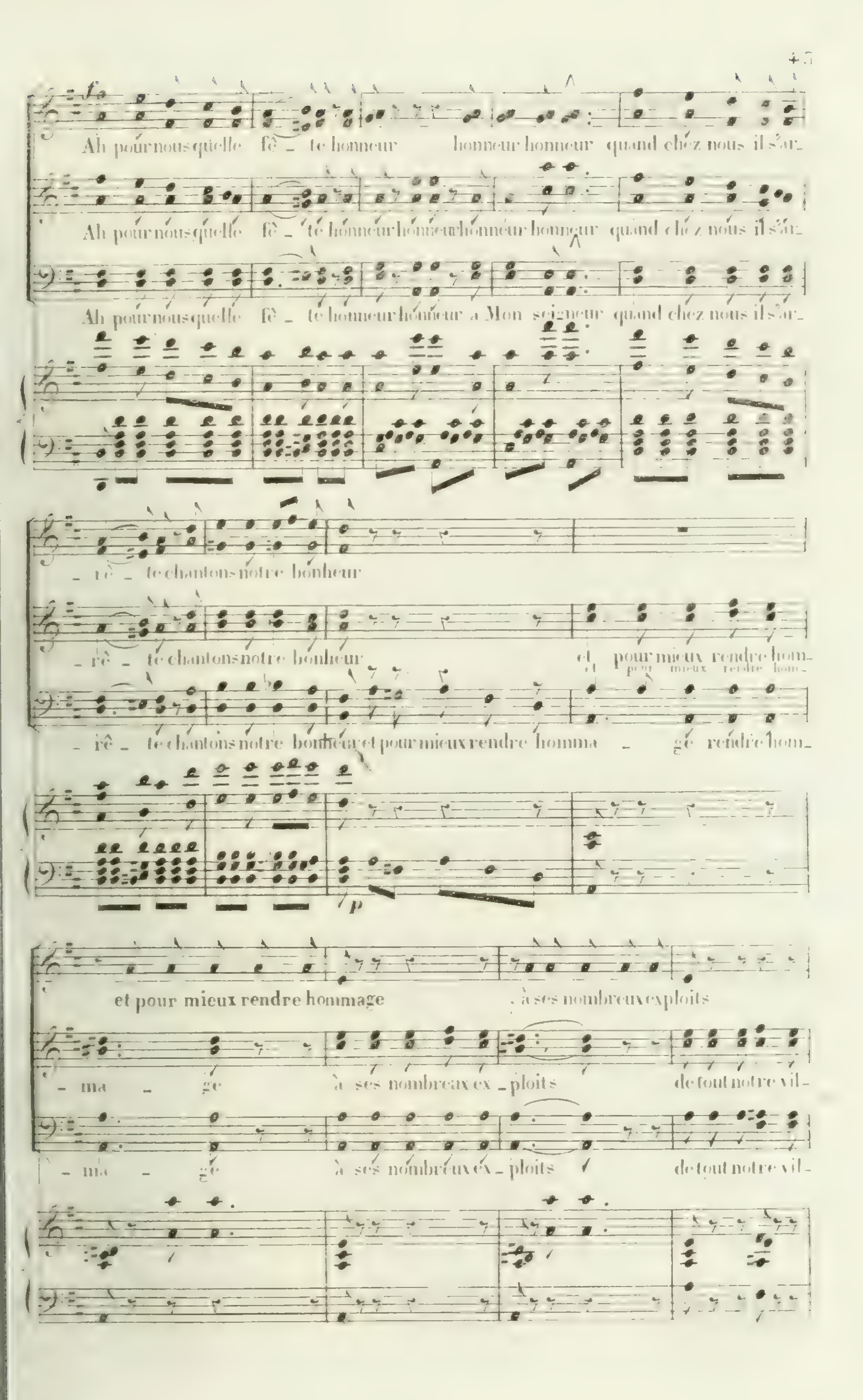

_vè_re près de ce har_di ser_gent ce sergent
ter_re de plus a_musant de plus a _ mu_sant
ter_re de ce maudit garne_ment de ce sergent
_gent il est a_mu_sant
f
ff

N. 2.

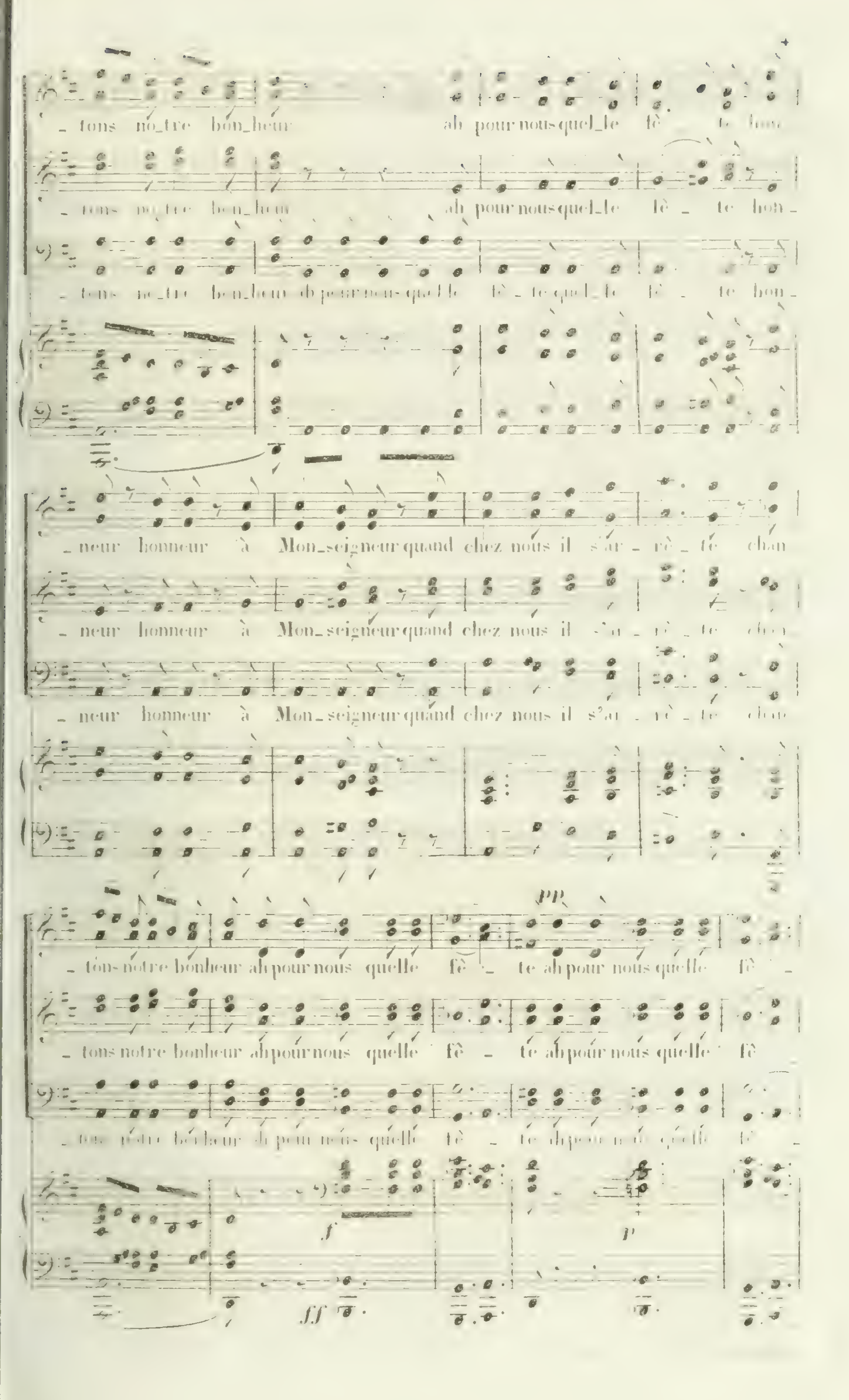
(A) CHŒUR (B) RECIT et CAVATINE.

(A) CHŒUR.

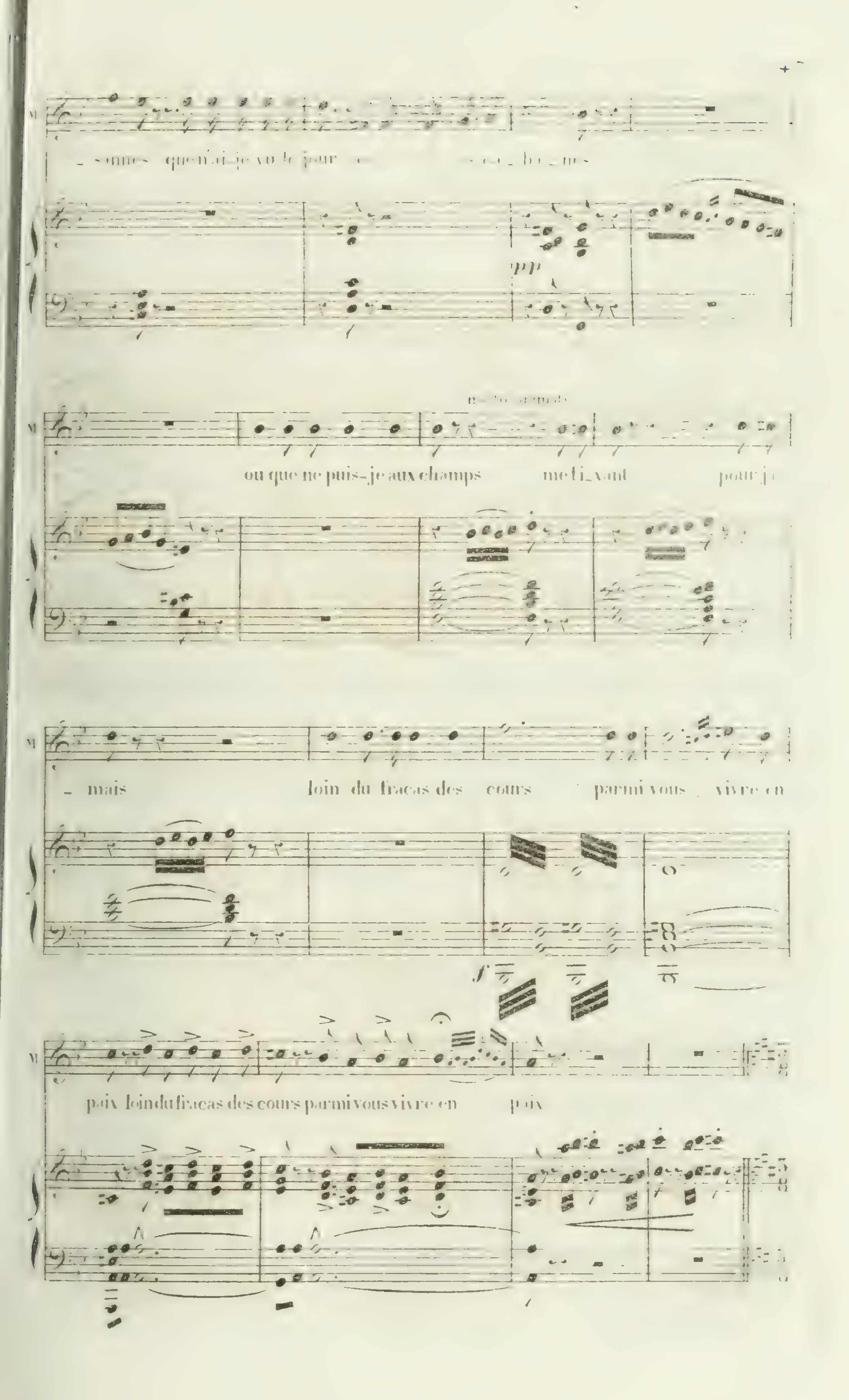



Ah pour nous quelle fê _ te honneur honneur honneur quand chez nous il s'ar_
Ah pour nous quelle fê _ te honneur honneur honneur honneur quand chez nous il s'ar_
Ah pour nous quelle fê _ te honneur honneur a Mon seigneur quand chez nous il s'ar_
_ rê _ te chantons notre bonheur
_ rê _ te chantons notre bonheur et pour mieux rendre hom_
_ rê _ te chantons notre bonheur et pour mieux rendre homma _ ge rendre hom_
p
et pour mieux rendre hommage à ses nombreux exploits
_ ma _ ge à ses nombreux ex _ ploits de tout notre vil_
_ ma _ ge à ses nombreux ex _ ploits de tout notre vil_


de tout nôtre vil _ la _ ge ré_
ré _ u _ nissons les voix de tout nôtre vil _ la _ ge ré_
_ u _ nissons les voix ah pour nous quel _ le fê _ te hon_
_ u _ nissons les voix ah pour nous quelle fê te quel _ le fê _ te hon_
_ neur honneur à Mon_sei_gneur quand chez nous il s'a _ rê _ te chan_


- tons no_tre bon_heur ah pour nous quel_le fê - te hon
- tons no_tre bon_heur ah pour nous quel_le fê - te hon_
- neur honneur à Mon_seigneur quand chez nous il s'ar - rê - te chan
- neur honneur à Mon_seigneur quand chez nous il s'ar - rê - te chan
- neur honneur à Mon_seigneur quand chez nous il s'ar - rê - te chan
pp
- tons notre bonheur ah pour nous quelle fê - te ah pour nous quelle fê -
- tons notre bonheur ah pour nous quelle fê - te ah pour nous quelle fê
f
p
ff

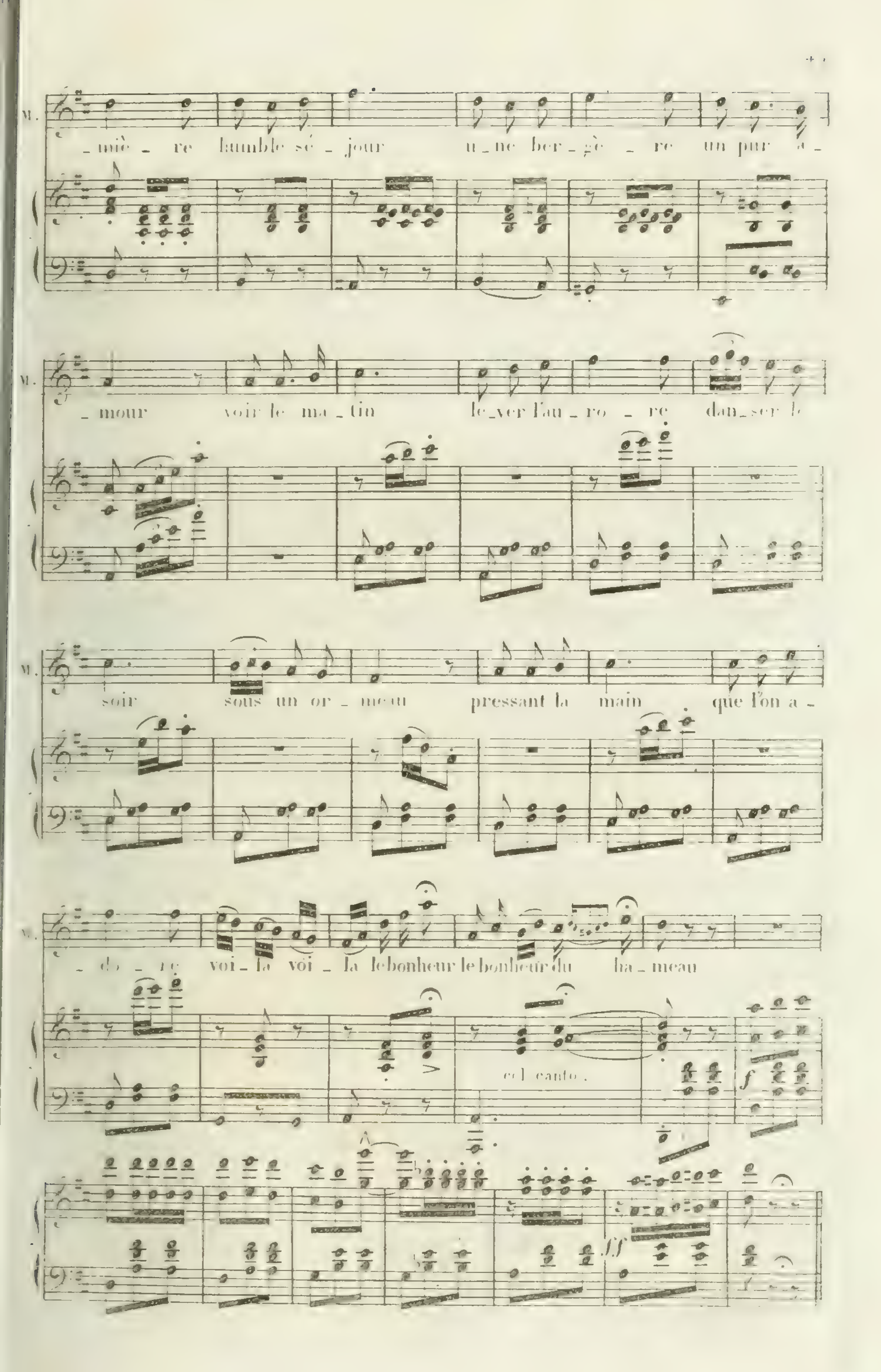

te honneur hon_neur honneur hon_neur à Mon_sei_gneur
_ te honneur hon_neur honneur hon_neur à Mon_sei_gneur
_ te honneur hon_neur honneur hon_neur à Mon_sei_gneur
cresc
hon_neur à Mon_seigneur
hon_neur à Mon_seigneur
hon_neur à Mon_seigneur
f
ff
Moderato.
MICAEL
Vertueux vil_la_geois na_ïves pay_
p


ou que ne puis-je aux champs
mais
loin du fracas des cours
parmi vous vivre en
paix loin du fracas des cours parmi vous vivre en
paix

8) CAVATINE



Allegretto quasi And.te
MICAEL
PIANO.
U_ne prai_ri _ e de blancs mou_
_ tons l'herbe fleu_ri _ e de frais ga_zon u_ne chau_



M.
_miè _ re humble sé _ jour u _ ne ber _ gè _ re un pur a _
M.
_mour voir le ma _ tin le_ver l'au _ ro _ re dan_ser le
M.
soir sous un or _ meau pressant la main que l'on a _
M.
_ do _ re voi _ là voi _ là le bonheur le bonheur du ha _ meau
col canto.
f
ff



Poco più lento.
De la puis_san _ ce que l'on en _ cen _ se
les rê_ves sont trom_peurs les rê _ves sont trom peurs
de la ri _ ches _ se que l'on ca _ res _ se
les biens sont cor_rup_teurs les biens sont cor_rup _ teurs
de la vic _ toi _ re les san _ glantes lo _

M. _ veurs en nous don _ nant la gloi _ re dé _ chi _ rent

M. tous les cœurs en nous don _ nant la gloi _ re dé _

p

M. _ chi _ rent tous les cœurs pour ces biens mondains on voit les hu_mains se livrer entre

animez.

p

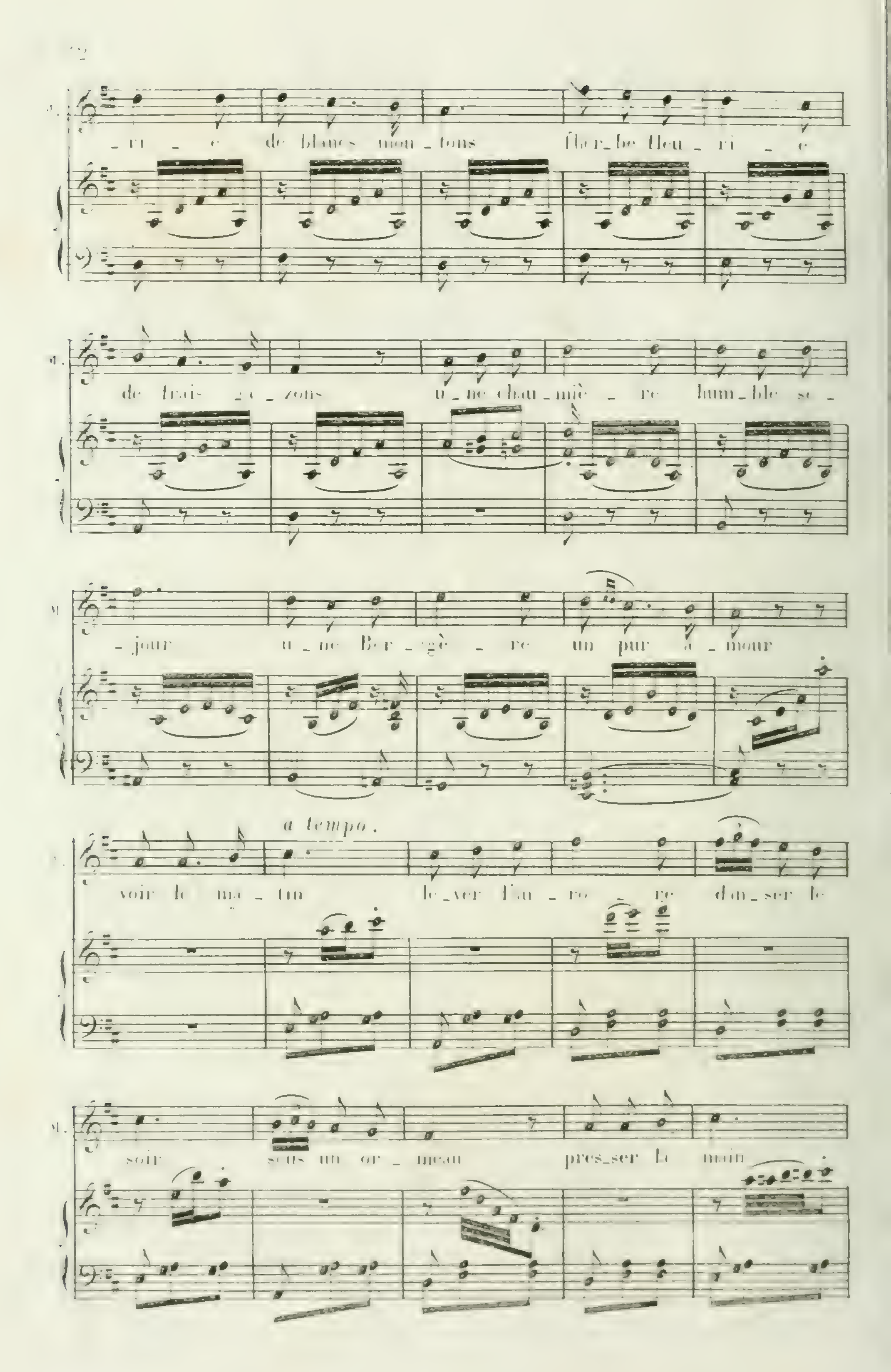
M. eux des combats af _ freux

a tempo. ma poco piu lento.

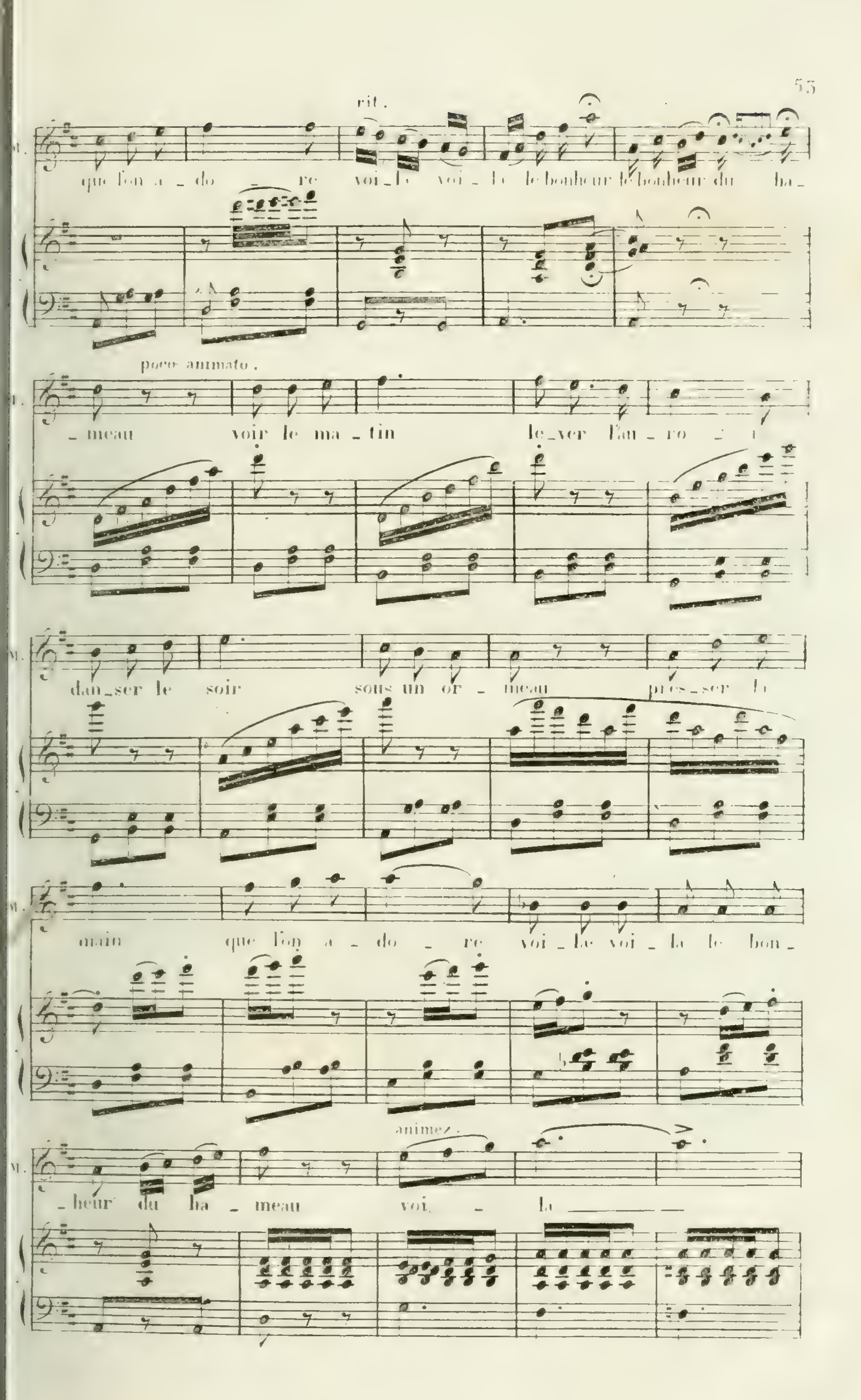
M. ah! u _ ne prai _

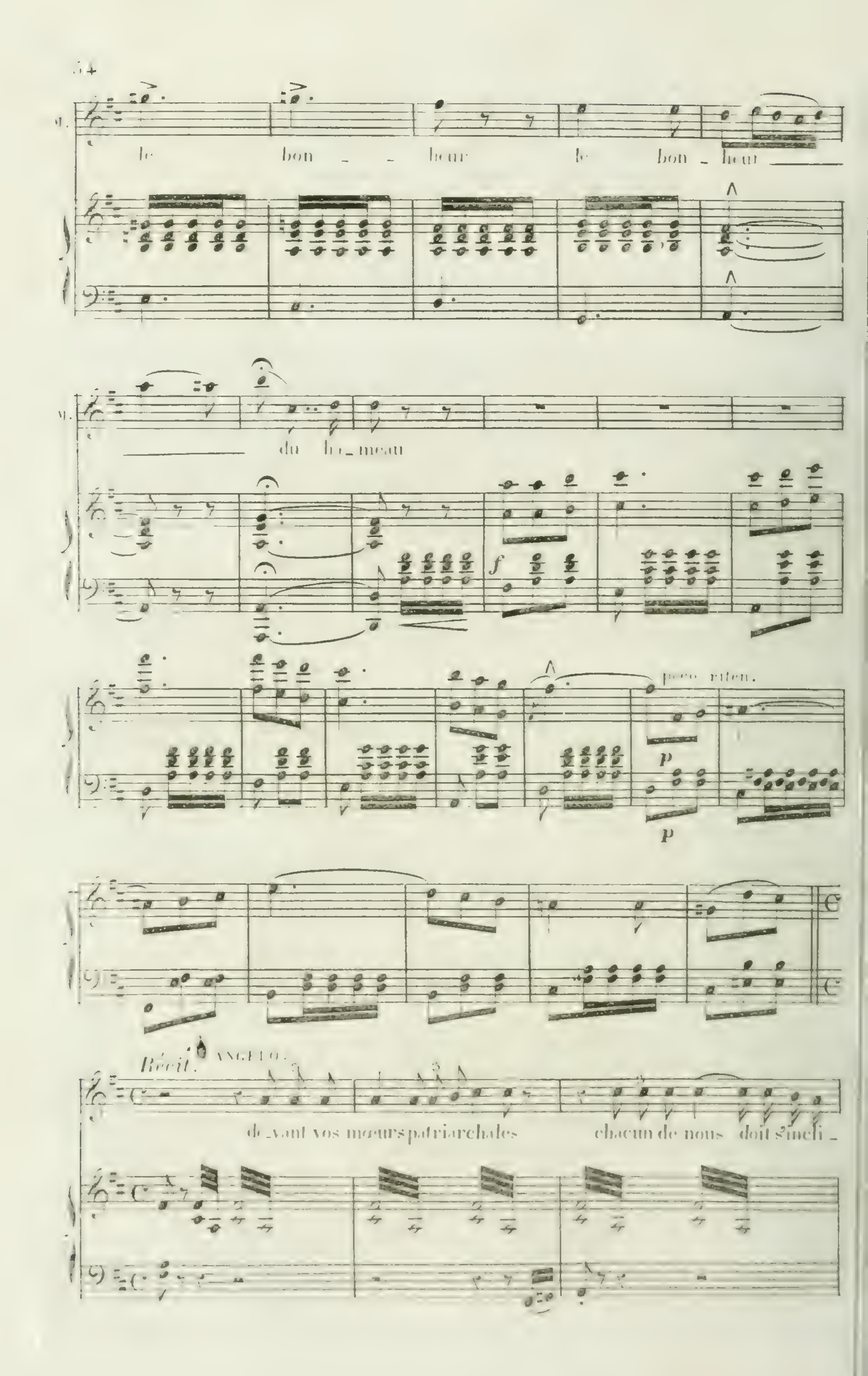
molto animato.

p



_ri _ e de blancs mou_tons l'her_be fleu_ri _ e
de frais ga_zons u_ne chau_miè _ re hum_ble sé_
_jour u_ne Ber_gè _ re un pur a_mour
a tempo.
voir le ma_tin le_ver l'au_ro _ re dan_ser le
soir sous un or _ meau pres_ser la main


rit.
que l'on a - do - re voi-là voi - là le bonheur le bonheur du ha -
poco animato.
- meau voir le ma - tin le-ver l'au - ro - re
dan-ser le soir sous un or - meau pres-ser la
main que l'on a - do - re voi - là voi - là le bon -
animez.
- heur du ha - meau voi - là


le bon _ _ heur le bon _ heur
du ha_meau
f
poco riten.
p
p
Récit. ANGELO.
de_vant vos mœurs patriarchales chacun de nous doit s'incli_

_ ner mais Mon_sei _ gneur, les vertus pas_to _ ra _ les em _

MICAËL. *Récit.* ANGELO

_ pêchent-el_les de di _ ner mais non vraiment Eh

Hautbois.

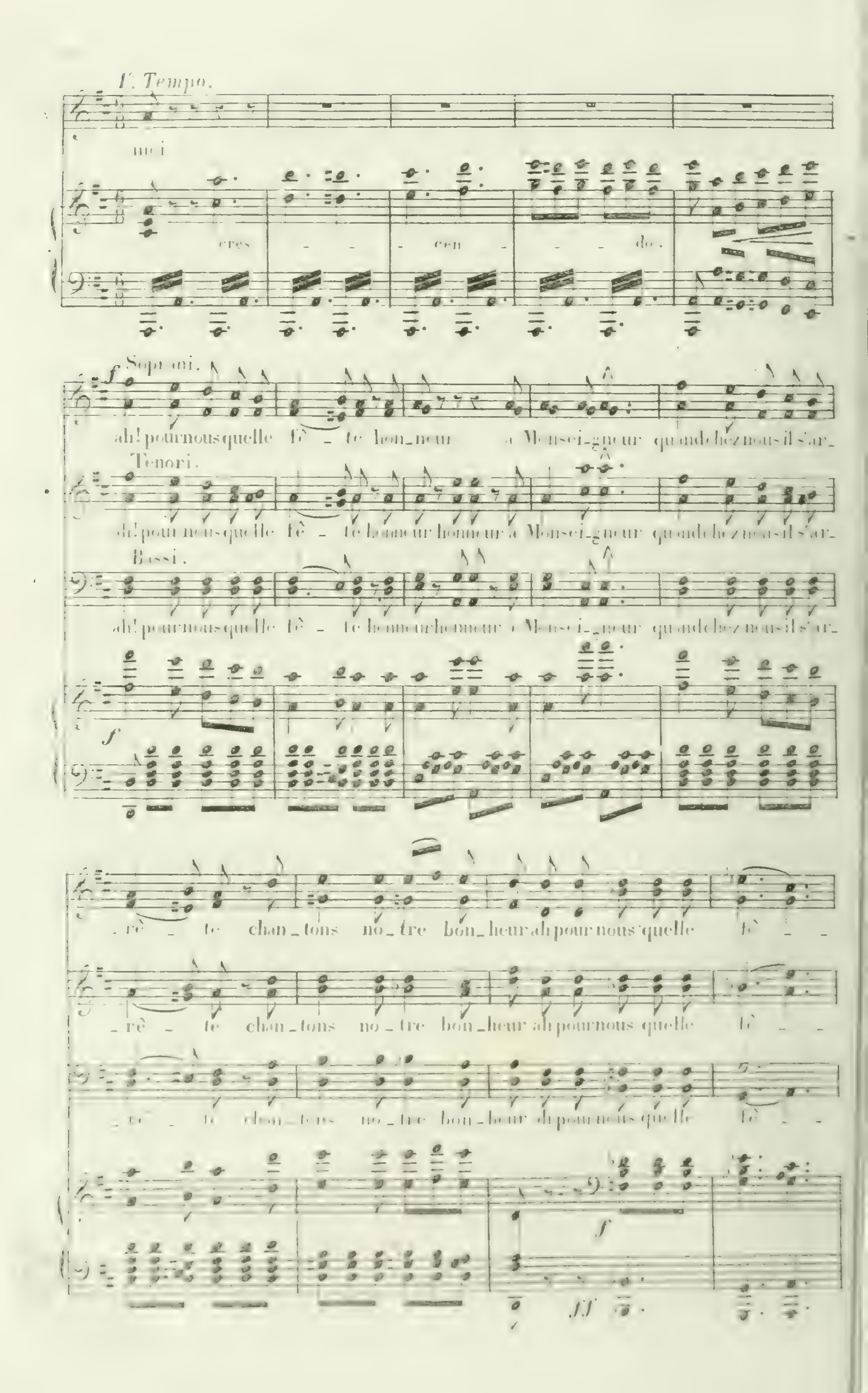
bien que l'on s'empresse al_lez point de pa _ res _ _ _ _ se

f

ten

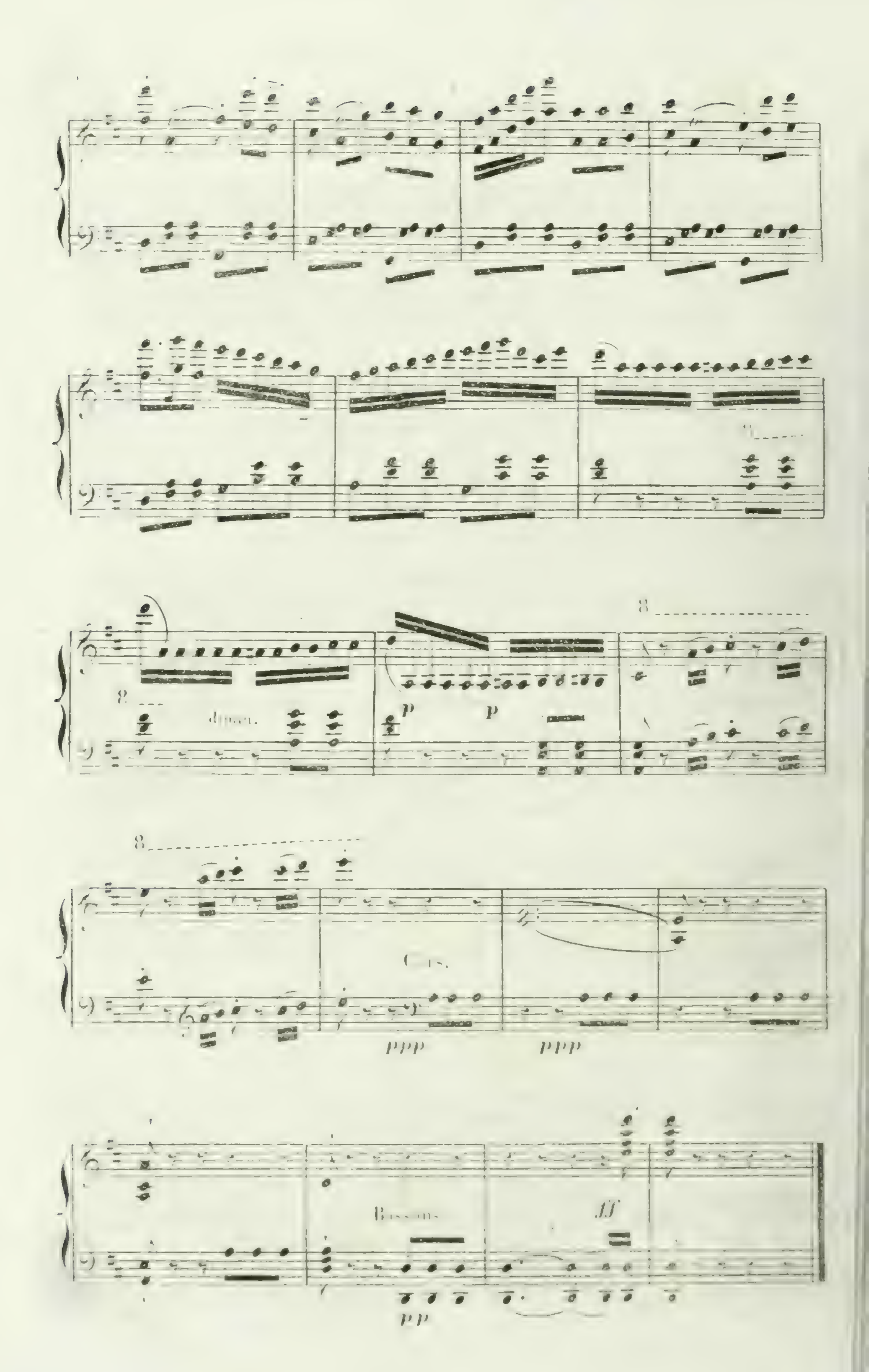
car no_tre doux prince a je crois grand faim si j'en ju _ ge pa

mf retard.


1º Tempo.
moi
cres - - - cen - - - do.
Soprani.
ah! pour nous quelle fê - te bon_neur à Monsei_gneur quand chez nous il s'ar_
Tenori.
ah! pour nous quelle fê - te honneur honneur à Monsei_gneur quand chez nous il s'ar_
Bassi.
ah! pour nous quelle fê - te honneur honneur à Monsei_gneur quand chez nous il s'ar_
f
_rê - te chan_tons no_tre bon_heur ah pour nous quelle fê - -
_rê - te chan_tons no_tre bon_heur ah pour nous quelle fê - -
_rê - te chan_tons no_tre bon_heur ah pour nous quelle fê - -
f
ff

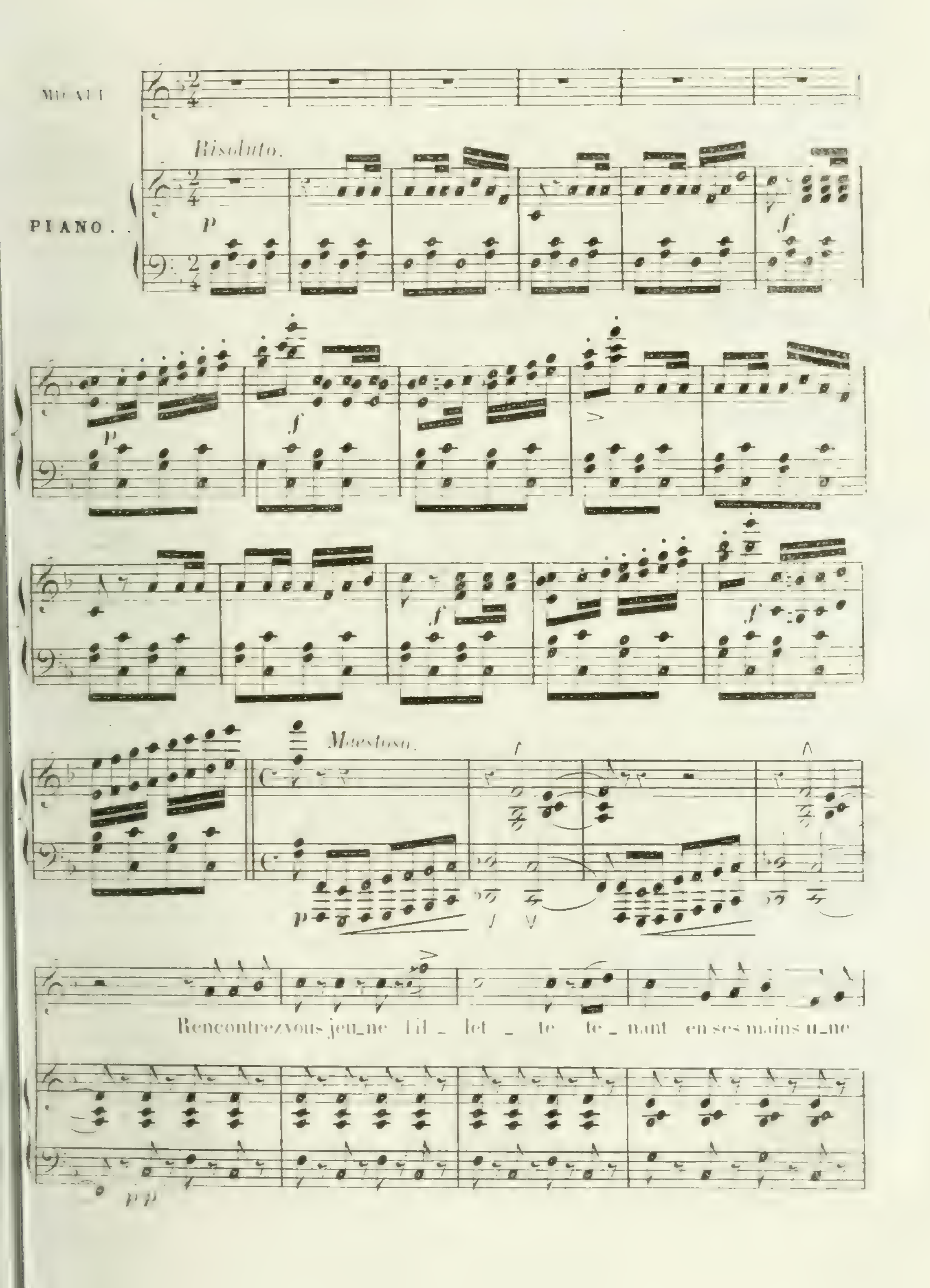


pp
crescendo.
_te ah pour nous quel_le fê _ te honneur hon_neur honneur hon_
_te ah pour nous quel_le fê _ te honneur hon_neur honneur hon_
_te ah pour nous quel_le fê _ te honneur hon_neur honneur hon_
p
_neur à mon_sei_gneur
ff
hon_neur
_neur à mon_sei_gneur hon_neur
_neur à mon_sei_gneur hon_neur
f
à mon_sei_gneur
à mon_sei_gneur
à mon_sei_gneur
ff
riten.


8
8
p
p
8
ppp
ppp
ff
pp

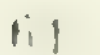
N° 3.

COUPLETS des SERGENTS.





_ret Voyez-vous la pauvre pe _ ti _ te ver_ser u_ne larme en se_
_cret ah!
in_ter_ro_gez qui vous vou_drez chacun di_ra c'est bien ce_



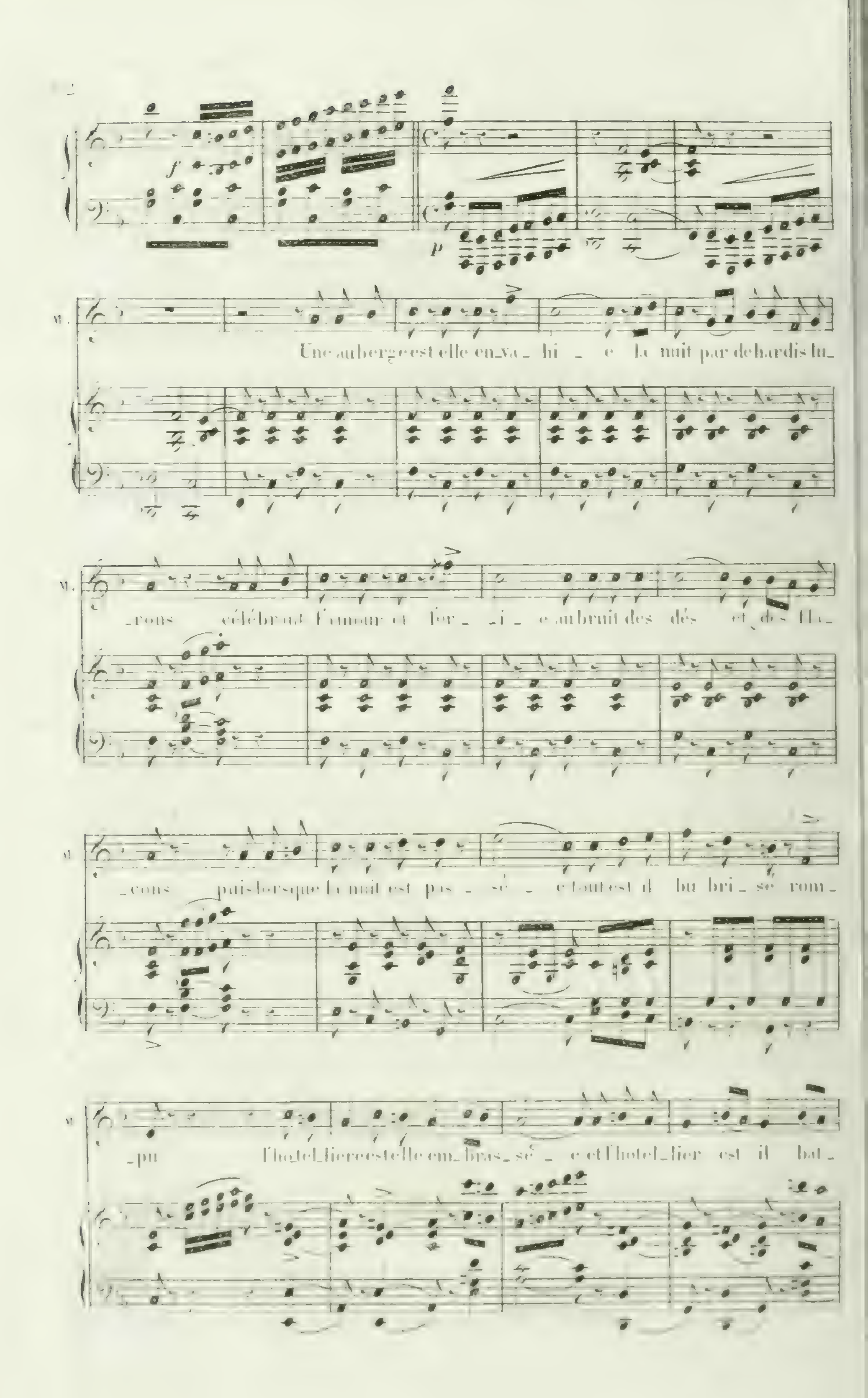
M. Et les sergens ont passé par là in_ter_ro_gez qui vous vou_drez chacun di_ra c'est bien ce_là les ser_gens ont passé par là

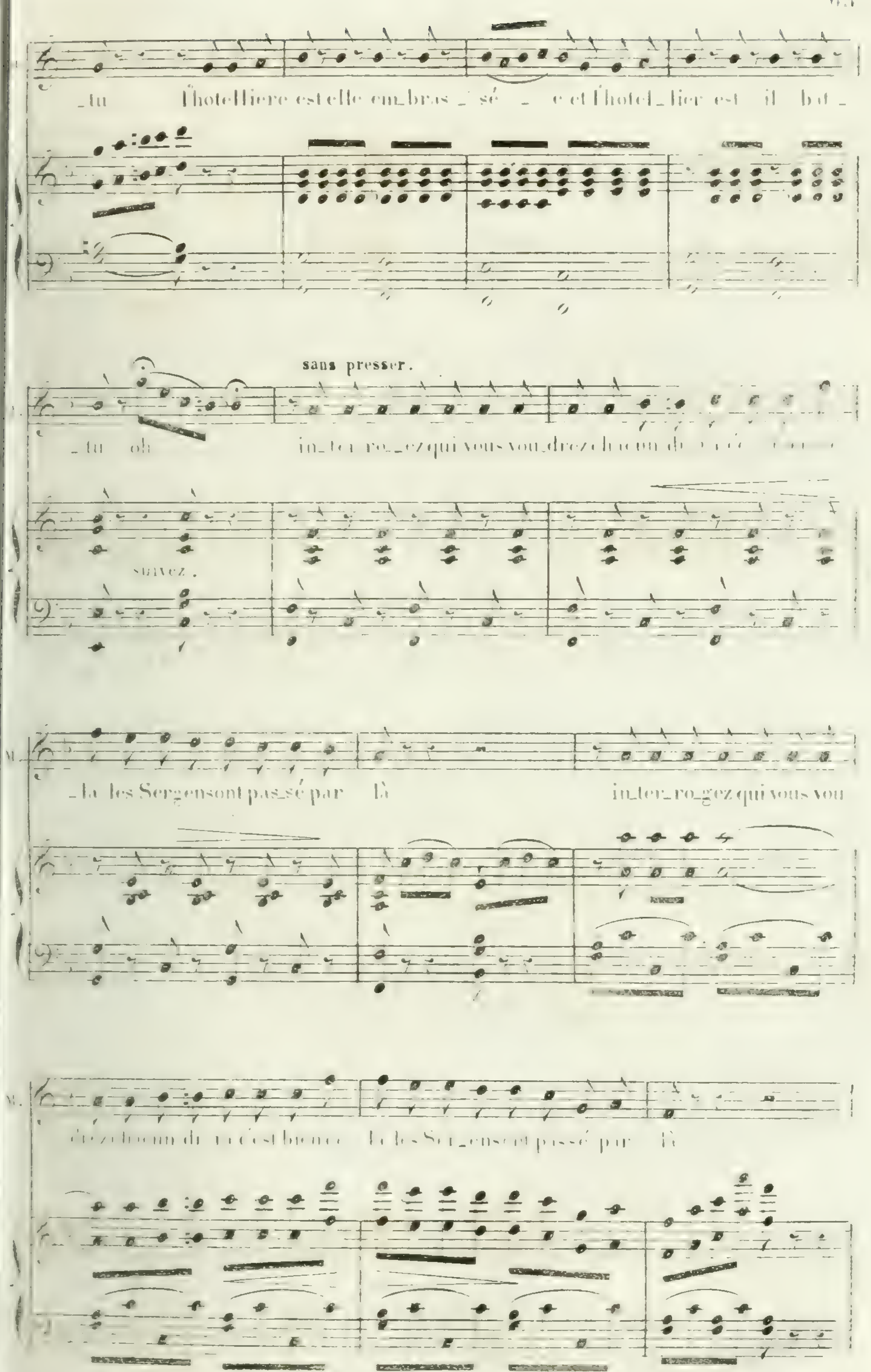
M. dé! pave_ri dé! pave_ri

Poco animato. a Tempo.

M. les sergens ont pas_sé par là les sergens ont pas_sé par là

f *p*


f
p
M.
Une auberge est elle en_va _ hi _ e la nuit par de hardis lu_
M.
_rons célébrant l'amour et l'or _ _ i _ e au bruit des dés et des fla_
M.
_cons puis lorsque la nuit est pas _ sé _ e tout est il bu bri_ sé rom_
M.
_pu l'hotel_liere est elle em_bras_ sé _ e et l'hotel_lier est il bat_


sans presser.
suivez.
_la les Sergensont pas_sé par là
in_ter_ro_gez qui vous vou



ah! pove_ra! ah! pove_ra!
les sergens ont passé par là les sergens ont pas_sé par là cha_cun di_
_ra les sergens ont passé par là cha_cun di_ra oui les sergens ont du passer par
là
p
f
suivez.
a temp
ff

N° 4.

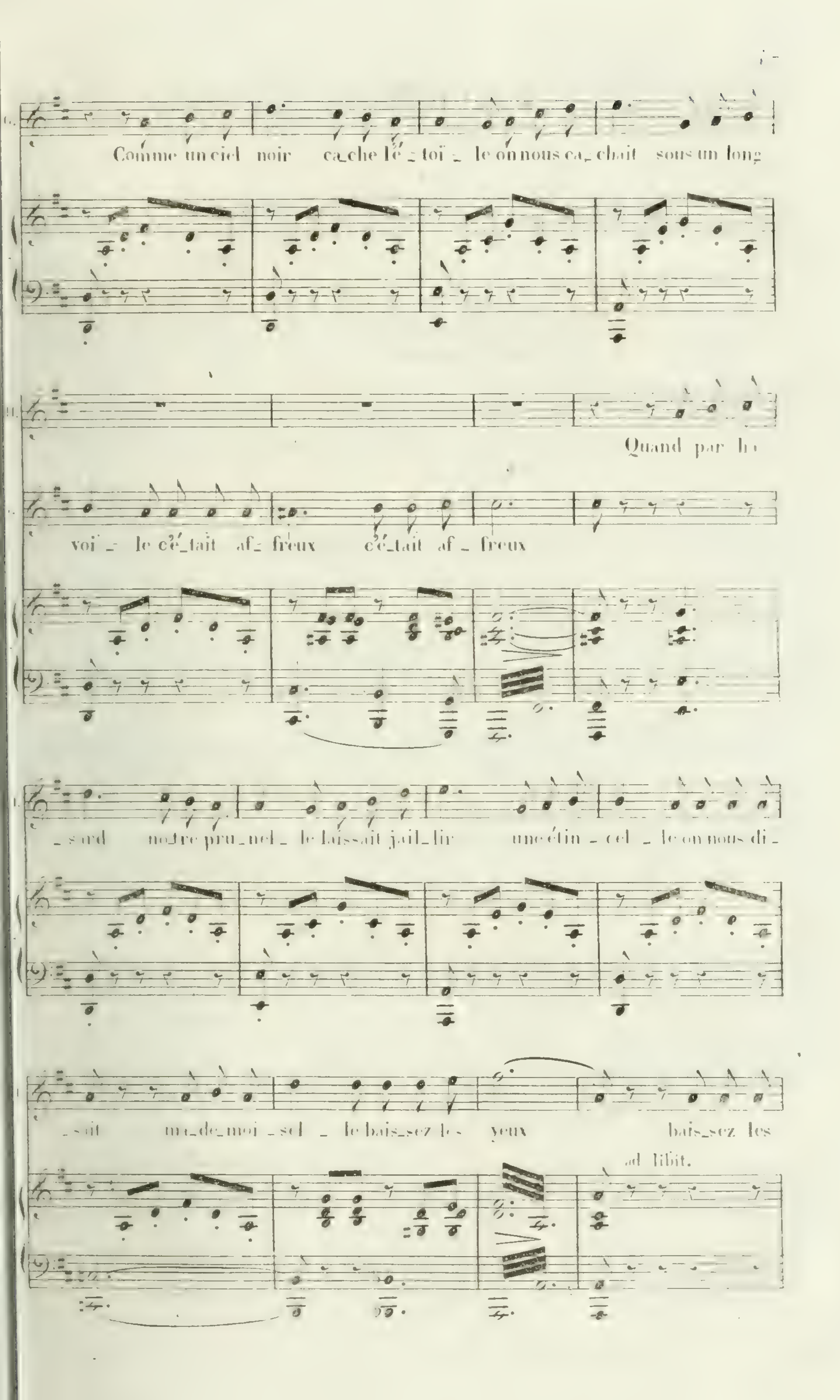
DUETTINO.



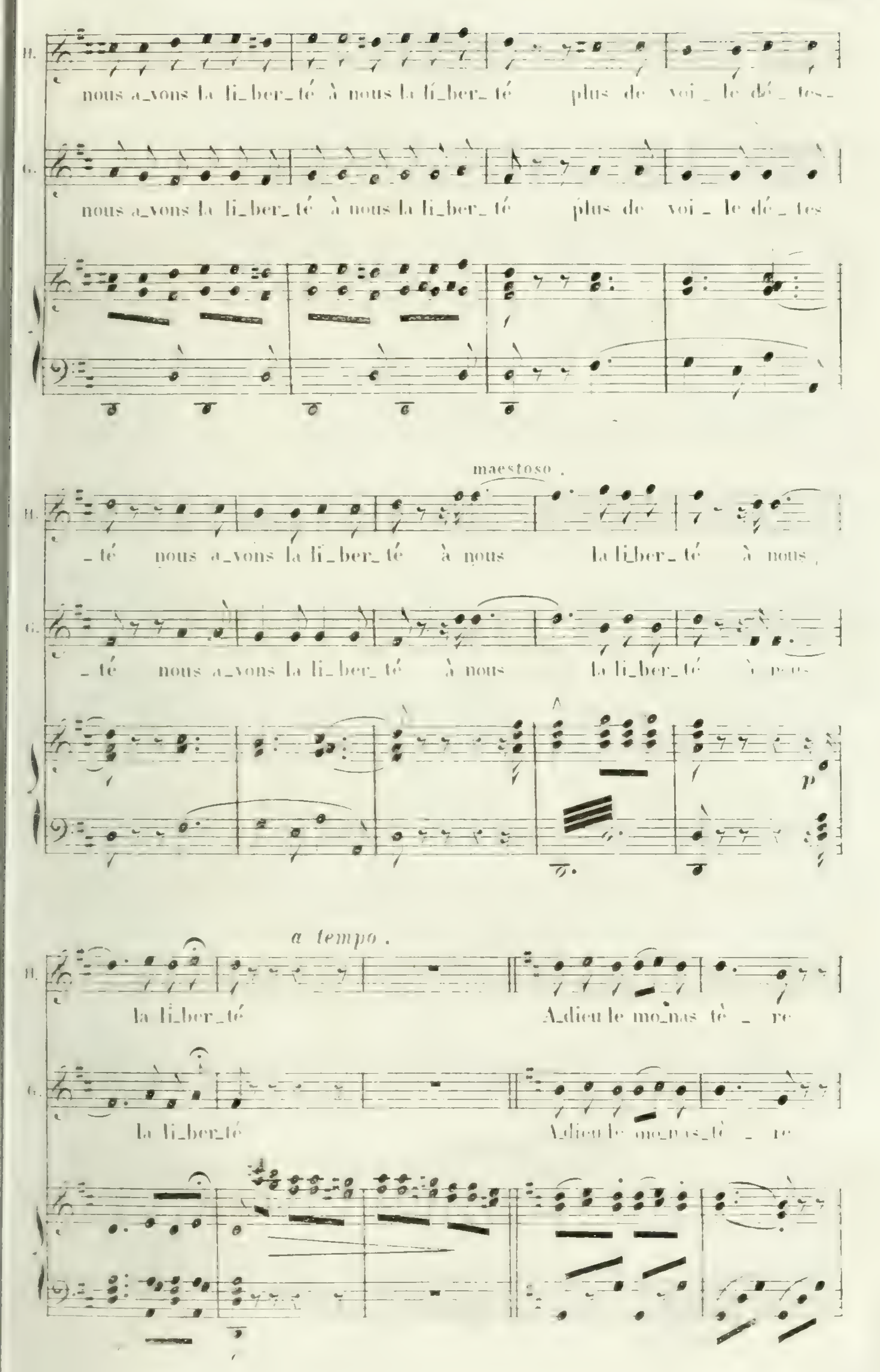
Allegretto risoluto
HÉLÈNE.
GISETTE.
PIANO.
A_dieu le mo_nas_tè _ re et cet_te loi sé_vè _ re
A_dieu le mo_na_tè _ re et cet_te loi sé_vè _ re
qui fait avant le tems des vieilles de quin_ze ans
qui fait avant le tems des vieilles de quin_ze ans



ten: ad libit.
Adieu le monas _ tè _ _ re et cet_te loi sé _ vè _ re
Adieu le monas _ tè _ _ re et cet_te loi sé _ vè _ re
qui fait a_vant le tems des vieil_les de quinze ans des vieilles de quin_
qui fait a_vant le tems des vieil_les de quinze ans des vieilles de quin_
_ze ans
_ze ans
f
p
f
f
p
Poco più lento.

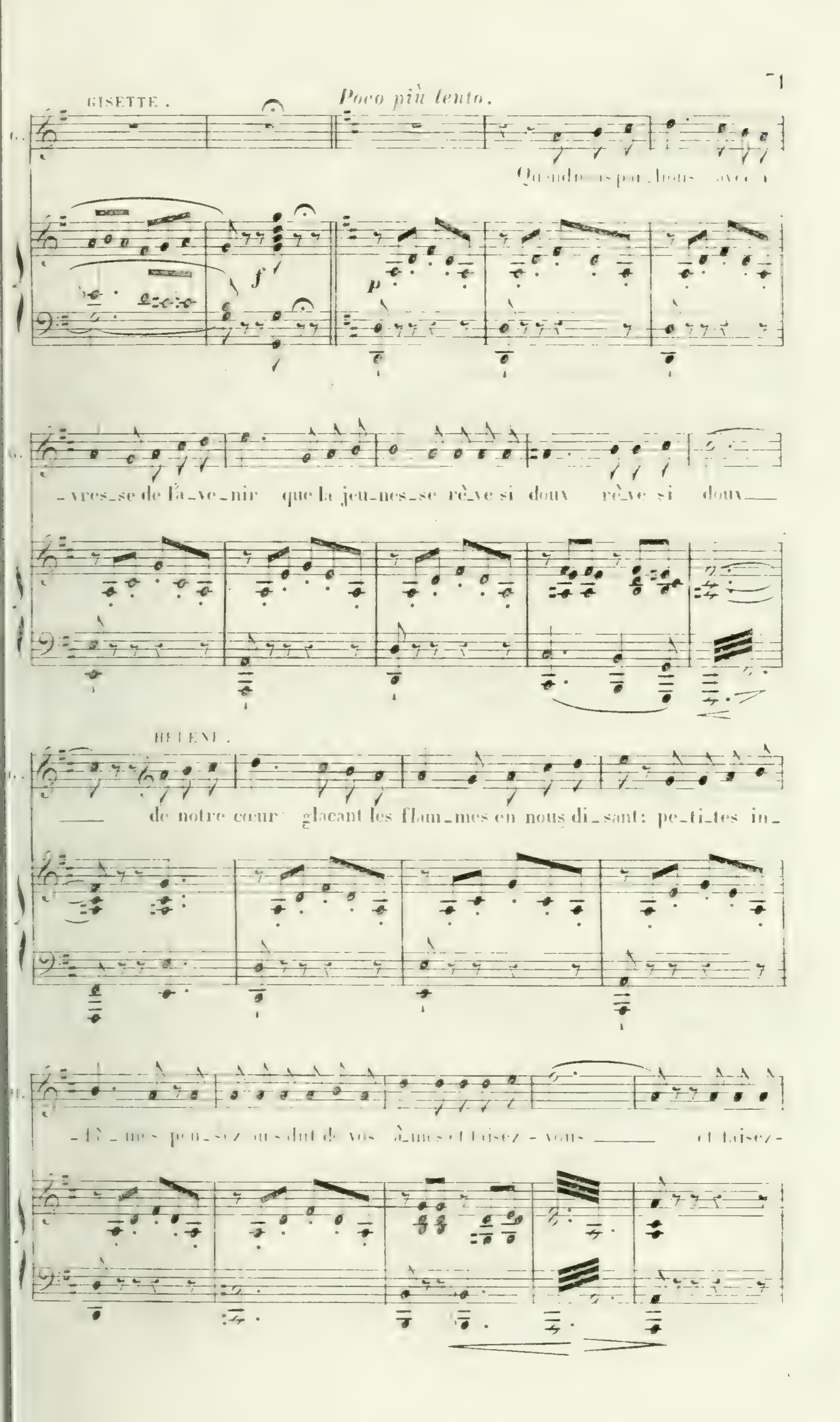

Comme un ciel noir ca_che l'é_toi_le on nous ca_chait sous un long
Quand par ha
voi_le c'é_tait af_freux c'é_tait af_freux
_sard notre pru_nel_le laissait jail_lir une étin_cel_le on nous di_
_sait ma_de_moi_sel_le bais_sez les yeux bais_sez les
ad libit.


yeux Joyeux oi_seaux hors de ca _ ge plus de chagrin d'escla_
Joyeux oi_seaux hors de ca _ ge plus de chagrin d'escla_
animato poco.
_va _ ge _ plus de voi_le dé_tes _ té de voi_le détes _ té
_va _ ge plus de voi_le dé_tes _ té de voi_le détes _ té
à nos cellu_les ra _ vi _ es d'être jeunes et jo _ li _ es
à nos cellu_les ra _ vi _ es d'être jeunes et jo _ li _ es

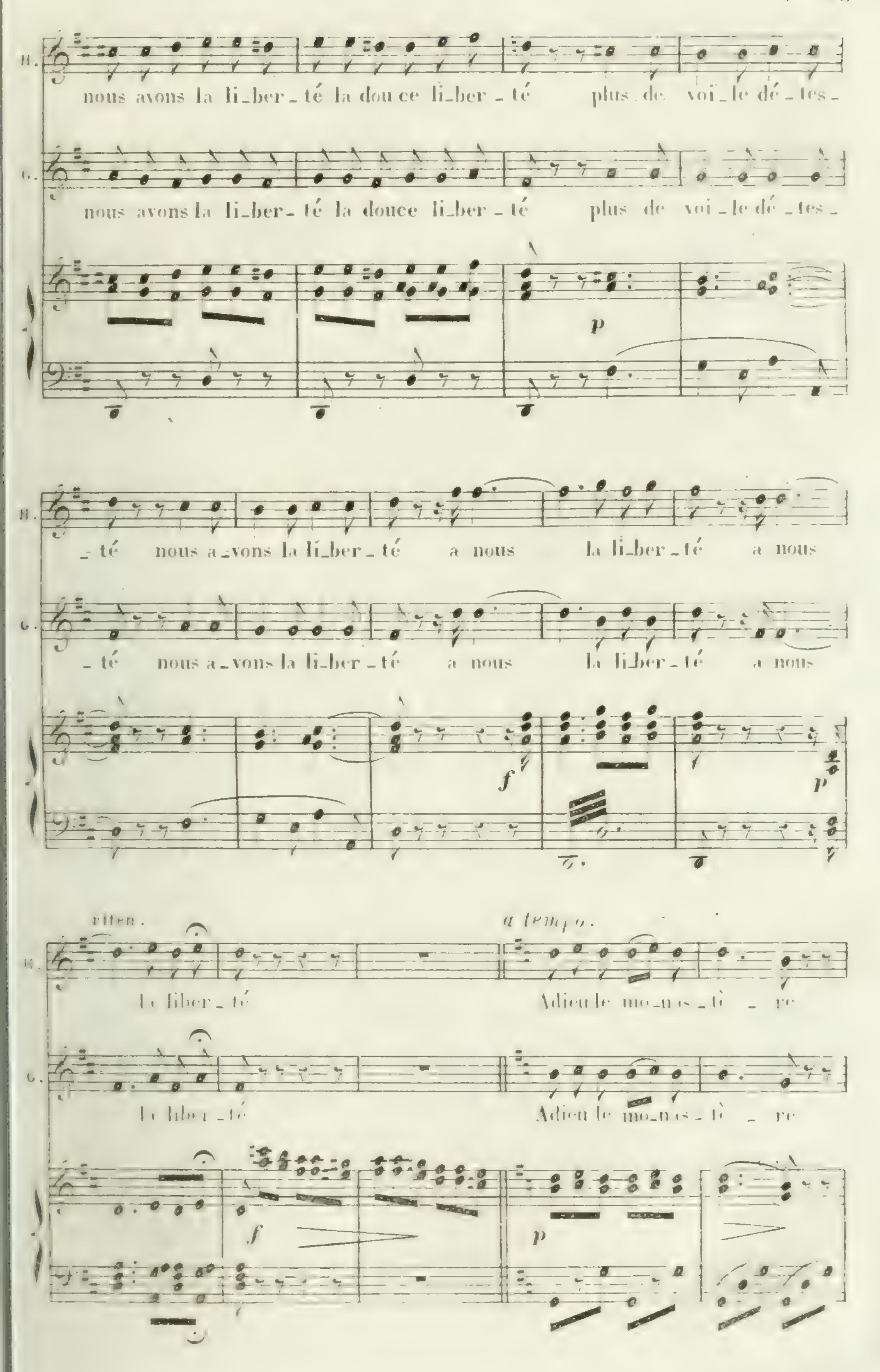

nous a_vons la li_ber_té à nous la li_ber_té plus de voi_le dé_tes_
nous a_vons la li_ber_té à nous la li_ber_té plus de voi_le dé_tes
maestoso.
_té nous a_vons la li_ber_té à nous la li_ber_té à nous
_té nous a_vons la li_ber_té à nous la li_ber_té
p
a tempo.
la li_ber_té
A_dieu le mo_nas_tè_re
la li_ber_té



H.
et cette loi sé_vè _ re qui fait a_vant le tems des vieilles de quin_
G.
et cette loi sé_vè _ re qui fait a_vant le tems des vieilles de quin_
rit.
H.
_ze ans a_dieu le mo_nas_tè _ re et cet_te loi sé_vè _ re
G.
_ze ans a_dieu le mo_nas_tè _ re et cet_te loi sé_vè _ re
rit.
H.
qui fait a_vant le tems des vieil_les de quin_ze ans des vieilles de quinze ans
qui fait a_vant le tems des vieil_les de quin_ze ans des vieilles de quinze ans
f
p


GISETTE.
Poco più lento.
f
p
_vres_se de l'a_ve_nir que la jeu_nes_se rê_ve si doux rê_ve si doux___
HELENE.
de notre cœur glaçant les flam_mes en nous di_sant: pe_ti_tes in_


Animato.
- vous plus de chaines de si_len_ce gaiment no_tre coeur s'é_lan_ce
plus de chaines de si_len_ce gaiment no_tre coeur s'é_lan_ce
Vers un destin en_chan_té un des_tin en_chan_té
Vers un destin en_chan_té un des_tin en_chan_té
de pro_non_cer le mot j'ai_me et jus_qu'au mot d'époux mè_me
de pro_non_cer le mot j'ai_me et jus_qu'au mot d'époux mè_me


H.
nous avons la li_ber_té la dou ce li_ber_té plus de voi_le dé_tes_
G.
nous avons la li_ber_té la douce li_ber_té plus de voi_le dé_tes_
p
H.
_té nous a_vons la li_ber_té a nous la li_ber_té a nous
G.
_té nous a_vons la li_ber_té a nous la li_ber_té a nous
f
p
riten.
a tempo.
H.
la liber_té
Adieu le mo_nas_tè_re
G.
la liber_té
Adieu le mo_nas_tè_re
f
p

H. et cette loi sé_vè_re qui fait avant le temps des vieilles de quin

C. et cette loi sé_vè_re qui fait avant le temps des vieilles de quin_

H. ze ans adieu le monas_tè_re et cette loi sé_vè_re

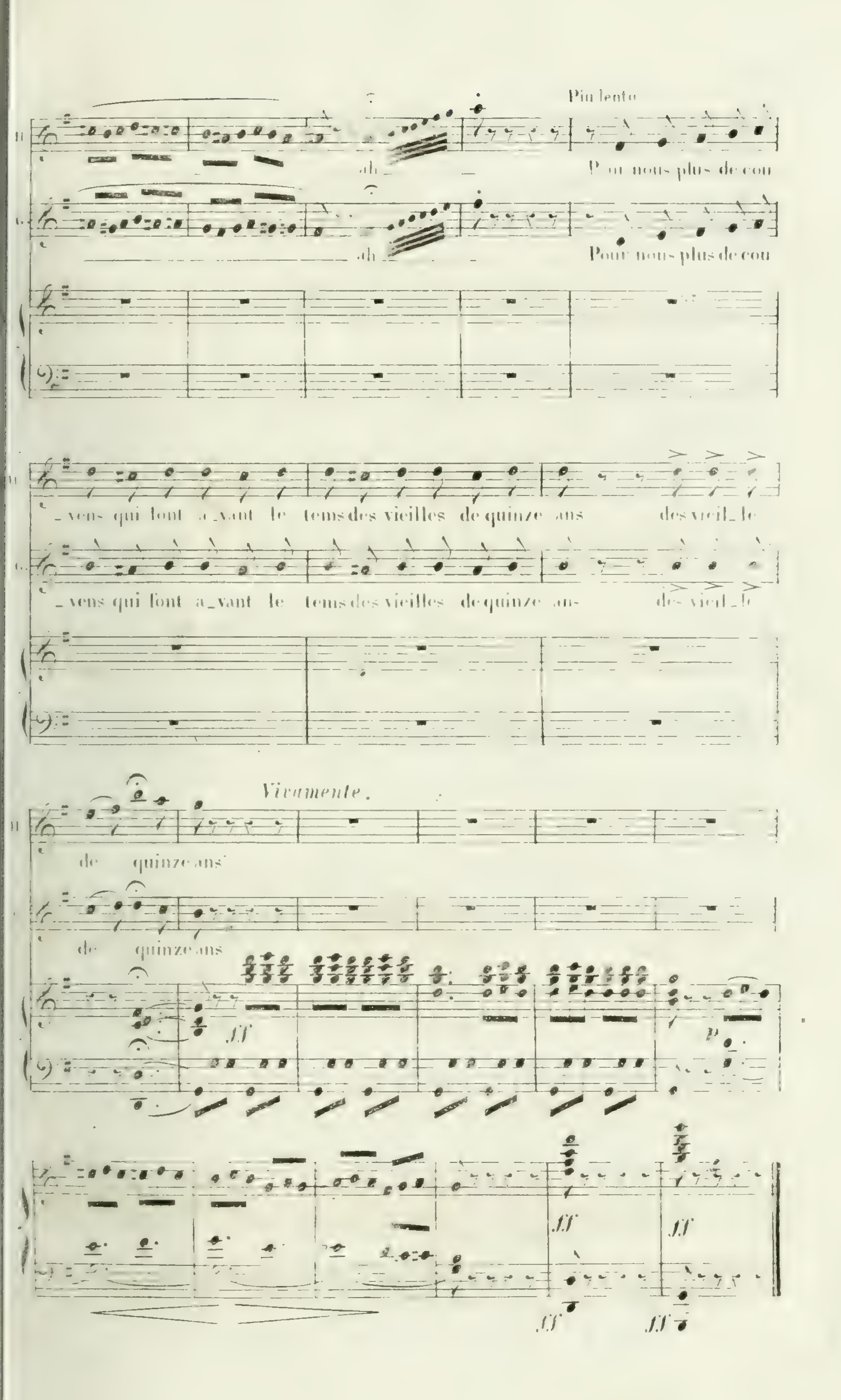
C. _ze ans adieu le monas_tè_re et cette loi sé_vè_re

H. qui fait a_vant le temps des vieilles de quinze ans des vieilles de quin_

C. qui fait a_vant le temps des vieilles de quinze ans des vieilles de quin_

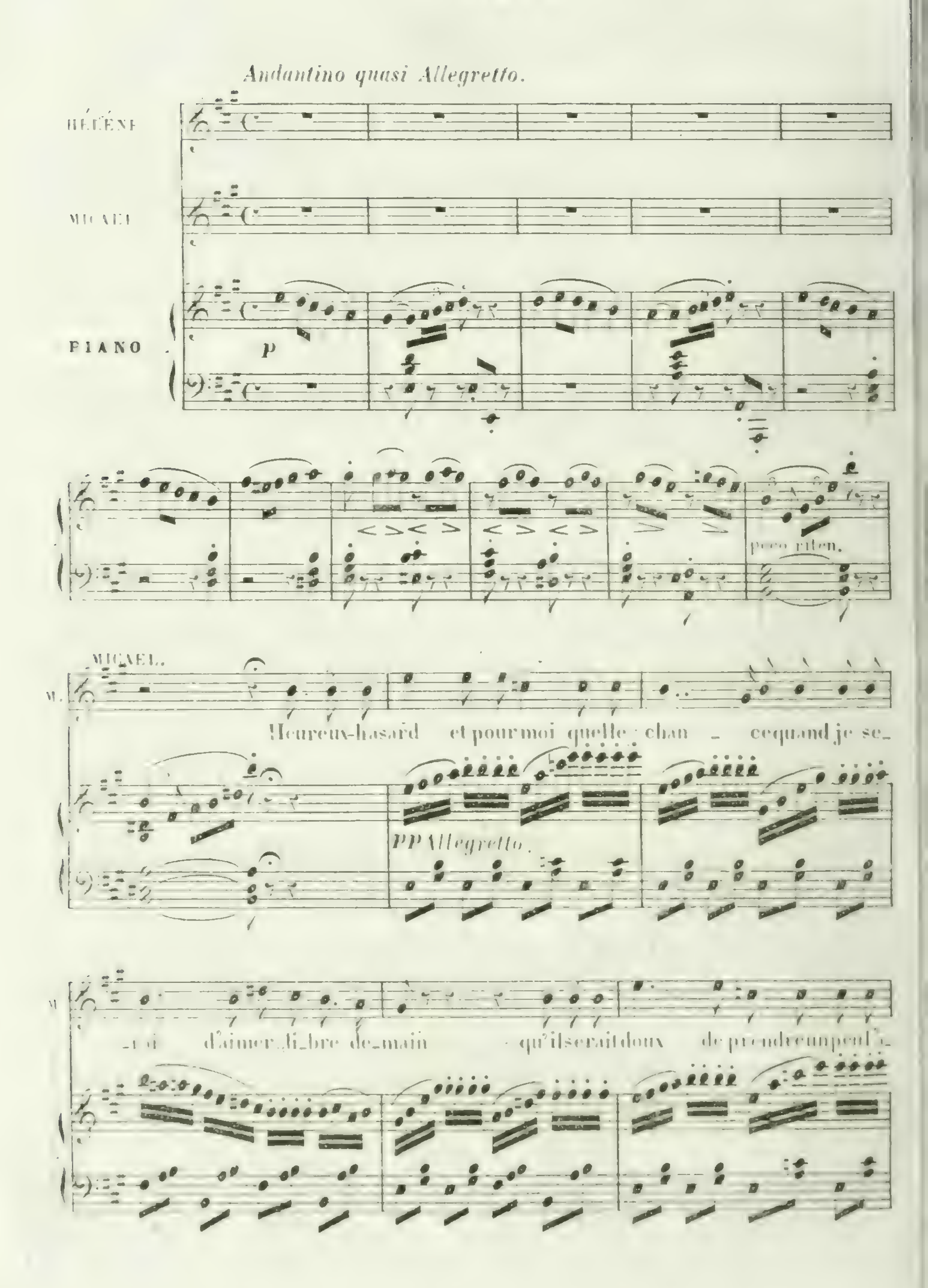

Allegro.
H.
_ze ans ah vraiment c'est charmant oui vraiment c'est charmant
G.
ze ans ah vraiment c'est charmant oui vraiment c'est char
p
leggiero.
H
pour nous plus de cou_vent qui font a_vant le temps des vieilles de quin_
G.
_mant pour nous plus de cou_vent qui font a_vant le temps des vieilles de quin_
f
H.
_ze ans des viel_les de quin_ze ans ah vraiment c'est charmant oui vraiment
G.
_ze ans des viel_les de quin_ze ans ah vraiment c'est charmant oui vrai_
p

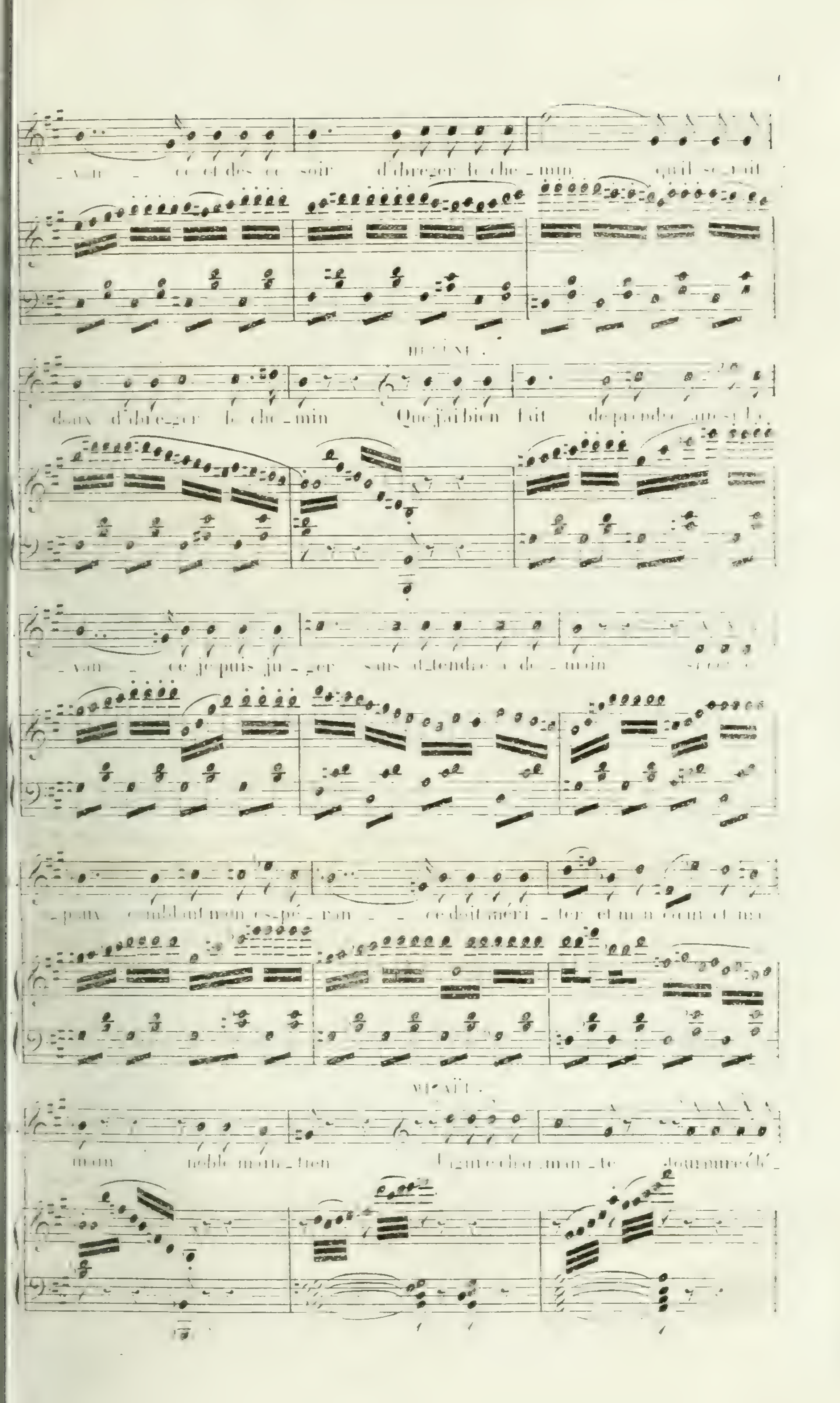

pour nous plus de cou_vent qui font a_vant le
_ment c'est char_mant pour nous plus de cou_vent qui font a_vant le
f
tems des vieilles de quinze ans pour nous plus de couvens qui font a_vant le tems
tems des vieilles de quinze ans pour nous plus de couvens qui font a_vant le tems
des vieilles de quin_ze ans ah!
des vieilles de quin_ze ans ah!


Più lento
ah
Pour nous plus de cou
_vens qui font a_vant le tems des vieilles de quinze ans des vieil_le
de quinze ans
Vivamente.

N° 5.

DUO.


Andantino quasi Allegretto.
HÉLÈNE
MICAEL
PIANO
p
poco riten.
MICAEL.
M.
Heureux-hasard et pour moi quelle chan _ ce quand je se_
PP Allegretto.
M.
_rai d'aimer_li_bre de_main qu'il serait doux de prendre un peu l'a_


d'abréger le che_min
Que j'ai bien fait
sans attendre à de_main

HÉLÈNE. MICAËL.

H. ... te Vraiment il est très bien Après ...

M. -frir saisissons a-vec a-dresse u-ne chance de plai-sir a-vec la li-ber-

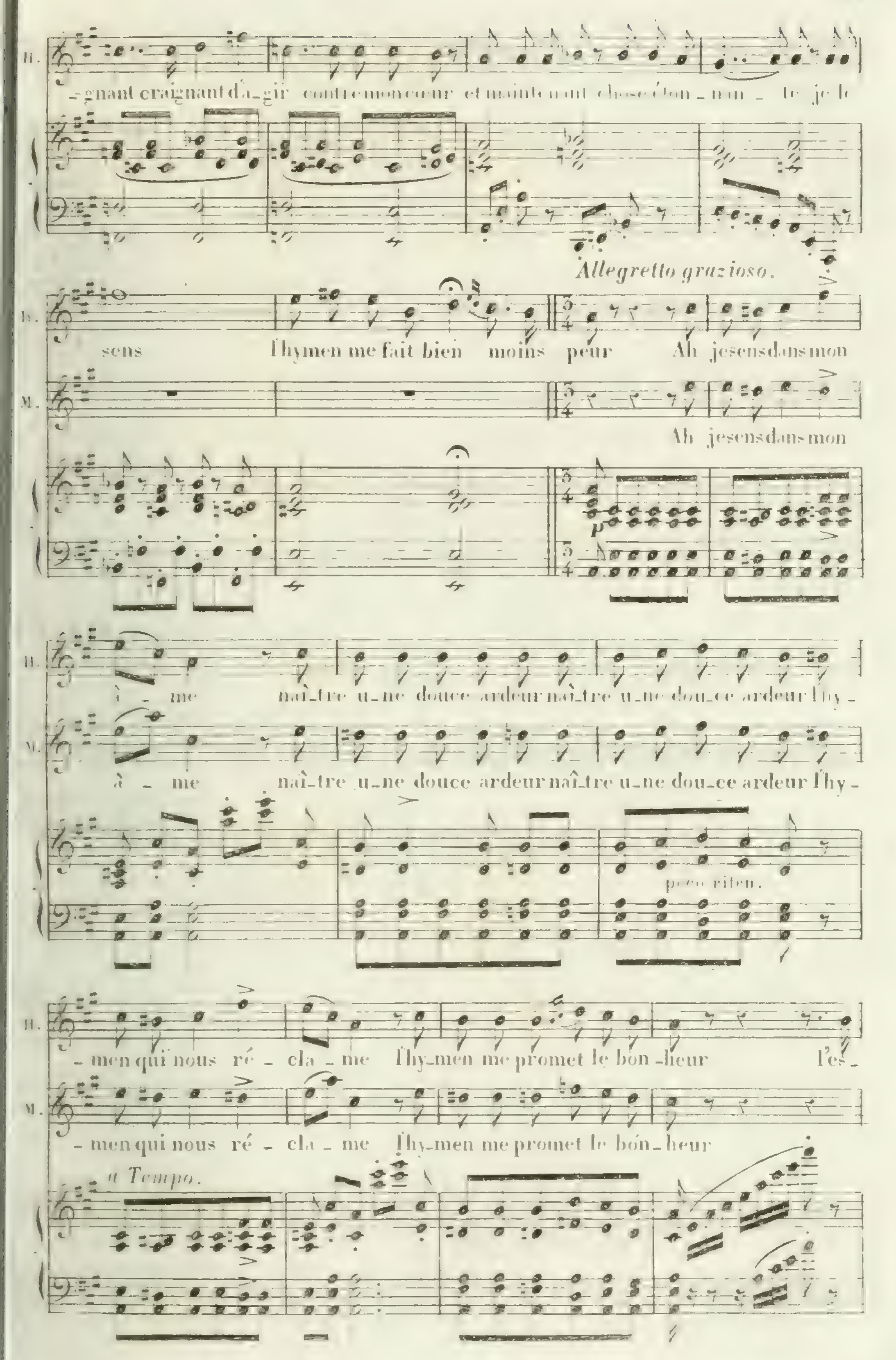
H. noble main-tien Vraiment il est très

M. -té qu'enfin l'on va me rendre sergent il faut re-pren-dre ta verve et ta gai-

Poco più lento.

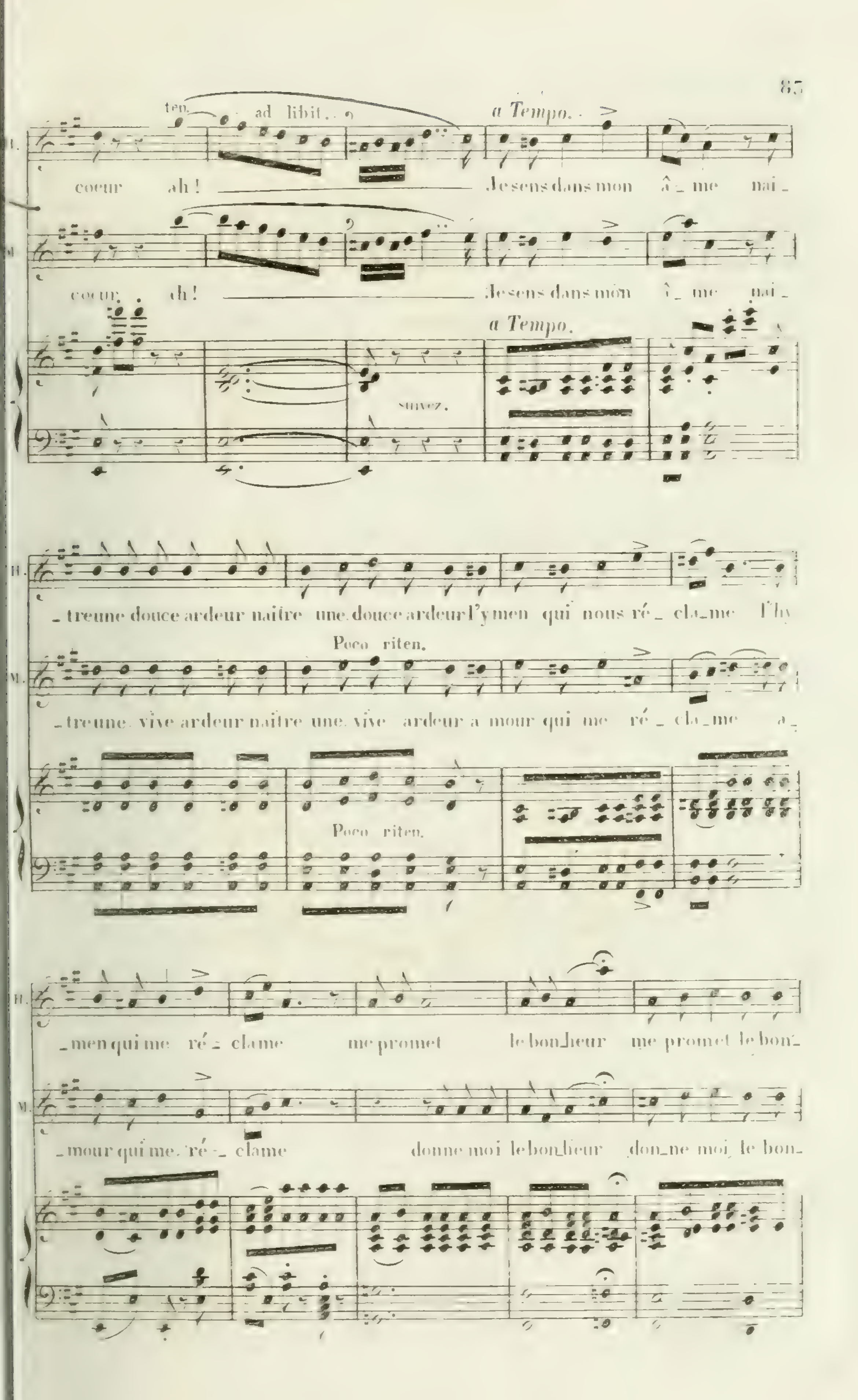
H. bien Hier encor j'étais trem-blan-te crai-

M. -té


H.
-gnant craignant d'a-gir contre mon cœur et maintenant chose étonnante je le
sens l'hymen me fait bien moins peur
Allegretto grazioso.
Ah je sens dans mon
M.
Ah je sens dans mon
p
à - me naî-tre u-ne douce ardeur naî-tre u-ne dou-ce ardeur l'hy-
à - me naî-tre u-ne douce ardeur naî-tre u-ne dou-ce ardeur l'hy-
poco riten.
-men qui nous ré - cla - me l'hy-men me promet le bon-heur l'es-
-men qui nous ré - cla - me l'hy-men me promet le bon-heur
a Tempo.



MICAËL
_poir remplit mon cœur non non je n'ai plus peur doux es_poir de bon_
Es_poir flat_teur remplit mon
_heur vient a_gi_ter mon cœur Es_poir flat_teur remplit mon
cœur je n'ai plus peur non non je n'ai plus peur espoir flat_teur remplit mon
cœur espoir flat teur vient a_gi_ter mon cœur espoir flat_teur remplit mon
cœur non non je n'ai plus peur espoir flat_teur remplit mon
cœur vient a_gi_ter mon cœur espoir flat_teur remplit mon


ten.
ad libit.
a Tempo.
coeur ah! Je sens dans mon â_me nai_
coeur ah! Je sens dans mon â_me nai_
a Tempo.
suivez.
_tre une douce ardeur naître une douce ardeur l'ymen qui nous ré_cla_me l'hy
Poco riten.
_tre une vive ardeur naître une vive ardeur a mour qui me ré_cla_me a_
Poco riten.
_men qui me ré_clame me promet le bon_heur me promet le bon_
_mour qui me ré_clame donne moi le bon_heur don_ne moi le bon_



_heur ly_men qui nous ré_cla _ _ me me promet le bon_
Allegretto tranquillo.
HÉLÈNE.
Par _ don_nez Monseigneur si pour u_ne soeur qui m'est
leggiero.

ché _ [illegible] i _ ci de vous j'espé _ re [illegible] de [illegible]

MICAËL.

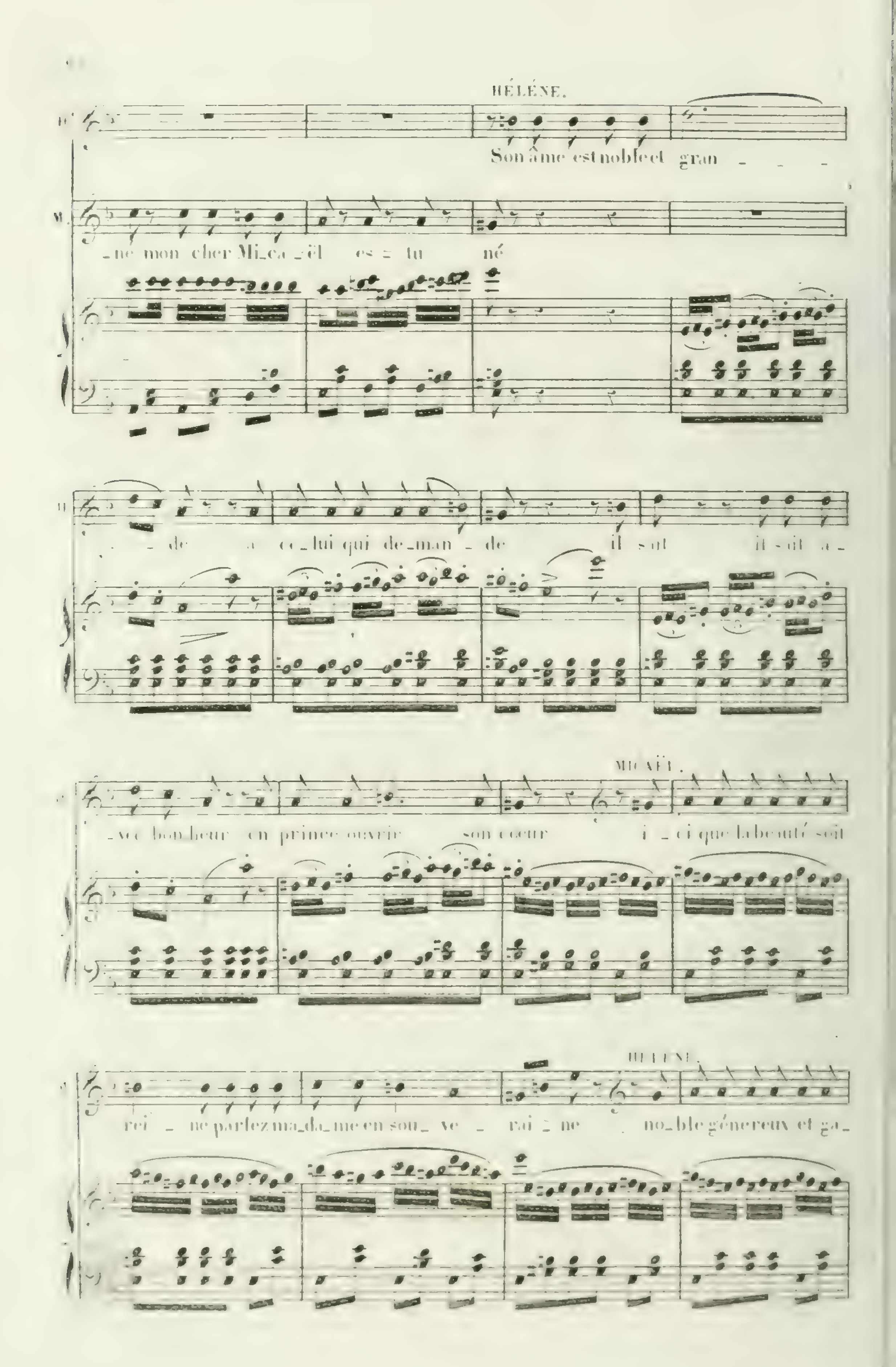
_ veur. Par _ lez i_ci je veux exau_cer les vœux de vo _

_ tre à _ me et je croirai mo_dame être en_cor trop heu_

([illegible] part)

_ reux. U _ ne sol_li_ci _ teu _ se sous quelle étoile heu_

_ reu _ se sous quelle étoile heu_reu _ se sous quel astre fortu_


HÉLÈNE.
Son âme est noble et gran_
_né mon cher Mi_ca_ël es_tu né
_de a ce_lui qui de_man_de il sait il sait a_
MICAËL.
_vec bonheur en prince ouvrir son cœur i_ci que la beauté soit
HÉLÈNE.
rei_ne parlez ma_da_me en sou_ve_rai_ne no_ble généreux et ga_



B. _lant il doit fai_re un mari charmant il doit fai_re un mari char_

M. L_ci soyons ten_dre et ga_

a Tempo.

B. _mant ah! *poco rit.* Je sens dans mon

M. _lant ah! Je sens dans mon

ff *poco rit.* *ff* *ff*

H. à_me naître u_ne douce ardeur naître une douce ardeur l'hymen qui nous ré_

M. à_me naître u_ne vive ardeur naître une vive ardeur a_mour qui me ré_

rit. *p*



H. _ cla _ me l'hymen qui nous ré _ cla _ me me promet

M. _ cla _ me a_mour qui me ré _ cla _ me don_ne moi

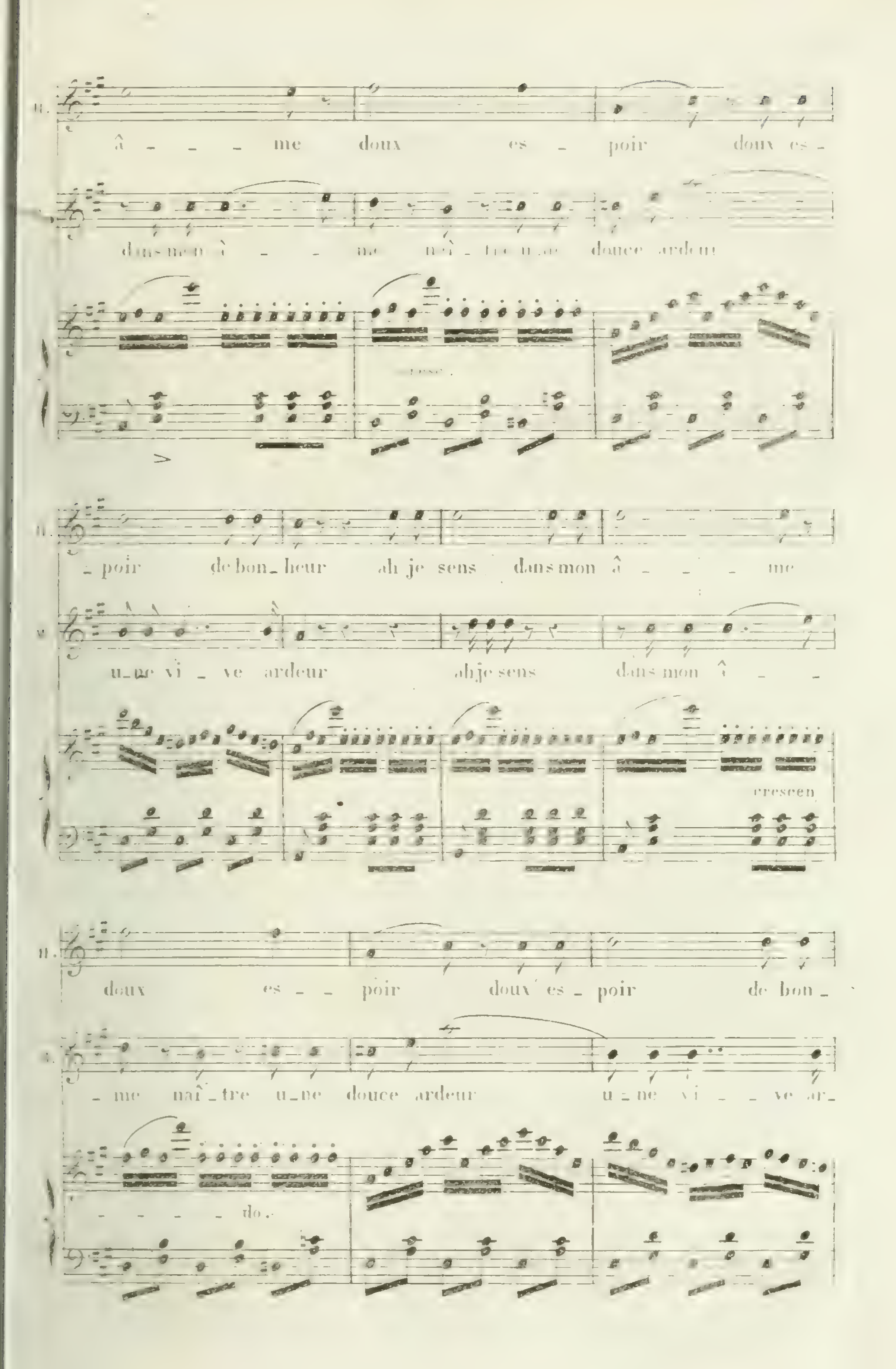
H. le bon_heur me promet le bon_heur l'hy_men qui nous ré_

M. le bon_heur don_ne moi le bon_heur amour qui me ré _ cla _ _ _ _

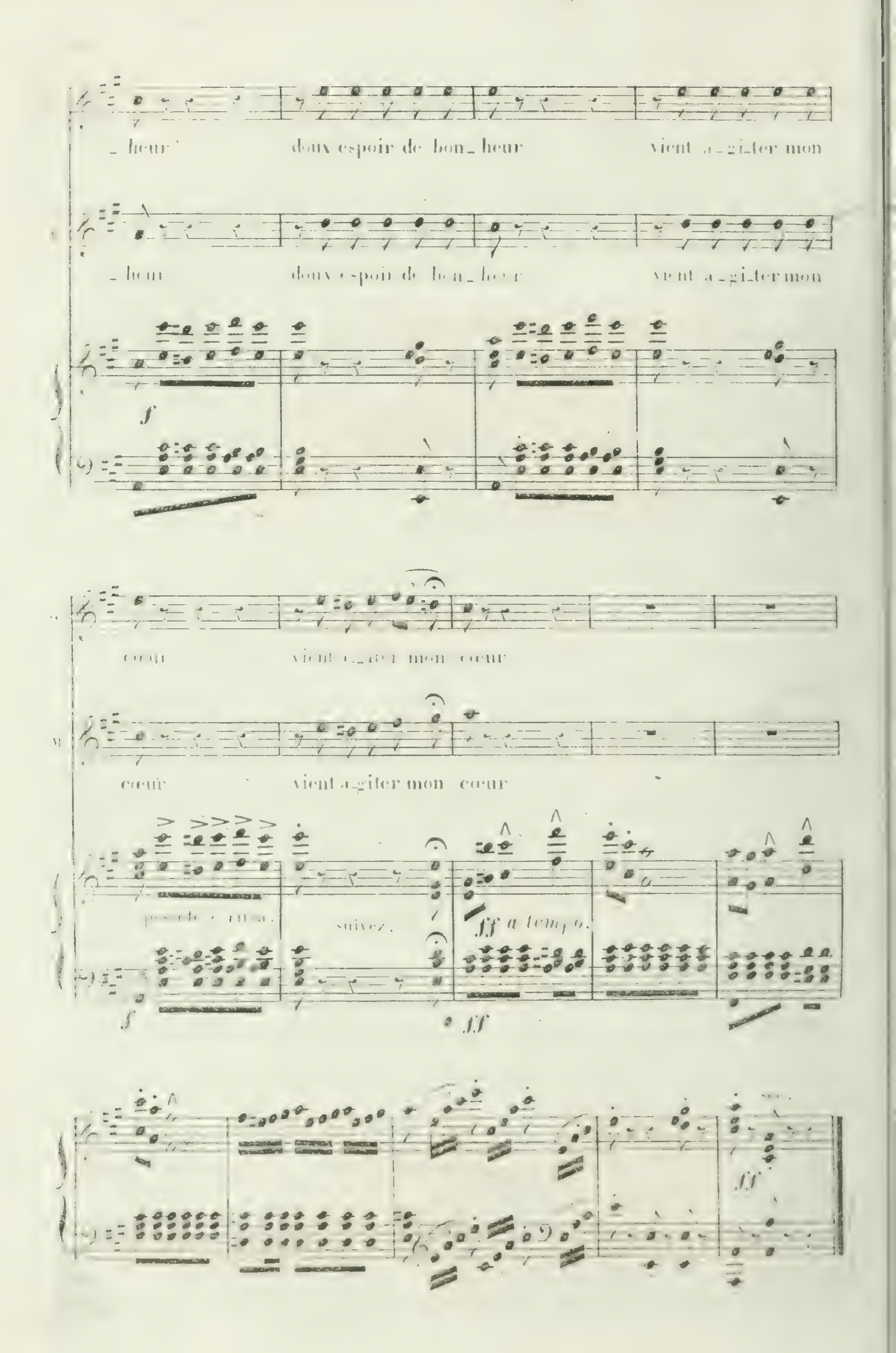
H. _ cla _ _ _ me me promet le bon_heur ah je sens dans mon

M. _ me qui me ré _ cla_me don_ne moi le bon_heur ah je sens

p Poco animando.

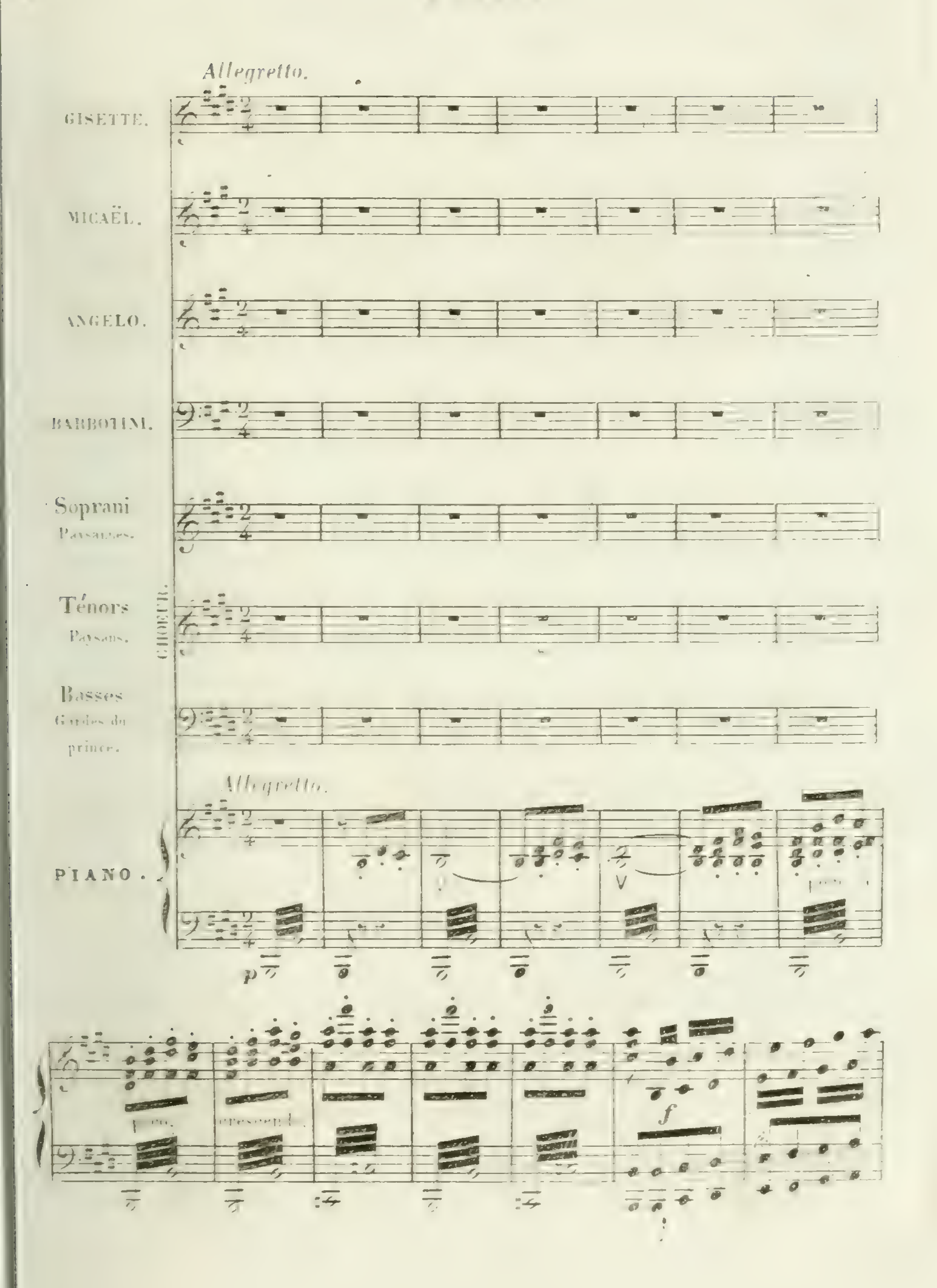


â _ _ _ me doux es _ poir doux es _
dans mon â _ _ me naî _ tre u_ne douce ardeur
_ poir de bon_heur ah je sens dans mon â _ _ _ me
u_ne vi _ ve ardeur ah je sens dans mon â _ _
crescen
doux es _ _ poir doux es _ poir de bon _
_ me naî_tre u_ne douce ardeur u _ ne vi _ _ ve ar_
_ _ _ _ do.

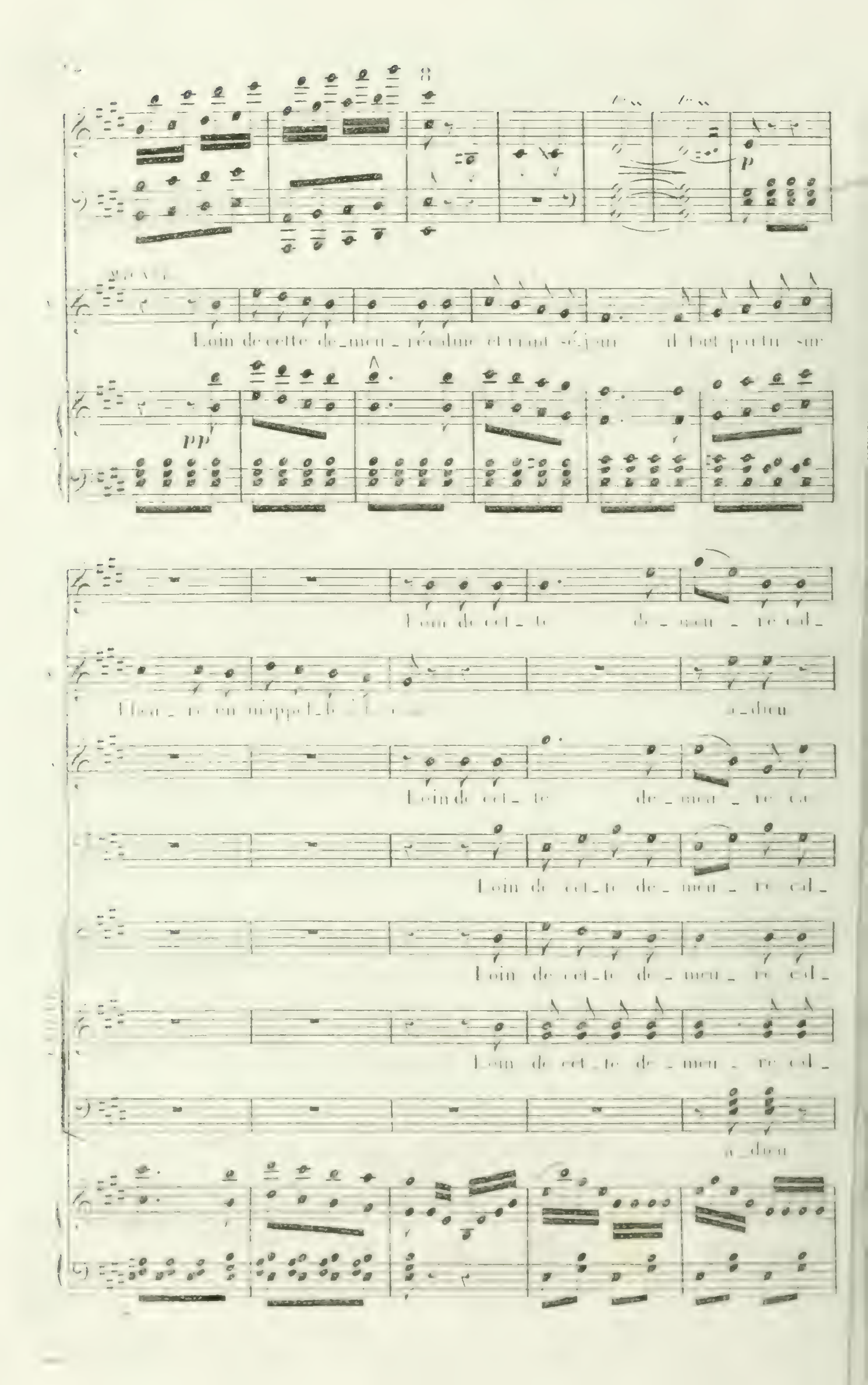

_heur
doux espoir de bon_heur
vient a_gi_ter mon
_heur
doux espoir de bon_heur
vient a_gi_ter mon
cœur
vient a_gi_ter mon cœur
cœur
vient a_gi_ter mon cœur
suivez.
ff a tempo.

N° 6.

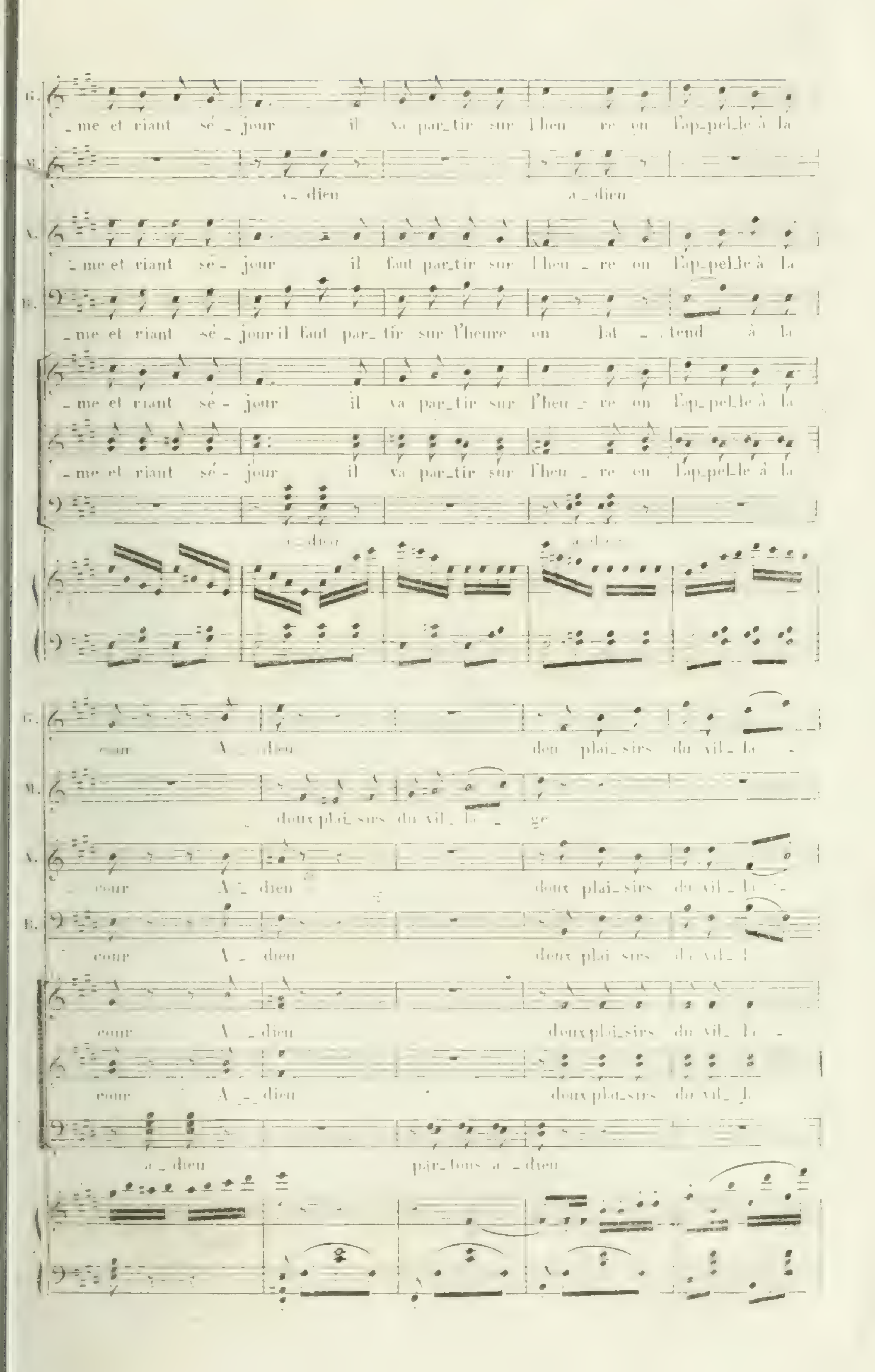
FINALE



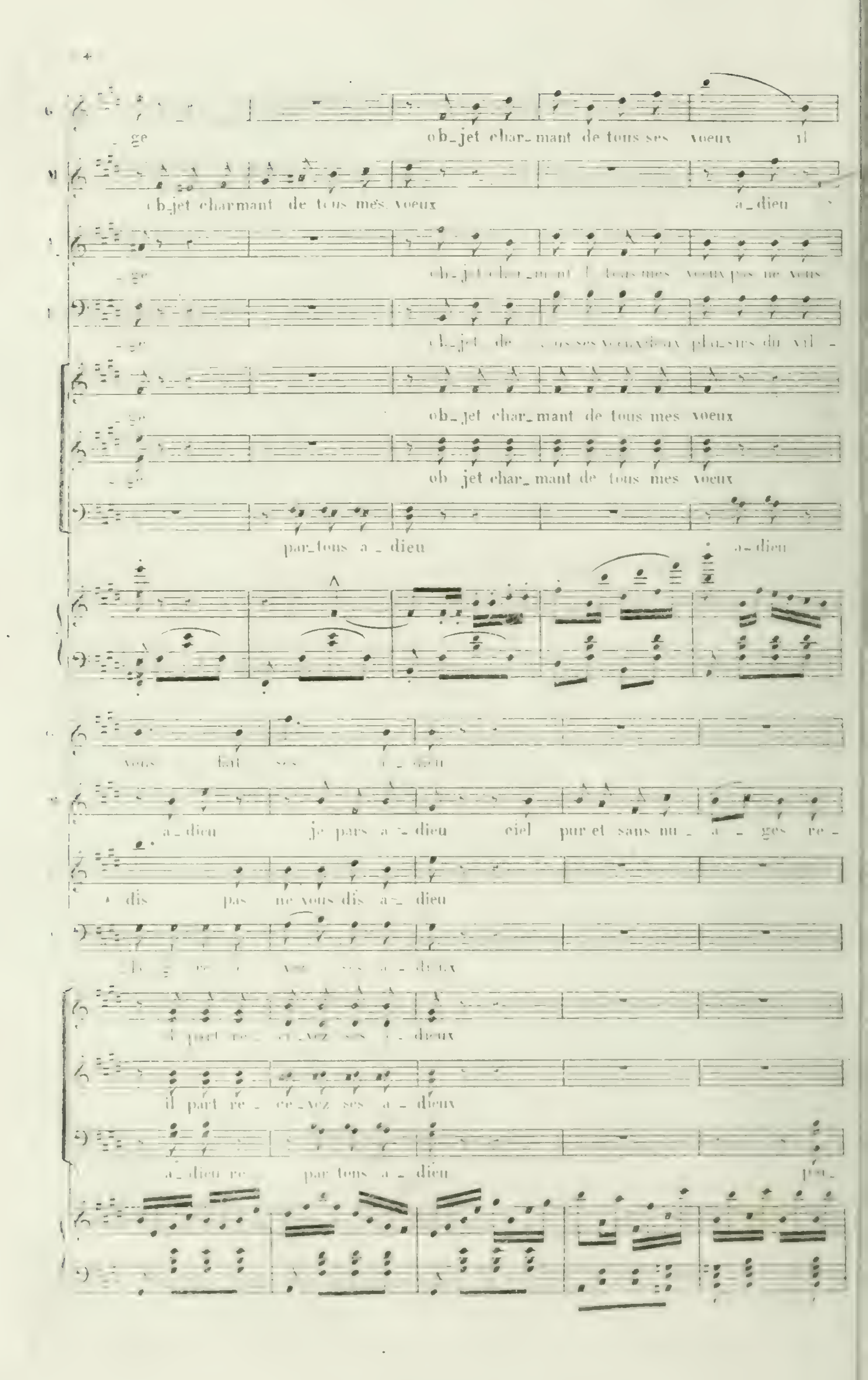
Allegretto.
GISETTE.
MICAËL.
ANGELO.
BARBOTINI.
Soprani
Paysannes.
Ténors
Paysans.
Basses
Gardes du prince.
CHOEUR.
Allegretto.
PIANO.
p
f



Loin de cette de_meu_
Loin de cet_te de_meu_re
a_dieu
Loin de cet_te de_meu_re
Loin de cet_te de_meu_re
Loin de cet_te de_meu_re
Loin de cet_te de_meu_re
a_dieu



G.
_me et riant sé _ jour il va par_tir sur l'heu re on l'ap_pel_le à la
M.
a _ dieu a _ dieu
A.
_me et riant sé _ jour il faut par_tir sur l'heu _ re on l'ap_pel_le à la
B.
_me et riant sé _ jour il faut par_ tir sur l'heure on l'at _ tend à la
_me et riant sé _ jour il va par_tir sur l'heu _ re on l'ap_pel_le à la
_me et riant sé _ jour il va par_tir sur l'heu _ re on l'ap_pel_le à la
G.
cour A _ dieu doux plai_sirs du vil_la _
M.
doux plai_sirs du vil_la _ ge
A.
cour A _ dieu doux plai_sirs du vil_la _
B.
cour A _ dieu doux plai sirs
cour A _ dieu doux plai_sirs du vil_la _
cour A _ dieu doux plai_sirs du vil_la
a _ dieu par_tons a _ dieu



ob_jet char_mant de tous ses voeux il
ob_jet charmant de tous mes voeux a_dieu
ob_jet char_mant de tous mes voeux
ob jet char_mant de tous mes voeux
par_tous a _ dieu a_dieu
a _ dieu je pars a _ dieu ciel pur et sans nu _ a _ ges re _
dis pas ne vous dis a _ dieu
il part re _ ce_vez ses a _ dieux
a_dieu re par tous a _ dieu


plai _ sirs du vil _ la _ ge ob _ jet de tous ses
_ ce _ vez mes a _ dieux
plai _ sirs du vil _ la
plai _ sirs du vil _ la _ ge ob _ jet de tous ses
doux plai _ sirs du vil _ la
doux plai _ sirs du vil _ la
dieu
veux ciel pur et sans nu _ a _ ges il vous fait ses a _ dieux ciel
il vous fait
veux ciel pur et sans nu _ a _ ges il vous fait ses a _ dieux ciel pur et
sans nu _ a _ ges il vous fait ses a _
sans nu _ a _ ges il vous fait ses a _
ges a _ dieu

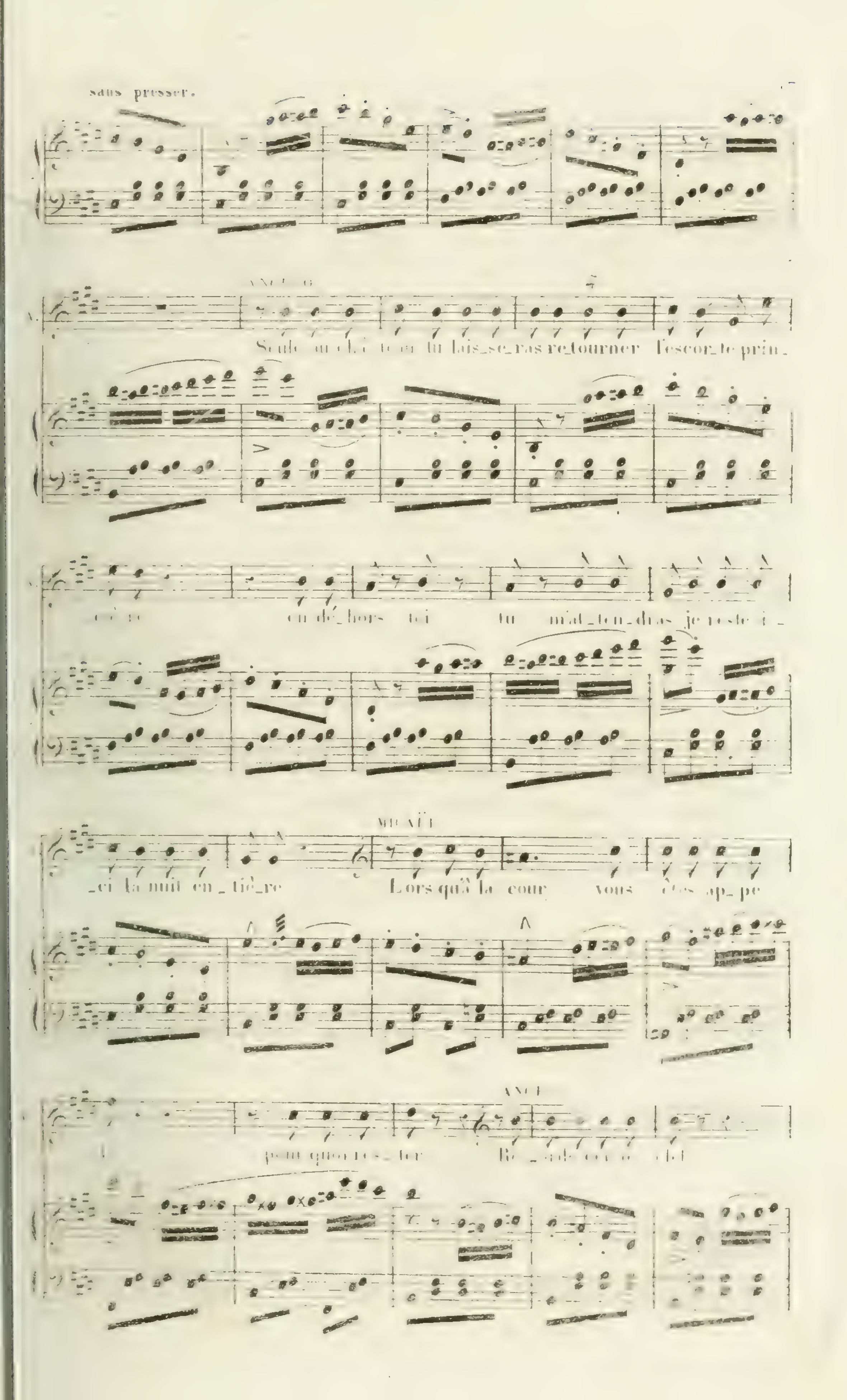
pur sans nu a - - - - - - ges il vous fait ses a

ob - jet de tous mes vœux ciel sans nu - a

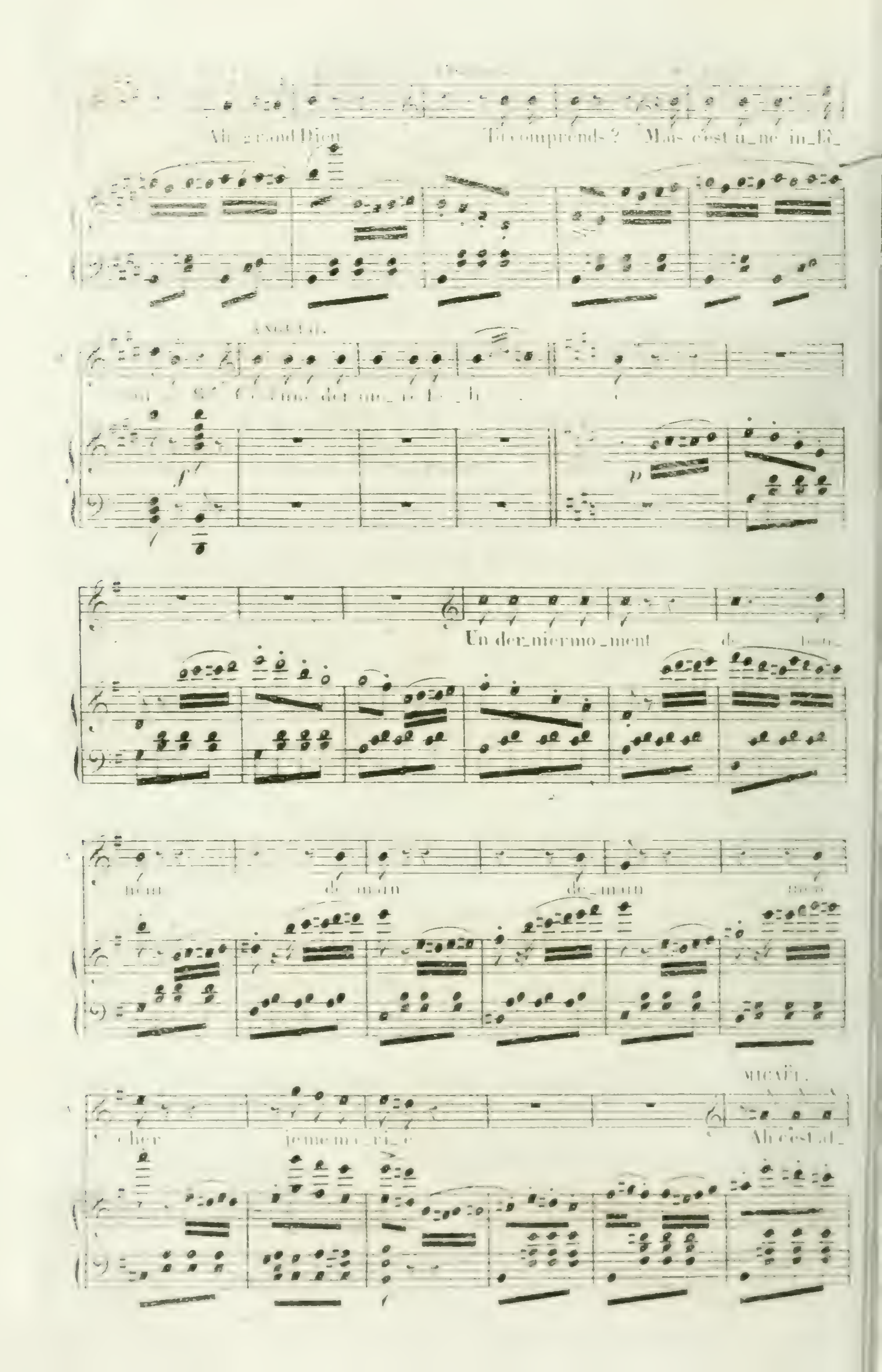
- dieux ciel sans nu - a - ges il vous fait ses a - dieux ses a -

ciel sans nu - a - - - ges a - dieux a -





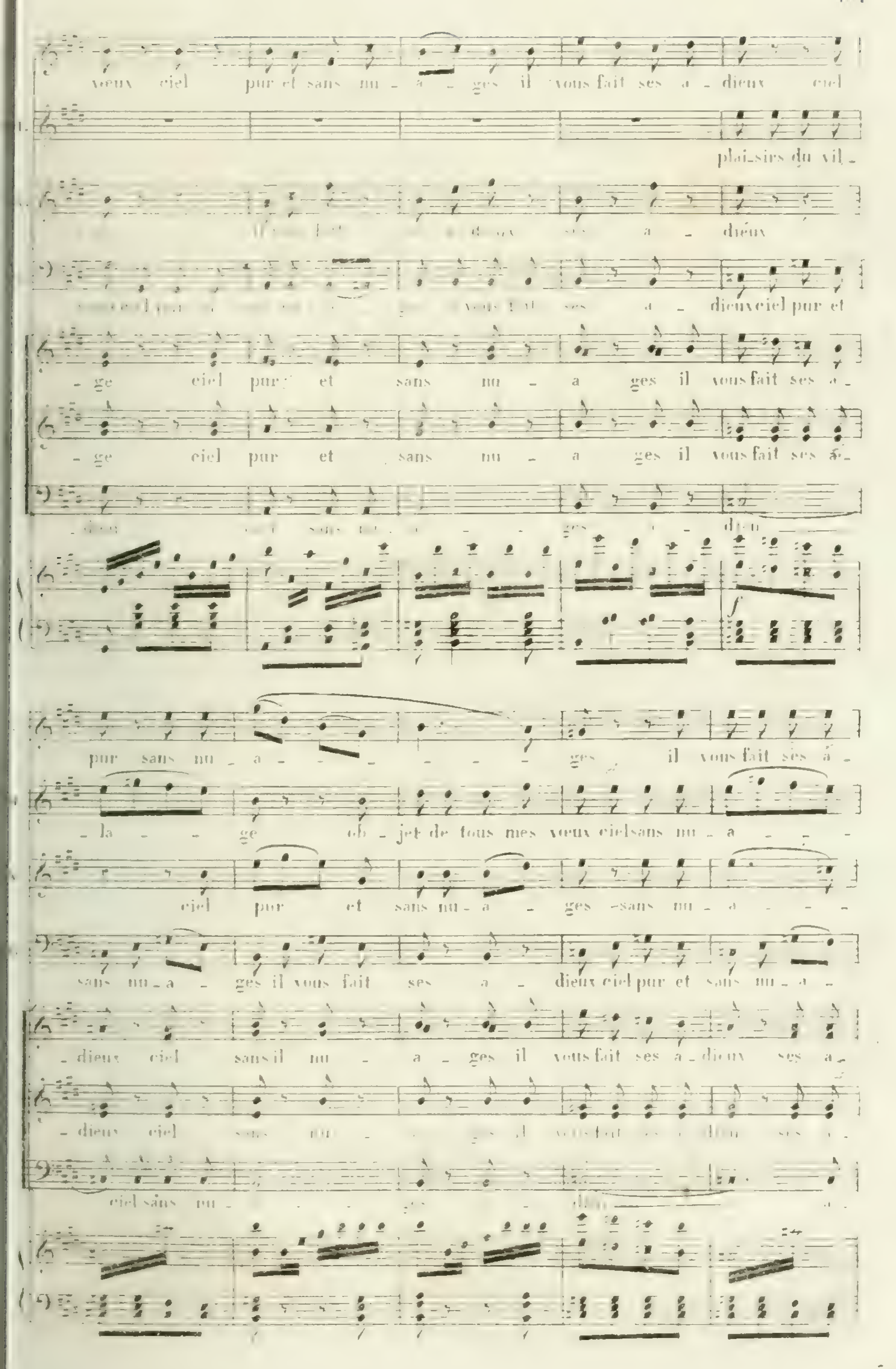
sans presser.
tu lais_se_ras re_tourner l'escor_te prin_
en de_hors
tu
m'at_ten_dras
_ci la nuit en_tiè_re
MICAËL
Lors qu'à la cour
vous

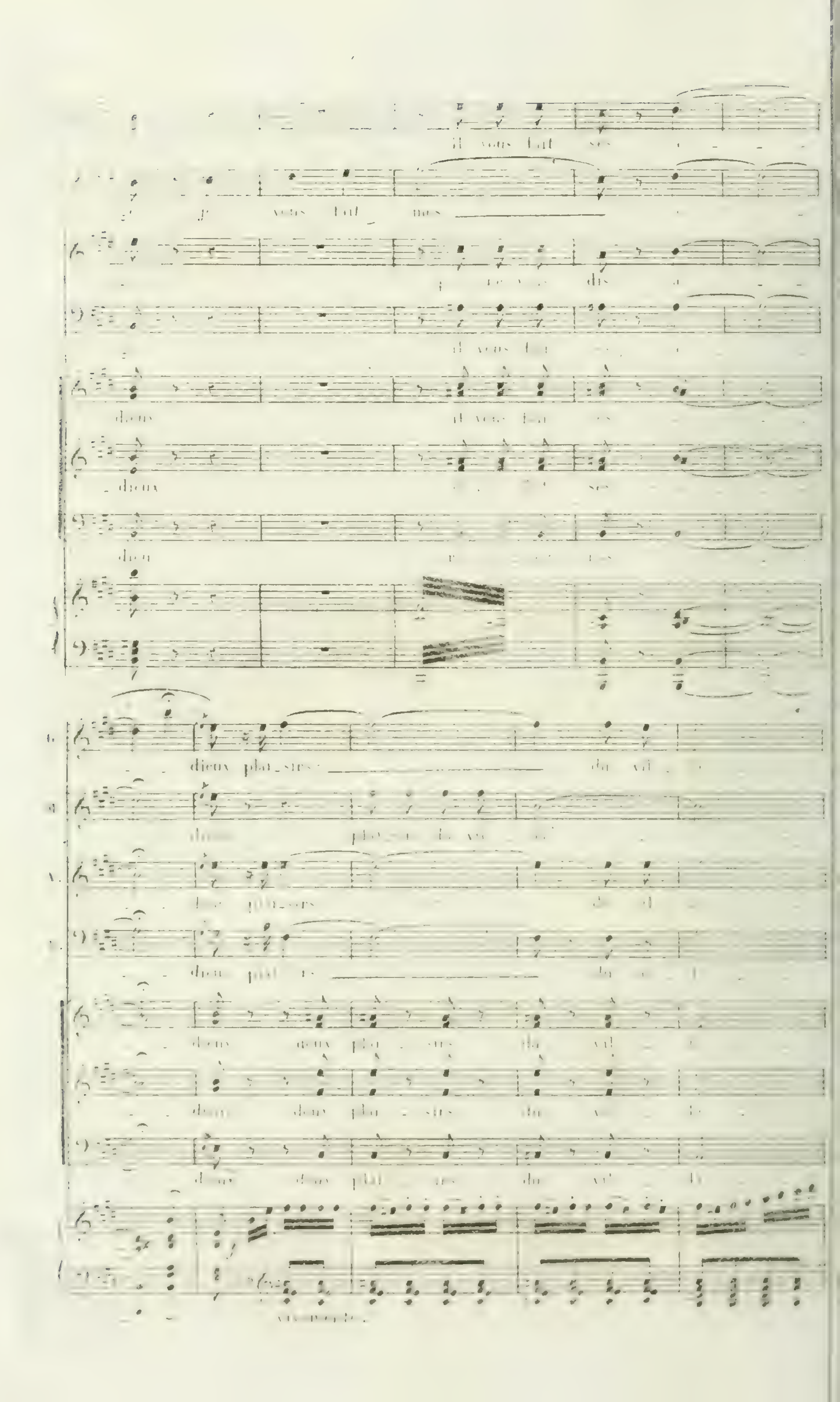

Un der_nier mo_ment
MICAËL.


_freux c'est une horreur
_rêts moi dans cet_te de_meu_re je veil_le_rai de près puis_que l'on vous rap
demain de_main quoi mon prince vrai_ment

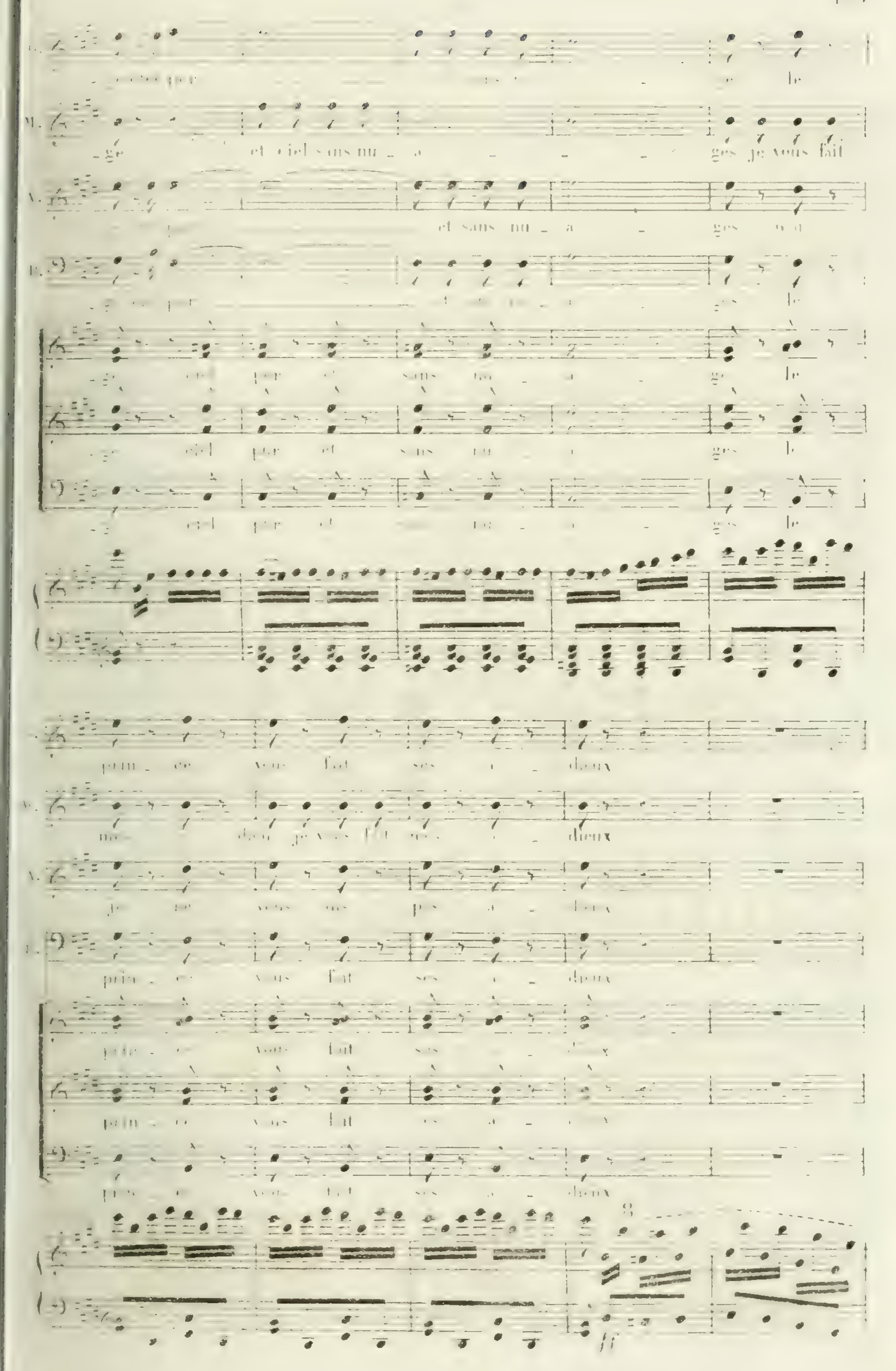


a tempo.
plaisirs du vil_la_ge ob_jet de tous mes vœux
ceezvez mes a_dieux
plai_sirs du vil_la_ge
doux plai_sirs du vil_la
A_dieu


ciel pur et sans nu - a - ges il vous fait ses a - dieux ciel
plai-sirs du vil-
- ge ciel pur et sans nu - a ges il vous fait ses a -
pur sans nu - a - ges il vous fait ses a -
- la - ge ob - jet de tous mes vœux ciel sans nu - a
ciel pur et sans nu - a - ges sans nu - a
sans nu - a - ges il vous fait ses a - dieux ciel pur et sans nu - a -
- dieux ciel sans il nu - a - ges il vous fait ses a - dieux ses a -



il vous fait ses
je vous fait mes
dieux
dieux plai_sirs du vil
dieux plai_sirs du vil



et ciel sans nu _ a _ ges je vous fait
et sans nu _ a _ ges
dieux


a _ dieu a _ dieu
a _ dieu a _ dieu
a _ dieu a _ dieu
a _ dieu a _ dieu
a _ dieu a _ dieu
a _ dieu a _ dieu
a _ dieu a _ dieu


Moderato.
Au trot il roule sur la
rou_te
tous les valets vont s'en_dor_mir
et du dia_
Andante.
p
pp
cœur
bat_tre
d'un doux é_moi
oui
du ber_
pour
moi
je
sens mon

du ber-

du ber_ger l'heure a son-

_né l'heure a sonné pour moi

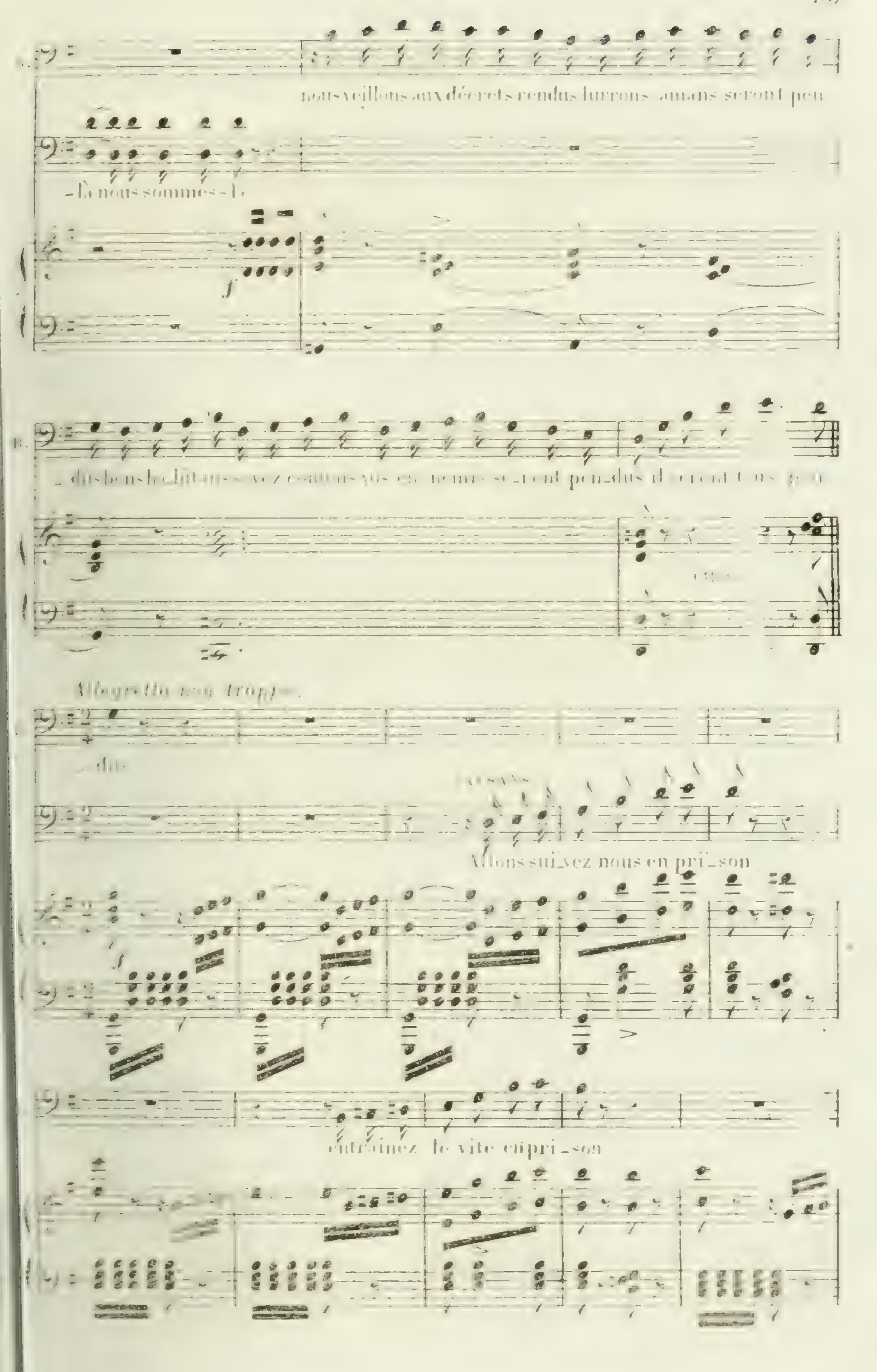
Poco animando.

pp

Il arrive auprès de la porte et cherche la serrure. Pendant ce jeu de scène Barbotini une lanterne à la main reparait au fond escorté de 8 paysans armés de mousquets. Il dirige sa lu_mière du côté d'Angélo et au moment où celui-ci met la clé dans la serrure, il s'élance et le saisit.

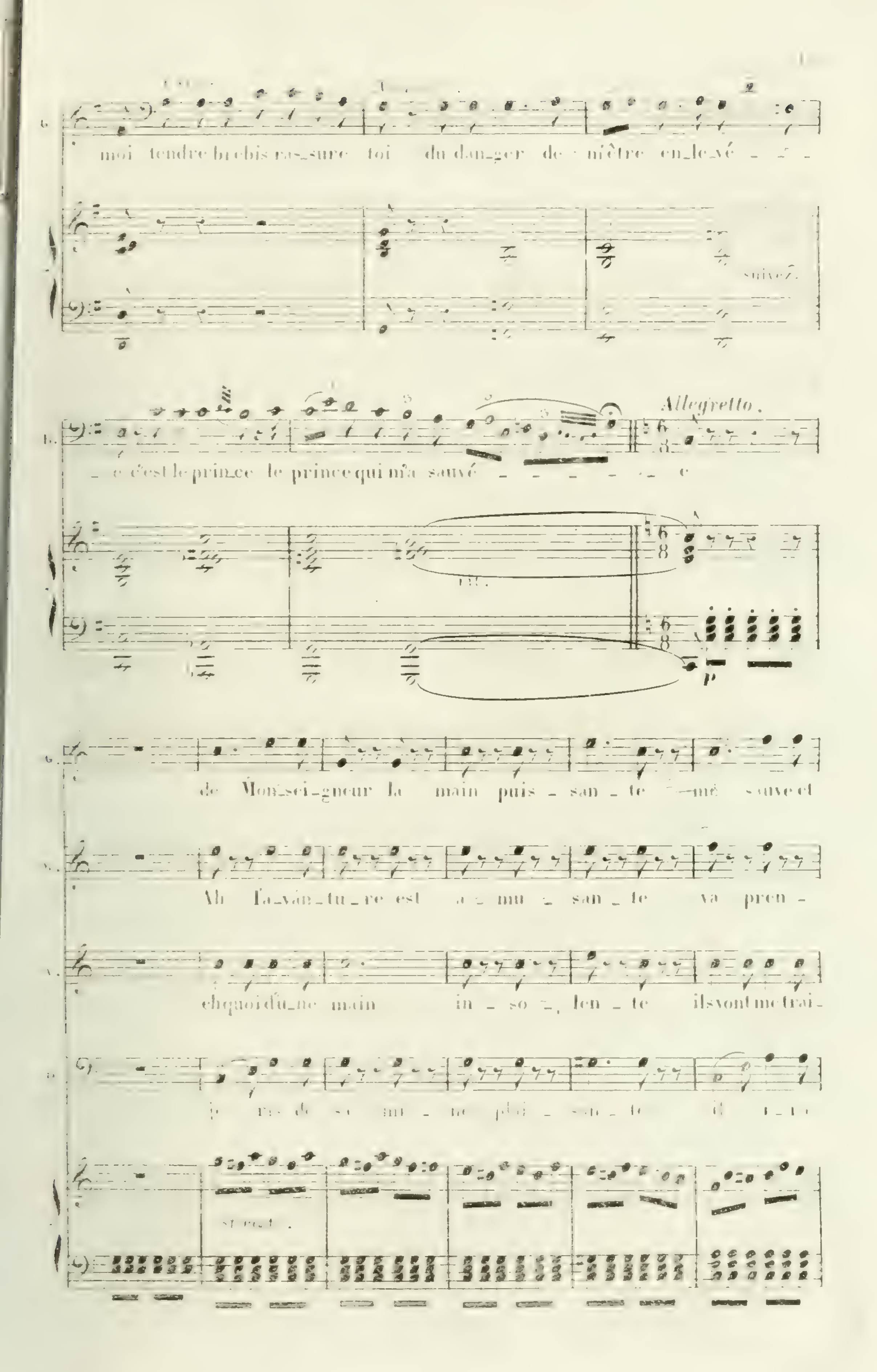


Sempre pianissimo e poco animando.

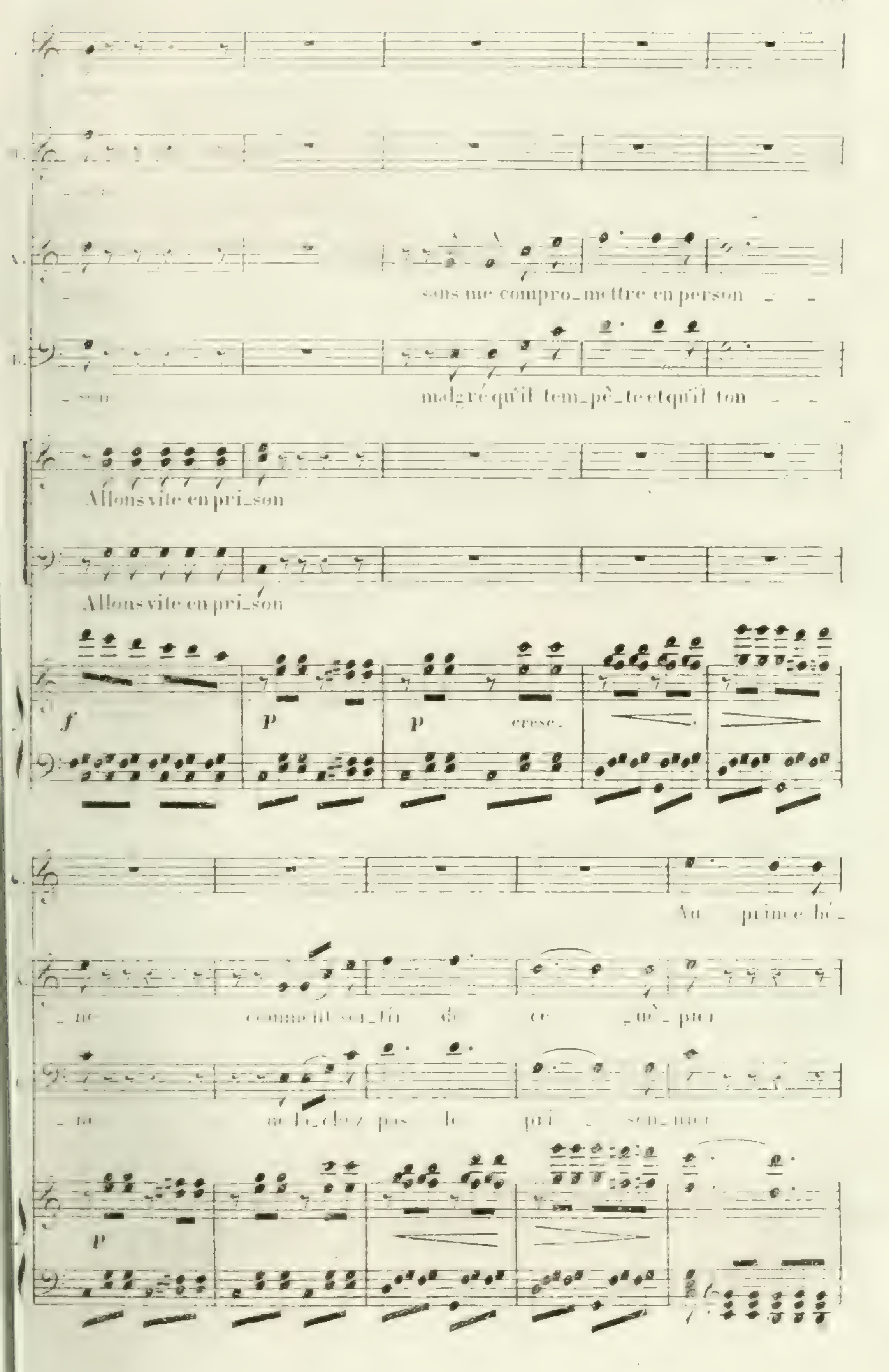

nous veillons aux décrets rendus lurrons amans seront pen
-là nous sommes-là
Allegretto non troppo.
Allons sui_vez nous en pri_son
entraînez le vite en pri_son

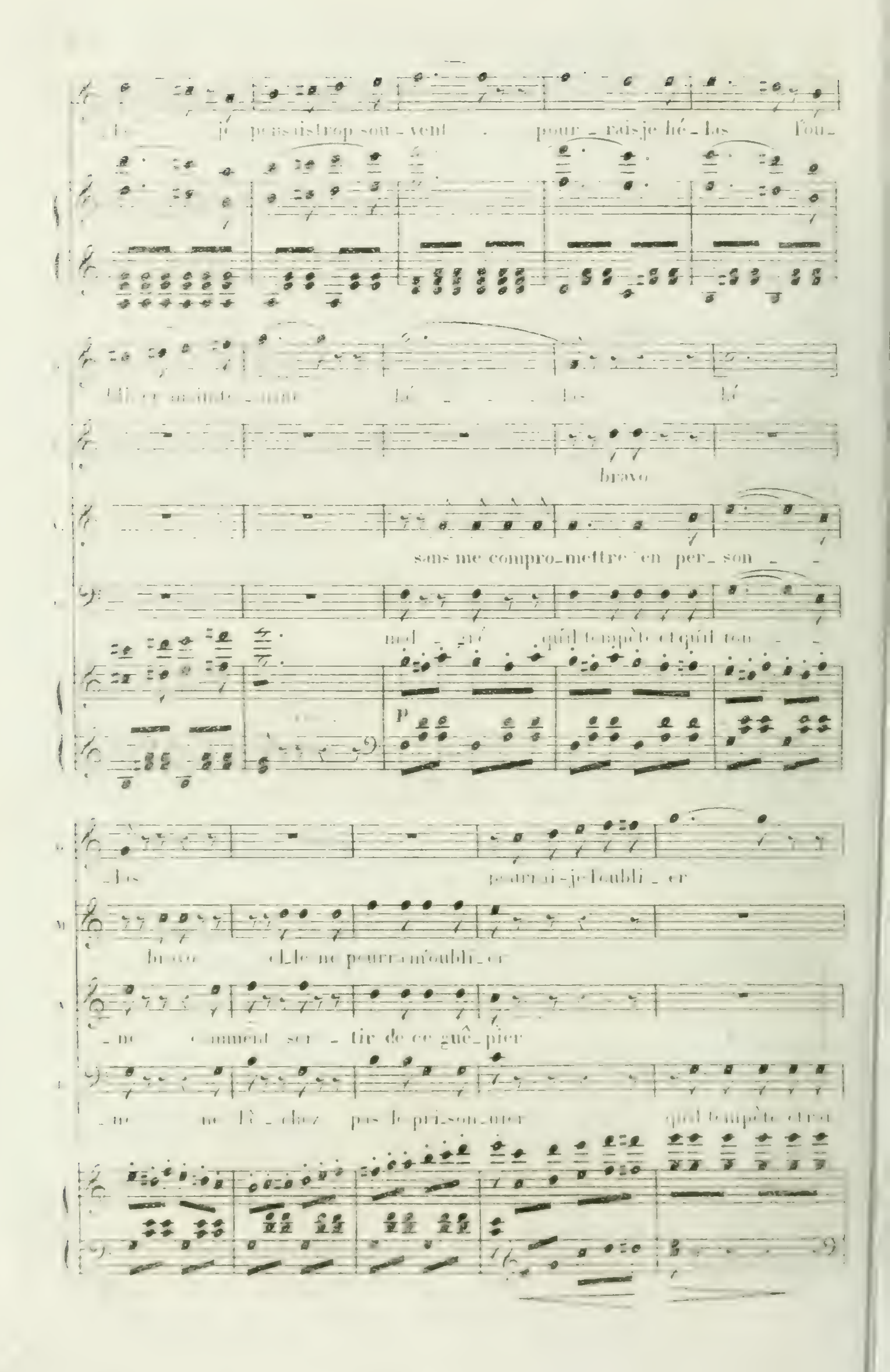


le feu prend
PAYSANS
ANG.
ordre d'ar_rê_ter le ser_gent
ANG.
_gné le grand duc c'est mon père
GIS.
f
pp

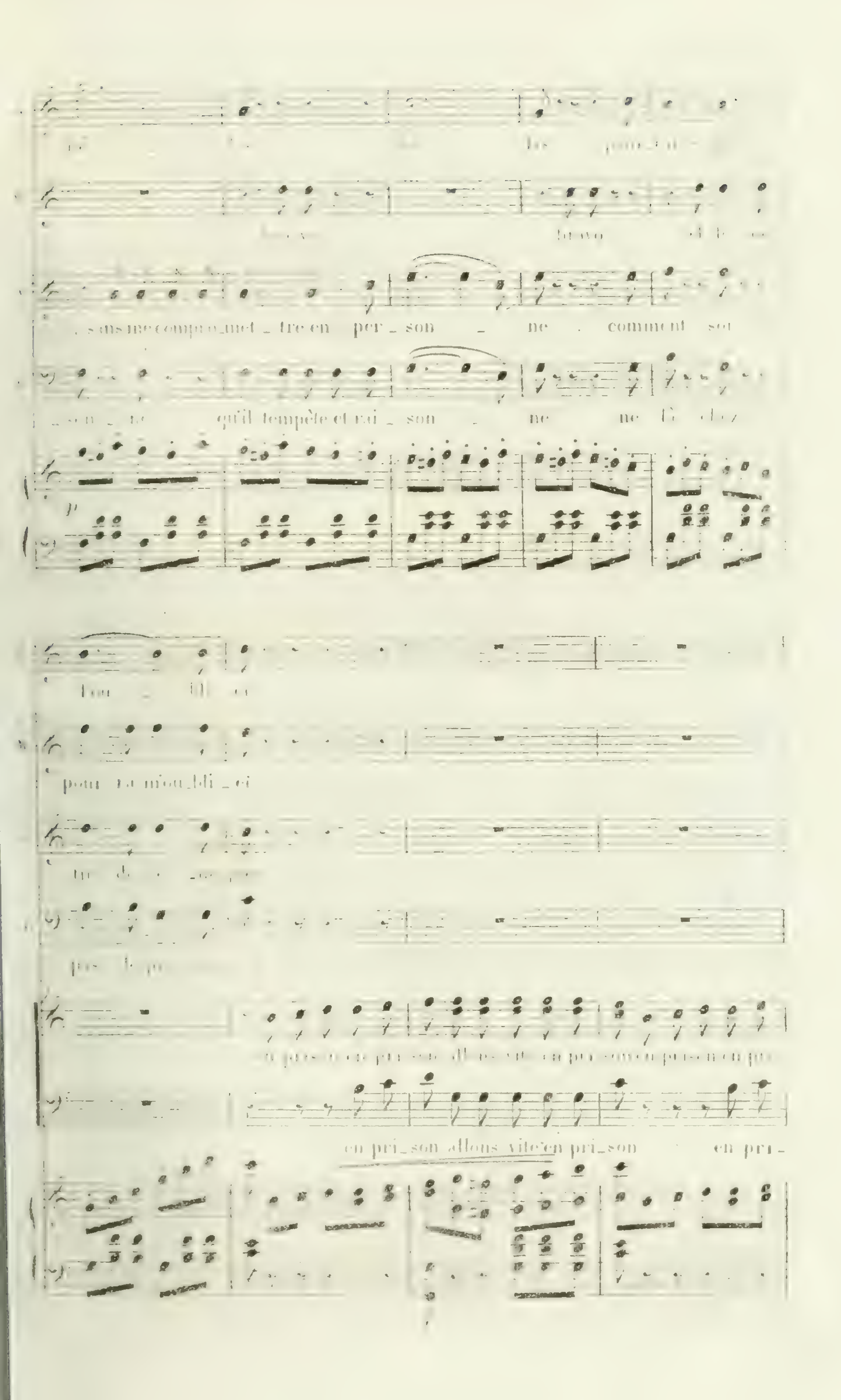

moi tendre brebis ras_sure toi du dan_ger de m'être en_le_vé
suivez.
c'est le prin_ce le prince qui m'a sauvé
Allegretto.
de Mon_sei_gneur la main puis_san_te me sauve et
Ah l'a_ven_tu_re est a_mu_san_te va pren_
eh quoi d'u_ne main in_so_len_te ils vont me trai_


l'en_voie en pri_son j'en suis en_cor tou_
_dre ma pla_ce en pri_son moi près de fil_let_
_ner en pri_son a chaque instant ma
cou_cher en pri_son et toi naï_ve et
Allons vi_te en pri_son
Allons vi_te en pri_son
f
p
_te trem_blan_te res_tez donc seu_le a la mai_
_te char_man_te je prend la tien_ne a la mai_
_ra_ge aug_men_te d'honneur j'en per_drai la

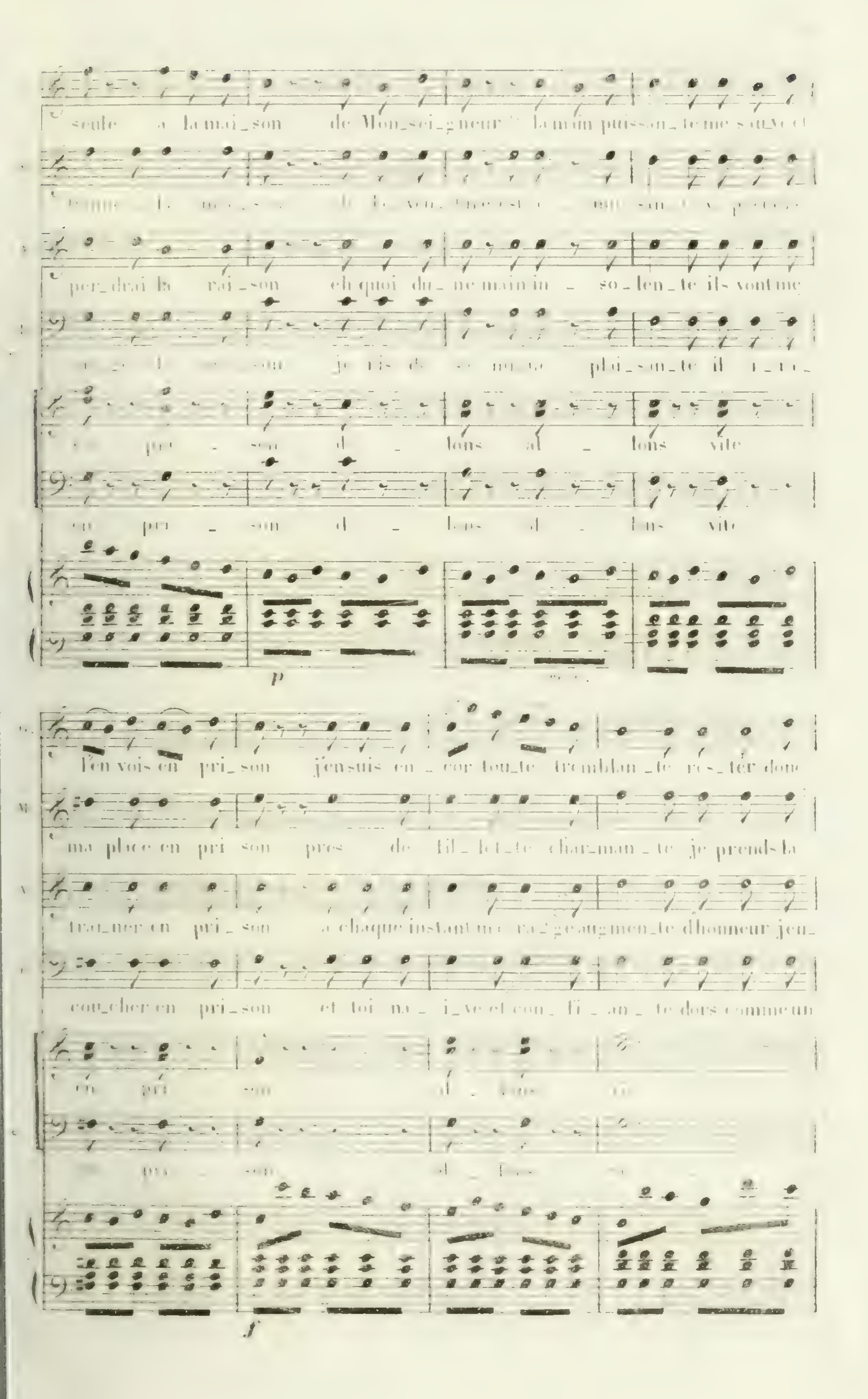

sans me compro_mettre en person
malgré qu'il tem_pê_te et qu'il ton
Allons vite en pri_son
Allons vite en pri_son
f
p
p
cresc.
Au prince hé_
p



pour_rais je hé_las
bravo
sans me compro_mettre en per_son
comment sor_tir de ce guê_pier


sans me compro_met_tre en per_son _ ne comment soi
qu'il tempête et rai_son _ ne
en pri_son allons vite'en pri_son en pri_

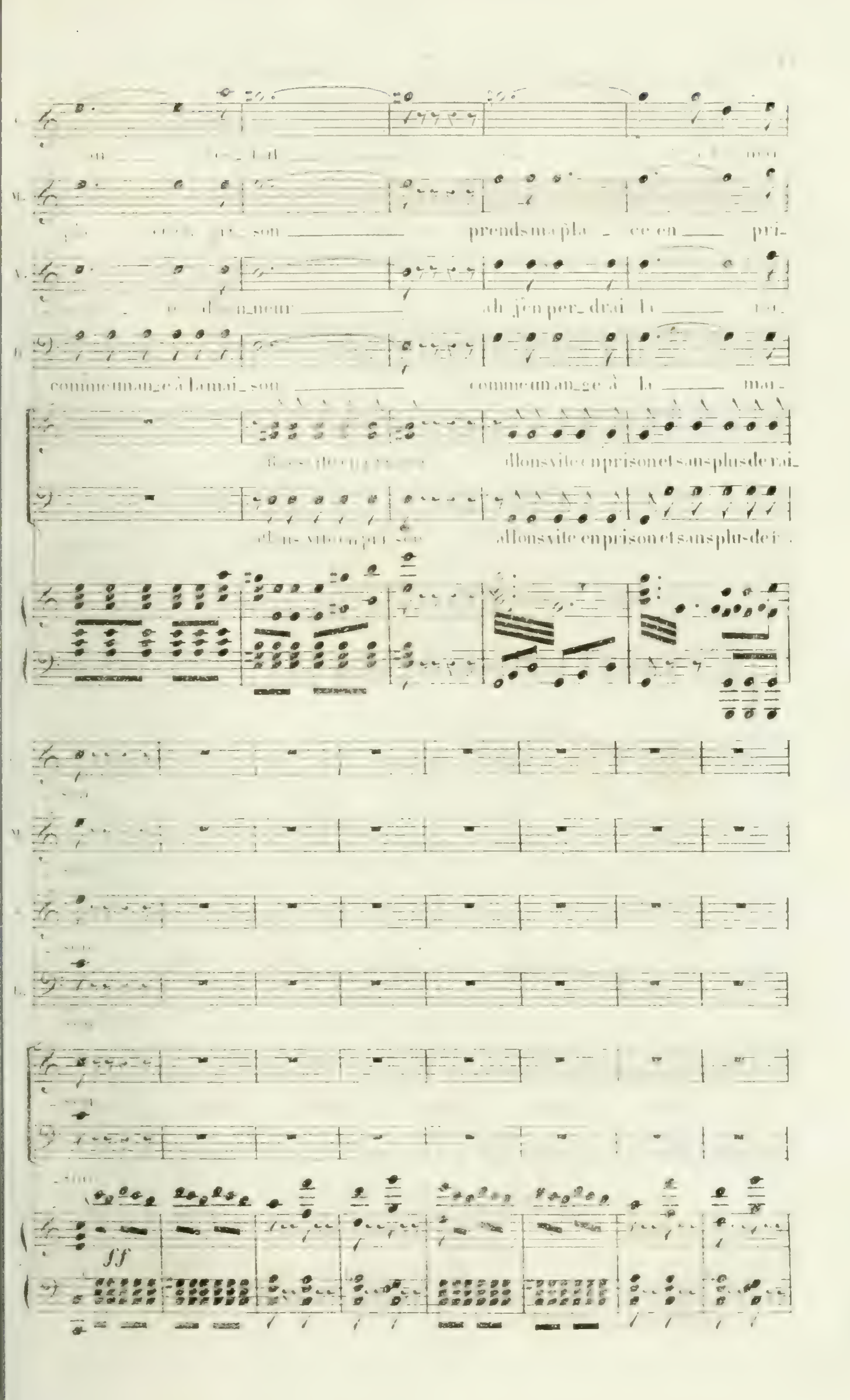

ah l'a_ven_ture est a _ mu _ san_te va prendre
al_lons vi_te en pri_son je ris de sa mi_ne plai_san_te il i _ ra
_son et sans plus de rai_son al _ lons al _ lons vite
l'en_voie en pri _ son j'en suis en _ cor tou_te trem_blan_te res_tez donc
ma place en pri _ son près de fil _ let_te char_man _ te je prends la
trai_ner en pri _ son à chaque instant ma ra_ge augmen _ te d'honneur j'en
cou_cher en pri _ son et toi na _ i _ ve et con_fi _ an _ te dors comme un
en pri _ son al _ lons vi



seule a la mai_son de Mon_sei_gneur
per_drai la rai_son eh quoi d'u_ne main in _ so_len_te ils vont me
pri _ son al _ lons al _ lons vite
en pri _ son
J'en vois en pri_son j'en suis en _ cor tou_te tremblan _te res_ter donc
ma place en pri son pres de fil_let_te char_man_te je prends la
trai_ner en pri _ son
cou_cher en pri_son et toi na _ i_ve et con_ fi _ an _ te dors comme un



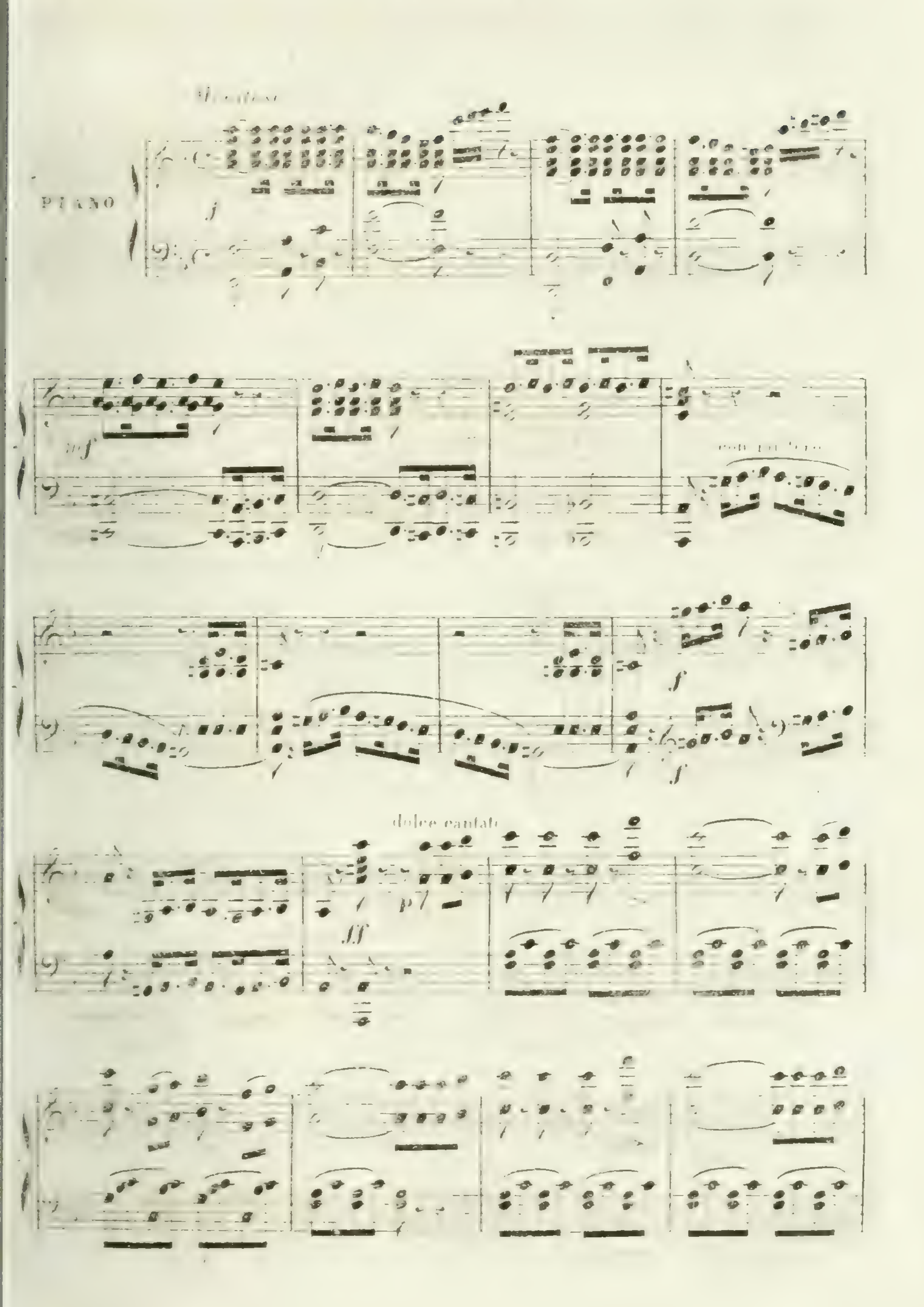
a chaque instant
ma rage aug-
et toi na_ive
et con_fi_
sonsallons vite en pri_son
allons vite en pri_son
va pren_dre ma
_men te d'hon_neur j'en per_drai la rai_son
ma rage aug
dors comme un an_



prends ma pla _ ce en _ pri_
ah j'en per_drai la
comme un ange à la mai_son
comme un an_ge à la mai_
allons vite en prison et sans plus de rai_
allons vite en prison et sans plus de r
ff


Moderato.
p
(GISETTE) C'est Monseigneur qui m'a sauvé
(MICAEL) Ah! tu as voulu jouer au sergent
dolce.
MICAEL
Est-elle jolie!
(GISETTE) Ah
MICAEL
GISETTE
Risoluto.
ff
Le Rideau baisse.
ff

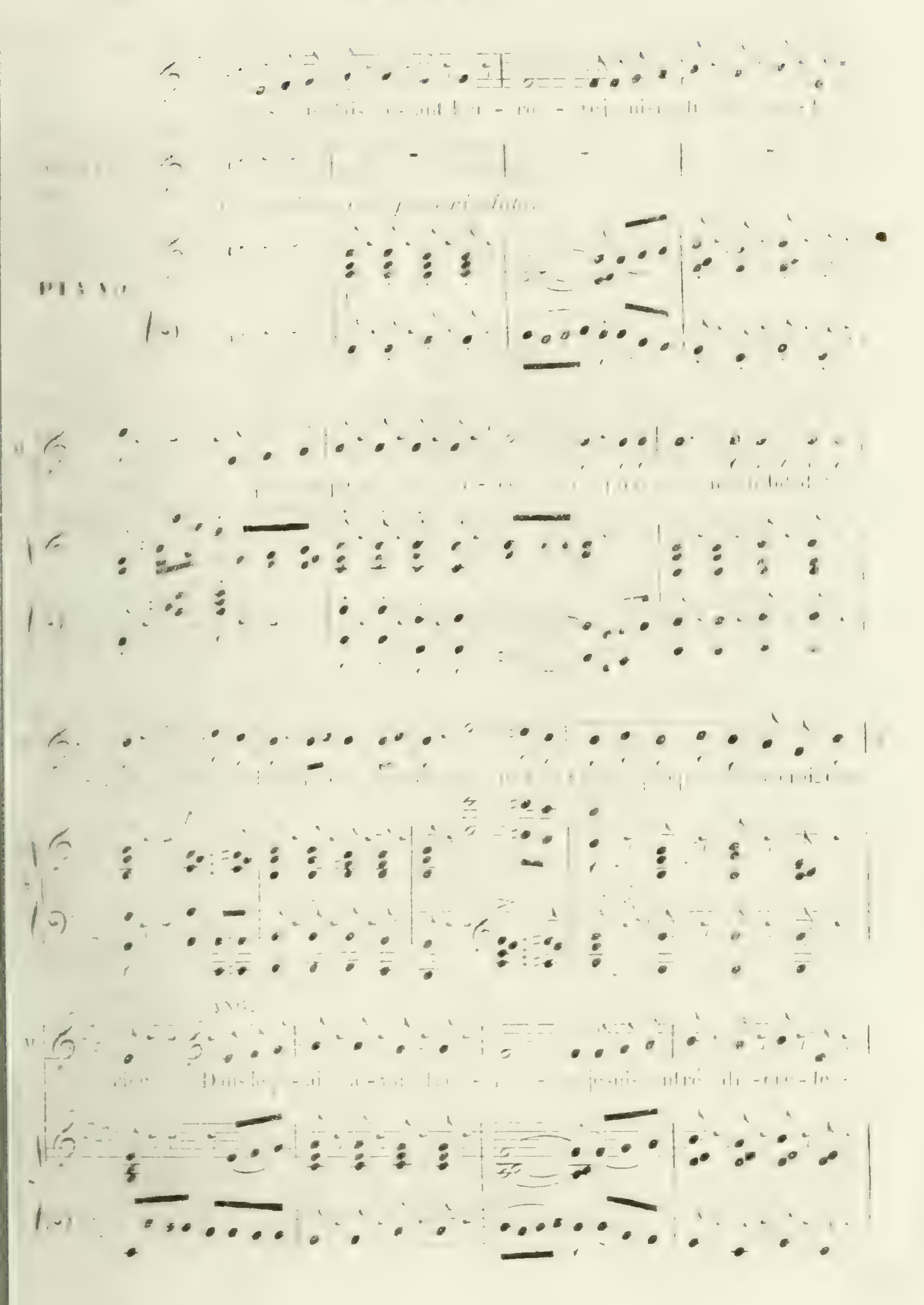
ENTR'ACTE.





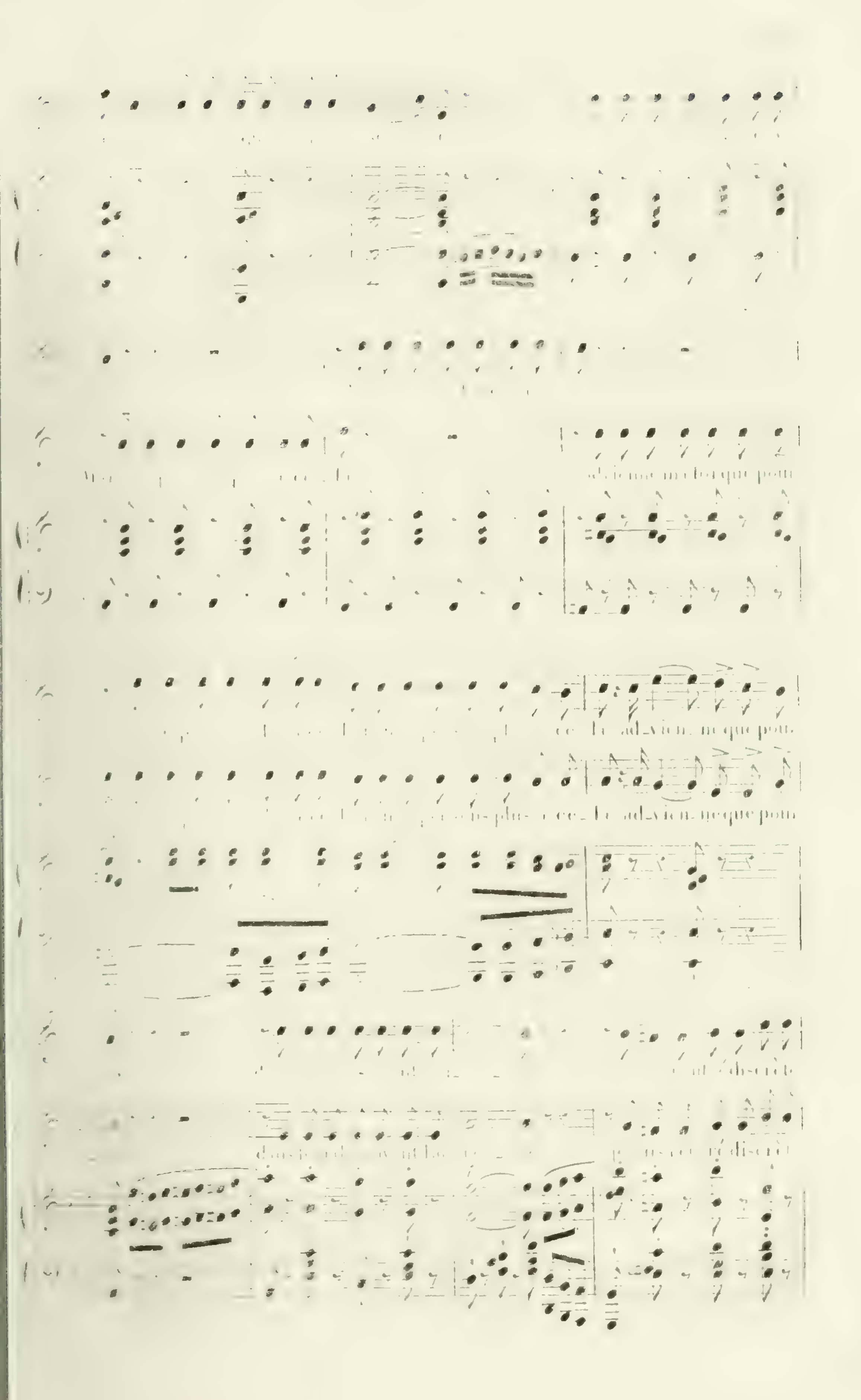
ACTE II

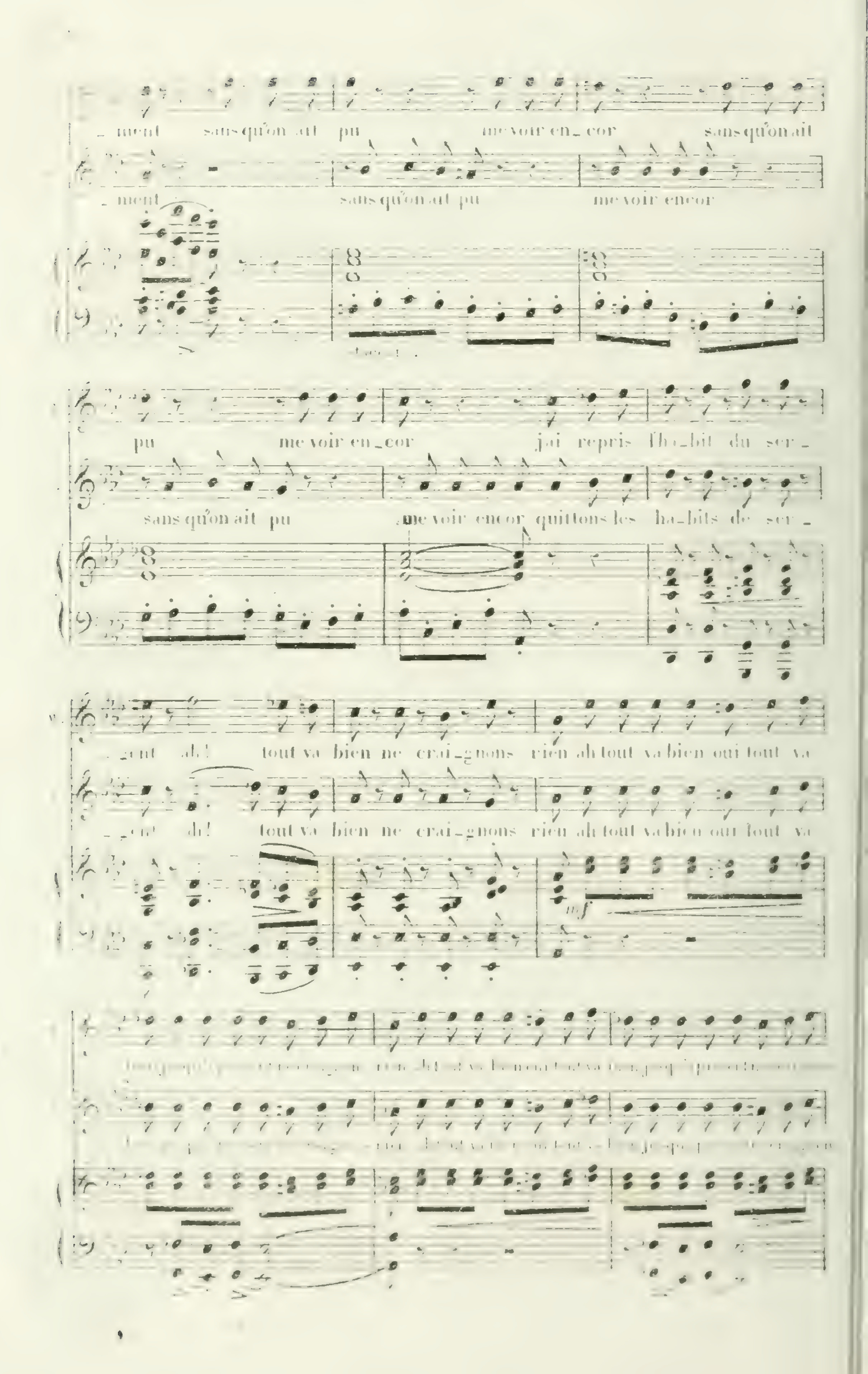
N° 7. TRIO.

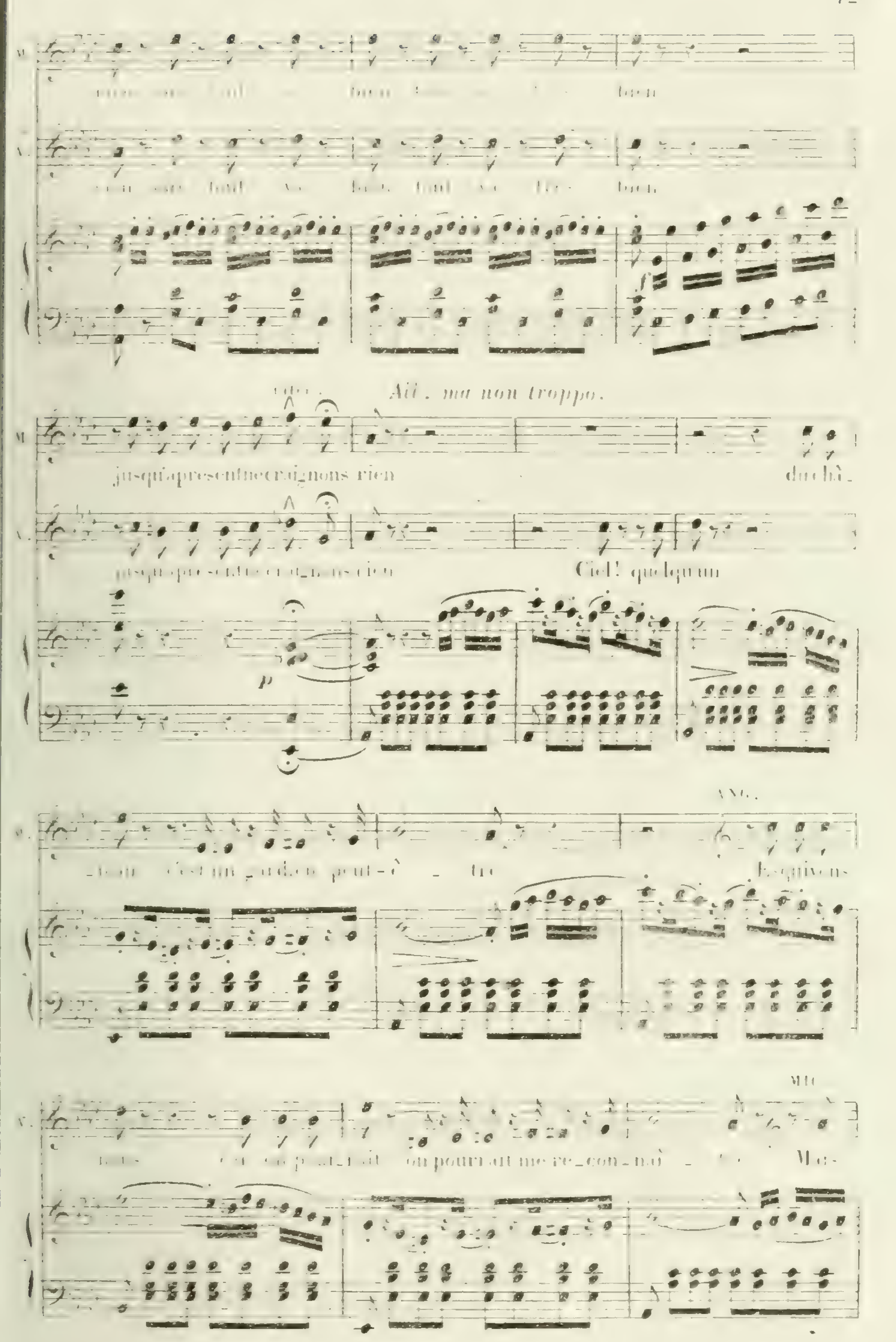




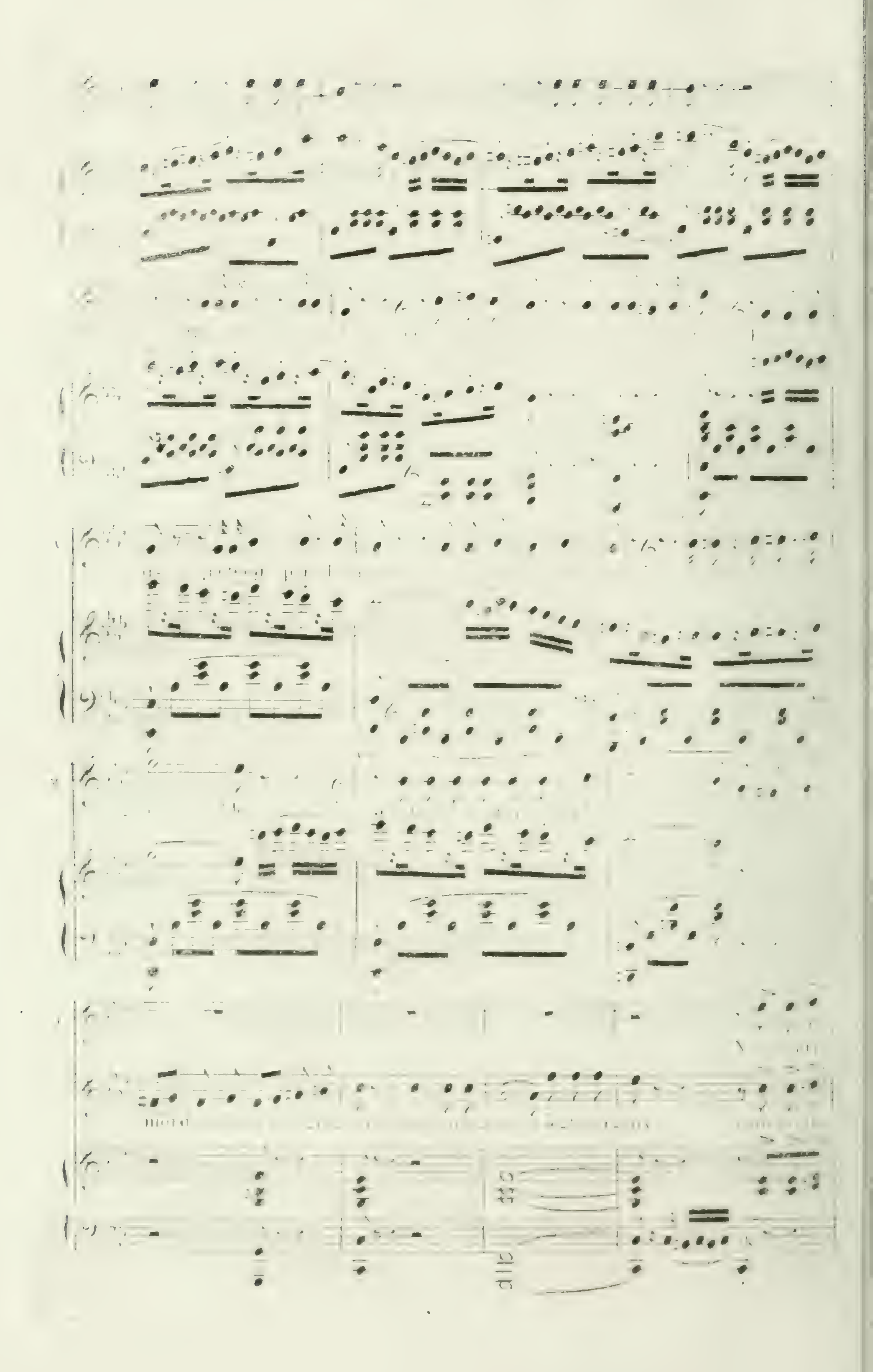
MIC.
ANG.
MIC.
ANG.




_ment sans qu'on ait pu me voir en_cor sans qu'on ait
_ment sans qu'on ait pu me voir encor
pu me voir en_cor j'ai repris l'ha_bit du ser_
sans qu'on ait pu me voir encor quittons les ha_bits de ser_
_gent ah! tout va bien ne crai_gnons rien ah tout va bien oui tout va
_gent ah! tout va bien ne crai_gnons rien ah tout va bien oui tout va
mf

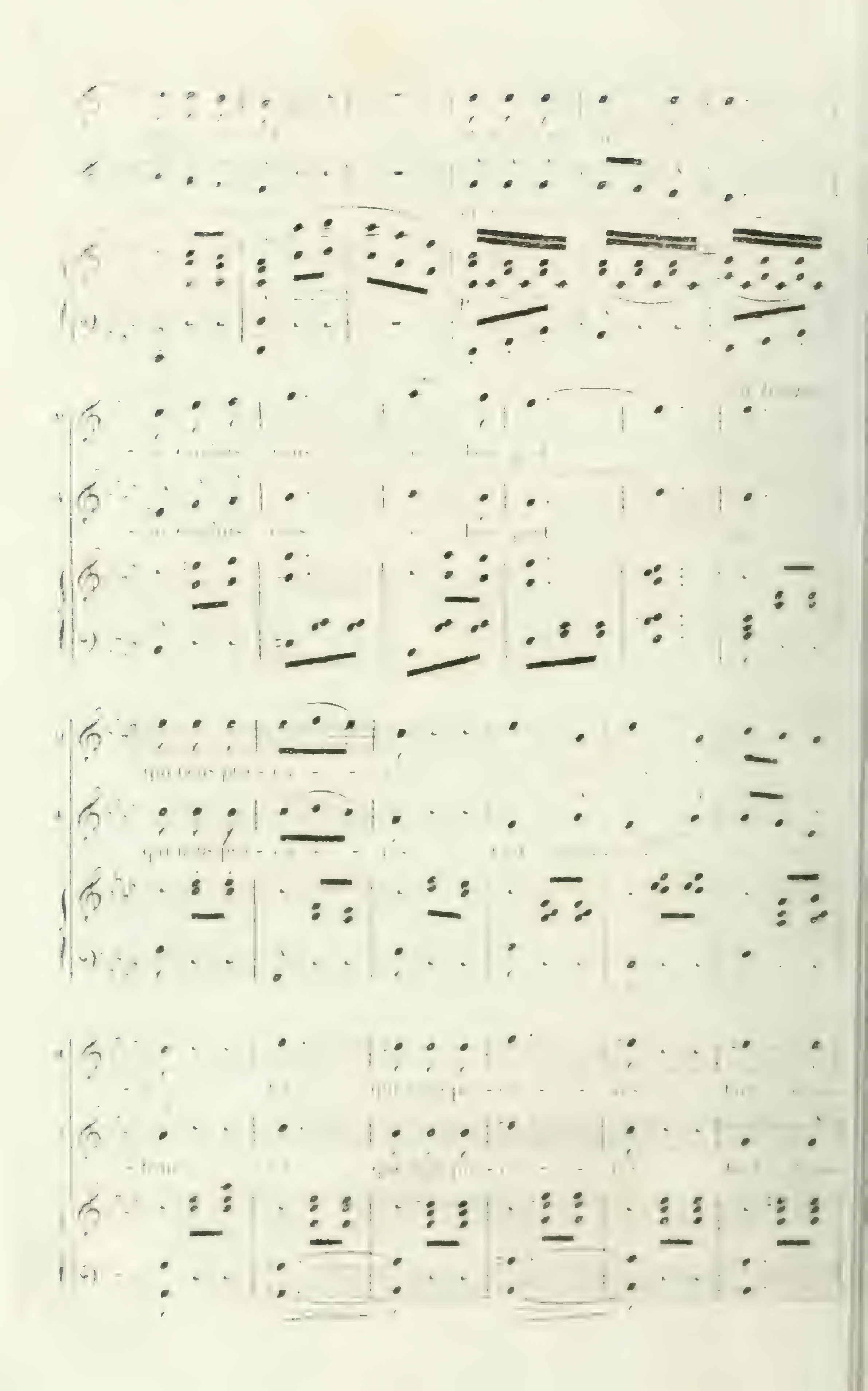


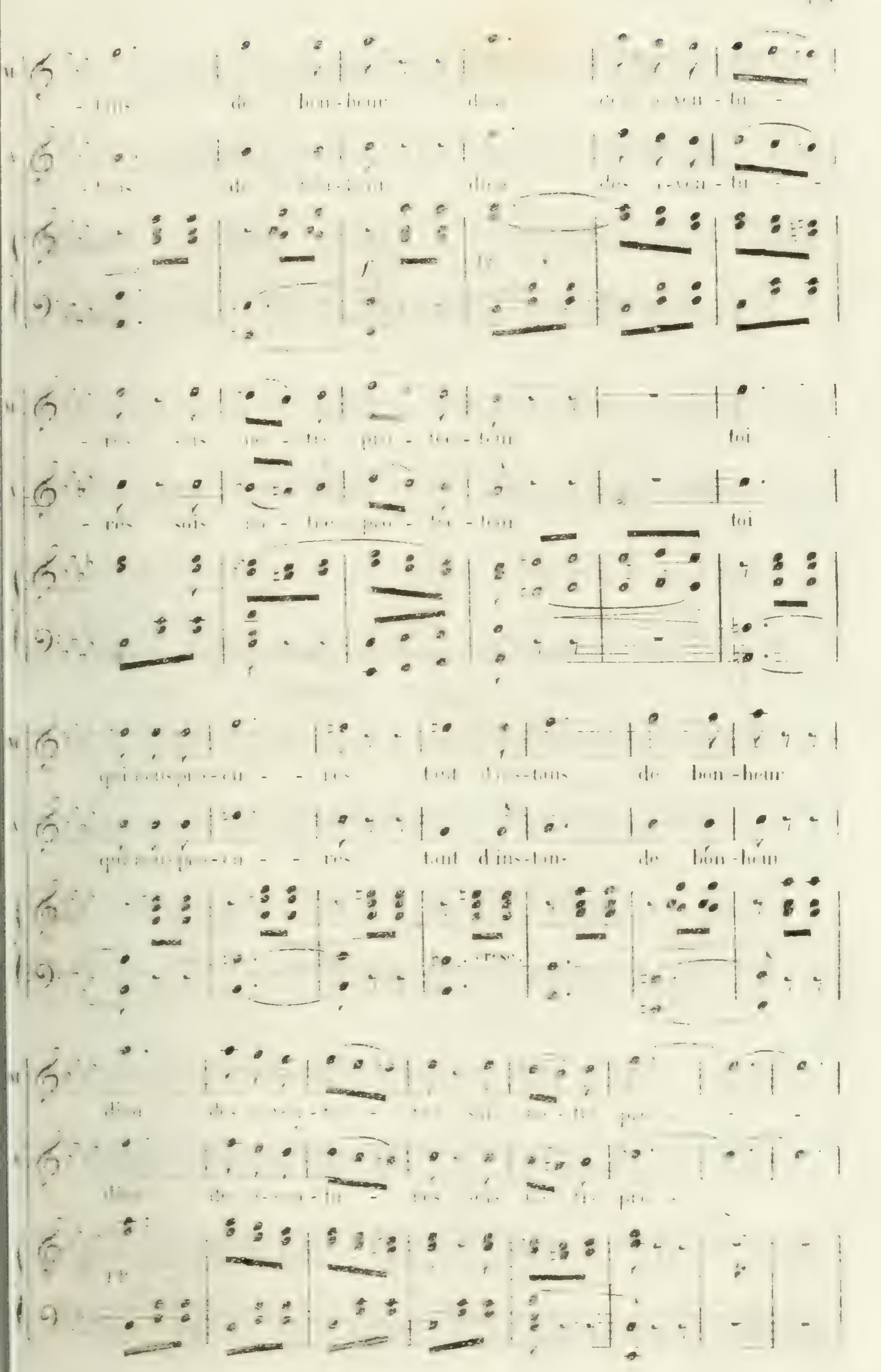
All . ma non troppo.
jusqu'àprésentnecraignons rien
du châ-
Ciel! quelqu'un
c'est un gardien peut-ê - tre
Esquivons
on pourrait me re_con_naî -





qui nous pro-
All.º Mod.º
- cu - res tant d'ins-tans de bon-heur
- cu - res tant d'ins-tans de bon-heur dieu
des a-ven-tu - res sois no-tre pro-tec-teur
des a-ven-tu - res sois no-tre pro-tec-teur
lors-que gron-de l'o-ra - - ge veil - le




de bon-heur
toi
toi
de bon-heur



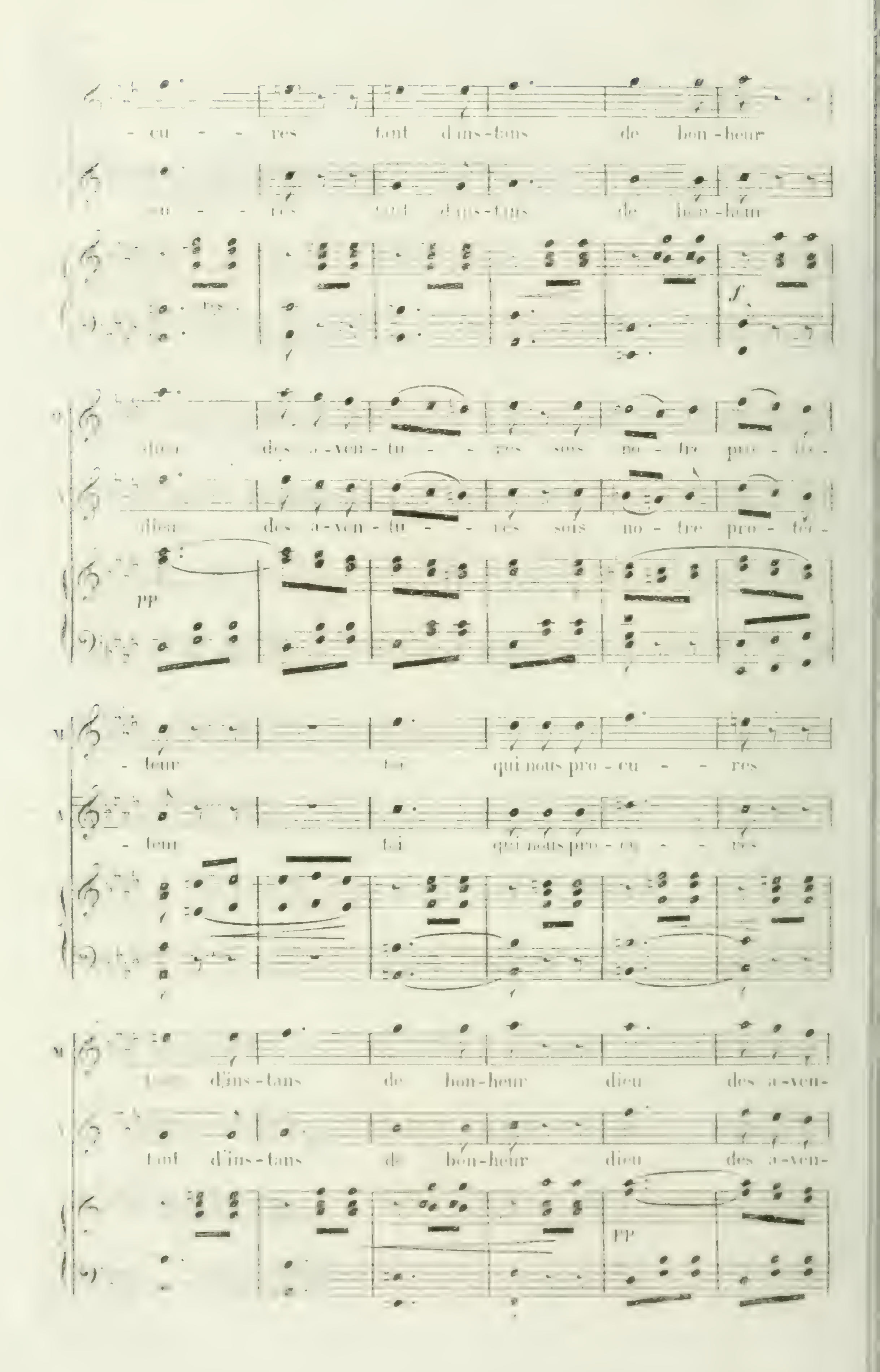
Mais par quels moyens, Monseign.r vous êtes vous tiré d'
Moderato.


Vivement
par une forte baston-nade
a tempo.
- cer lorsque j'y pen - - se
MIC
C'est le bouquet! un tel é -
moi Fais comme moi et dans notre etoile avons foi oui dans notre é-toile avons

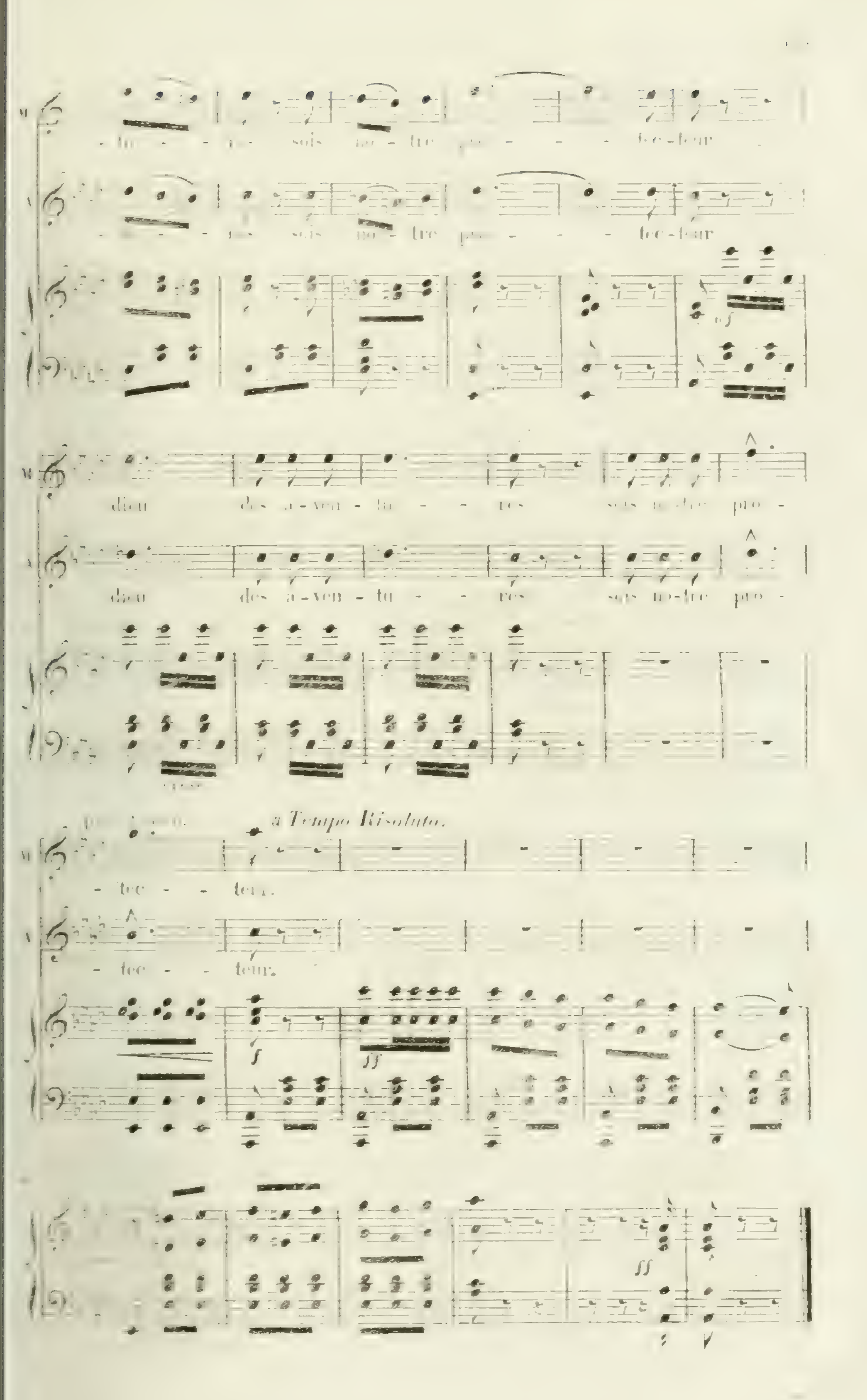

oui dans notre é-toi - - - le avons fois ah!
loi oui dans notre é-toi - - - le avons fois ah!
f
Allegretto.
toi qui nous pro - cu - - res tant d'ins - tans
toi qui nous pro - cu - - res tant d'ins - tans
p
M
de bon - heur dieu des a - ven - tu - - res
A
de bon - heur dieu des a - ven - tu - - res
sois no-tre pro - tec-teur lorsque gron - de lo -
sois no-tre pro - tec-teur lorsque gron - de lo -
p



- ra - - ge veil - le sur no-tre sort
et tous deux au ri - va - - ge conduis nous à bon
port toi qui nous pro - cu - - res
tant d'ins - tans de bon - heur toi qui nous pro-



- cu - - - res tant d'ins-tans de bon-heur
dieu des a-ven-tu - - res sois no - tre pro-tec-
- teur toi qui nous pro - cu - - res
- teur toi qui nous pro - cu - - - res
tant d'ins-tans de bon-heur dieu des a-ven-
pp
f

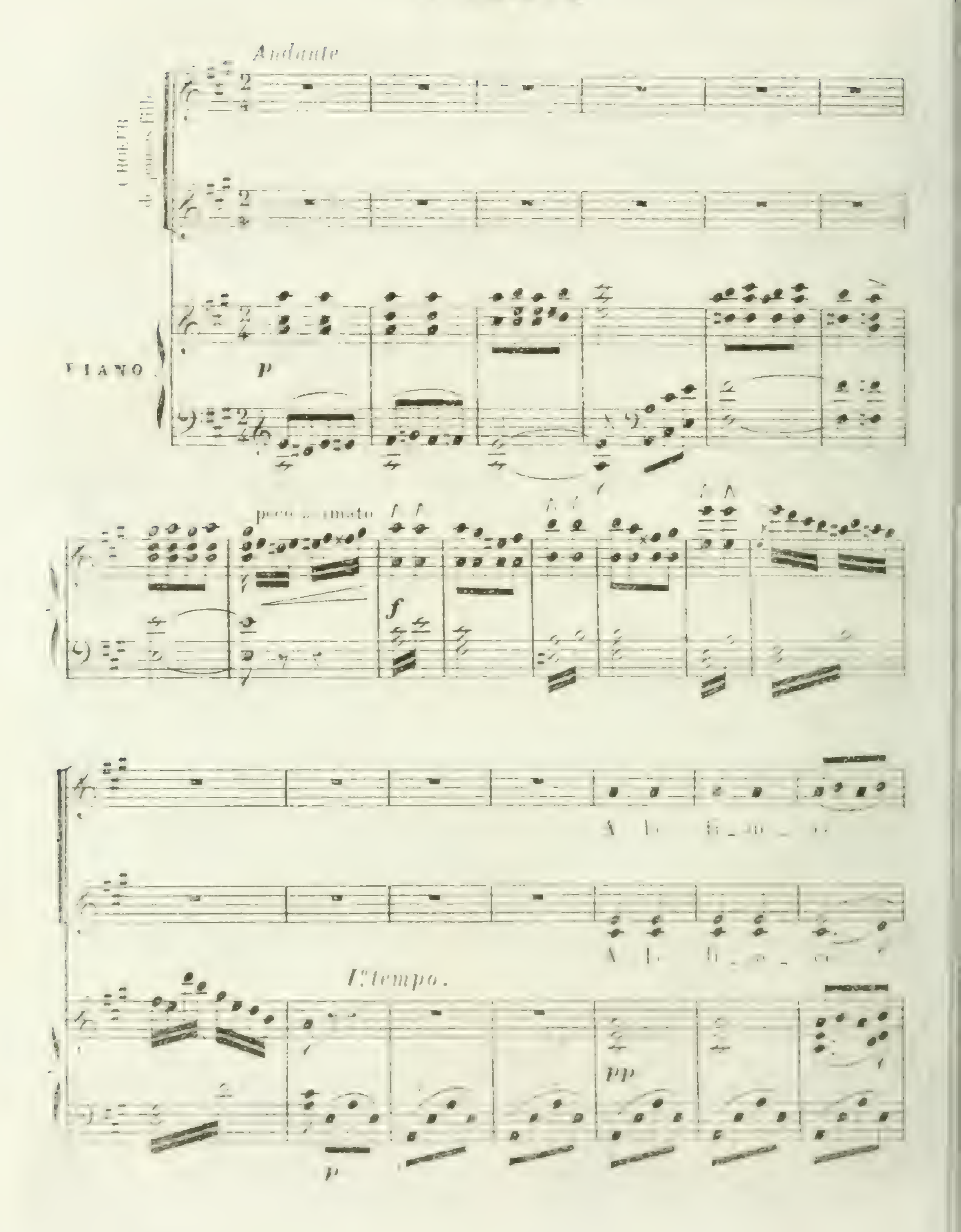


sois no-tre pro-tec-teur
dieu des a-ven-tu-res sois no-tre pro-
a Tempo Risoluto.
-tec-teur.
ff

Nº 8.

(A) CHOEUR (B) AIR.

A) CHOEUR




offrons en ce jour offrons en ce jour par nos mains très_
couronne d'amour couronne d'a_mour couronne lé_
couronne d'amour couronne d'a_mour couronne lé_
dont les blanches fleurs nous disent es_pè_re du ciel les fa_veurs

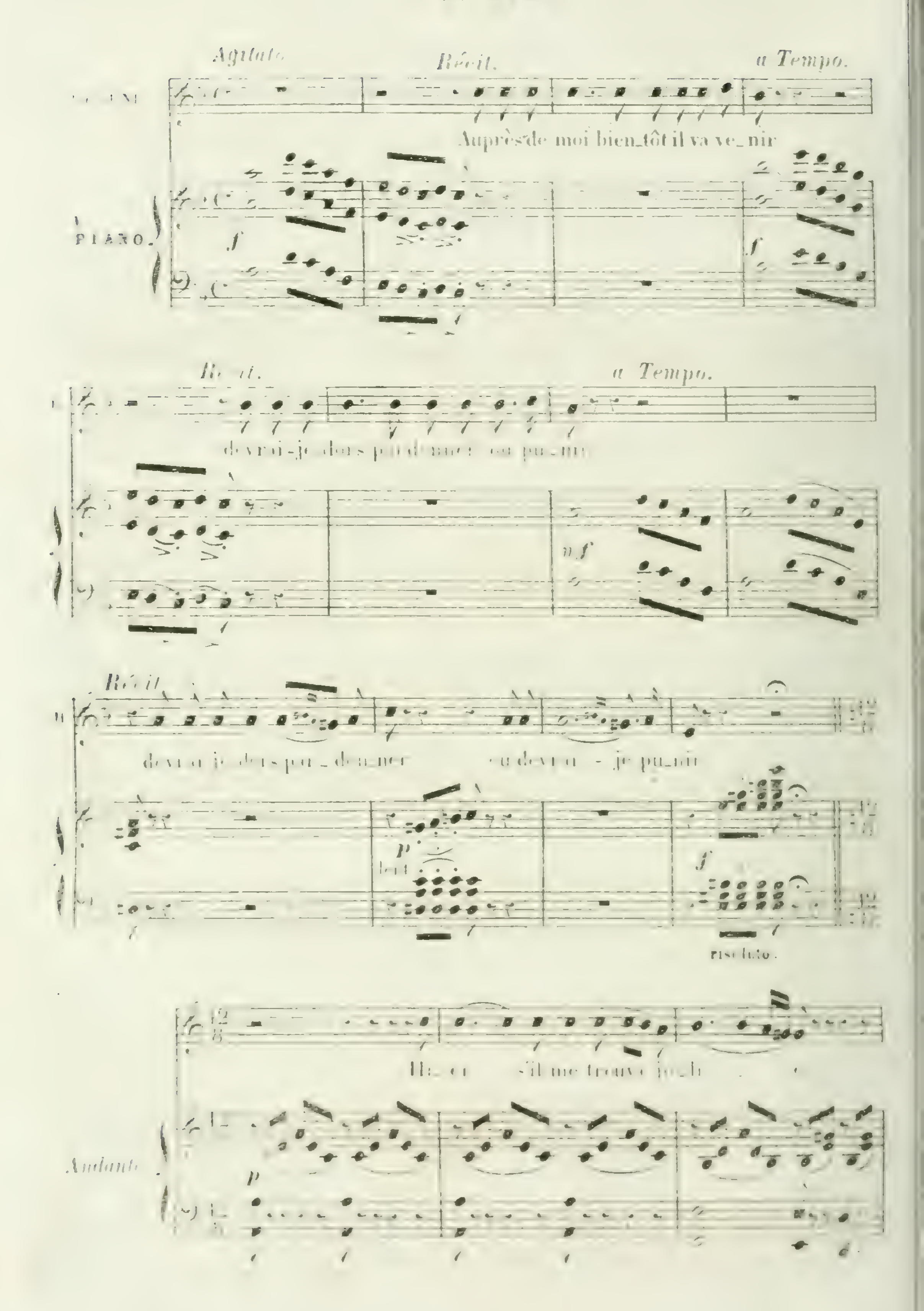


dont les blanches fleurs nous disent es_pè_re
dont les blanches fleurs nous disent es_pè
du ciel
du ciel
offrons en ce

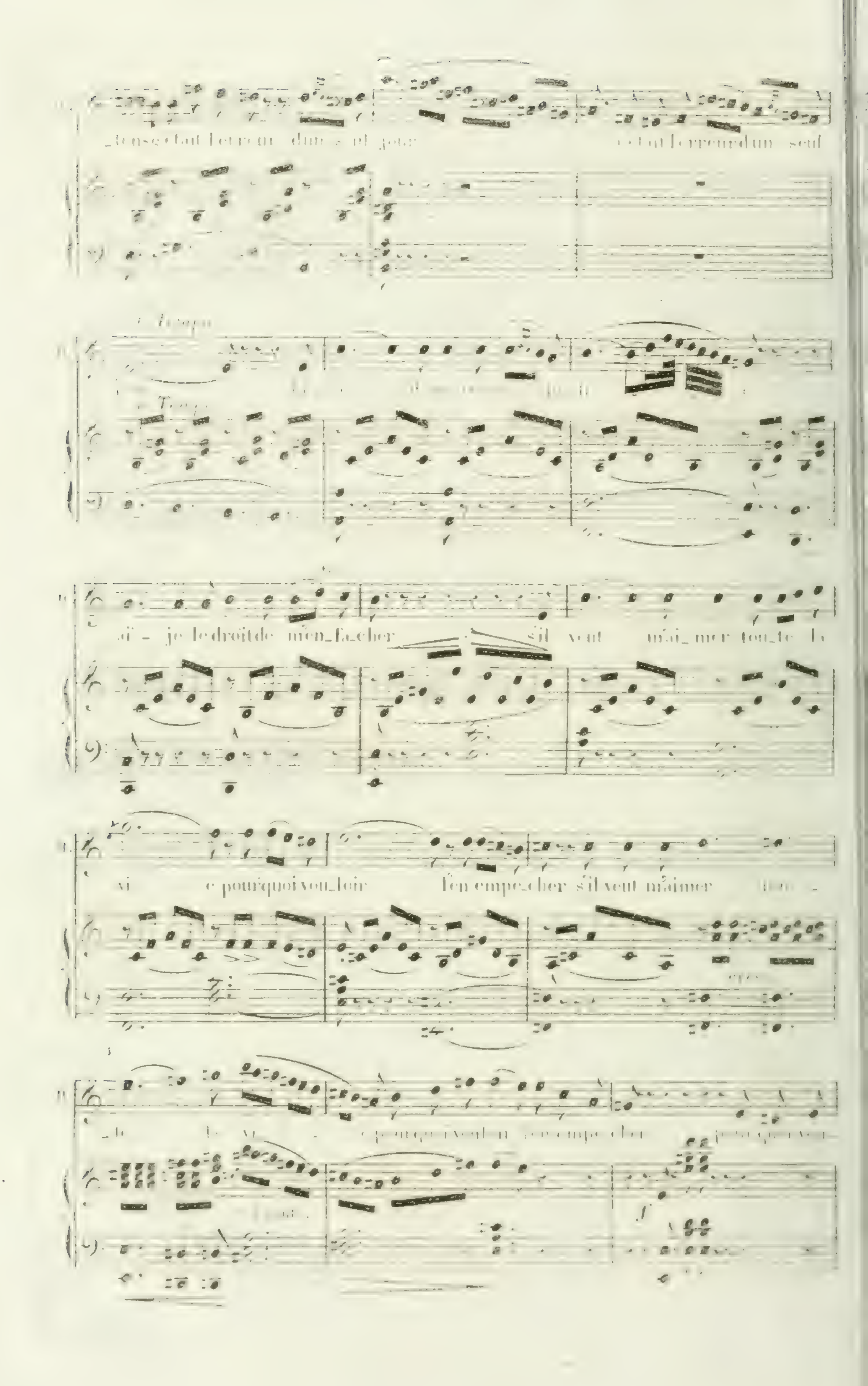


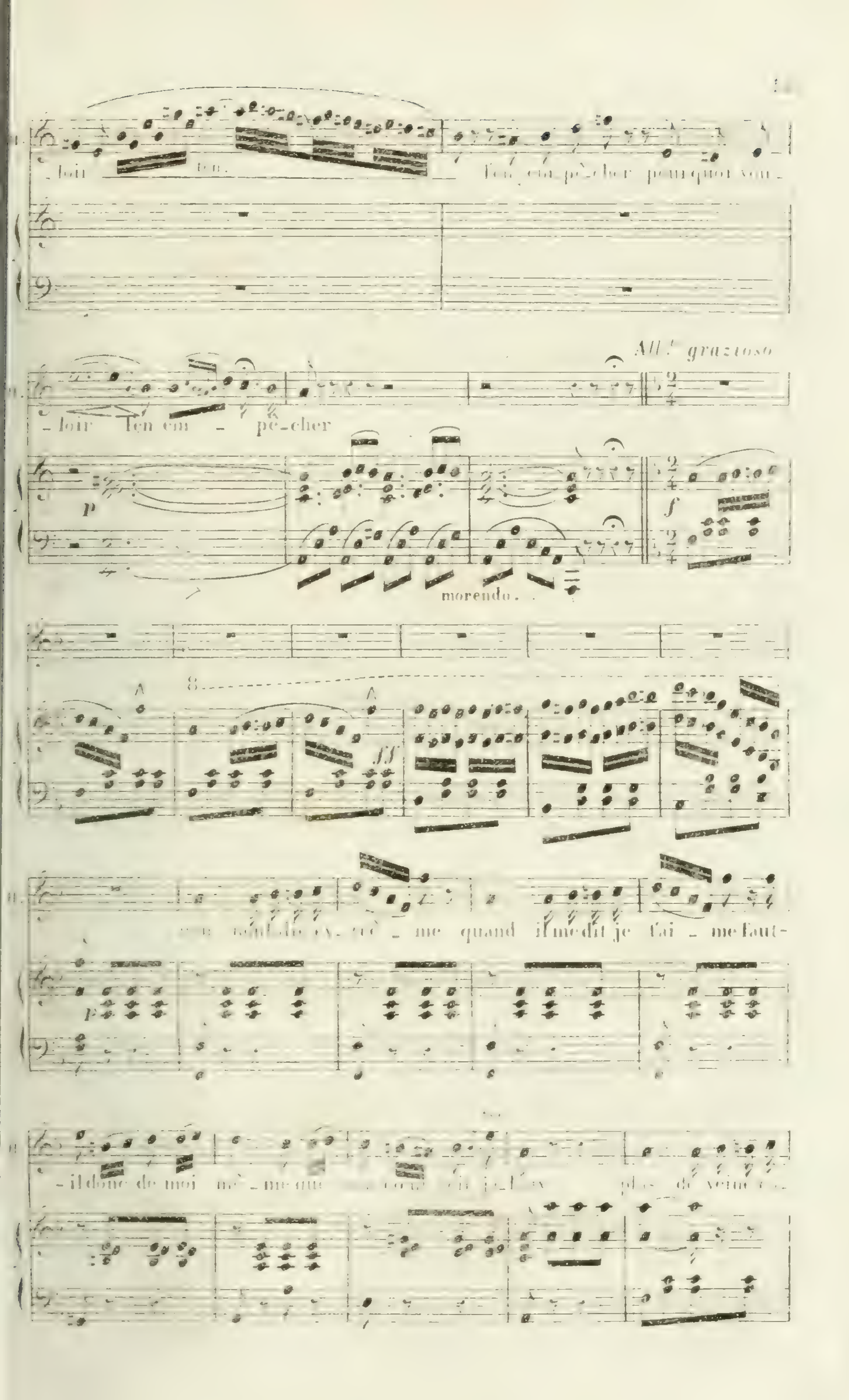
cou_ron_ne d'a_mour cou_ron_né d'a _ mour offrons en ce
cou_ron_ne d'a_mour cou_ron_né d'a _ mour offrons en ce
offrons en ce jour cou_ron_ne d'a _ mour
jour offrons en ce jour cou_ron_ne d'a _ mour.

(B) AIR.

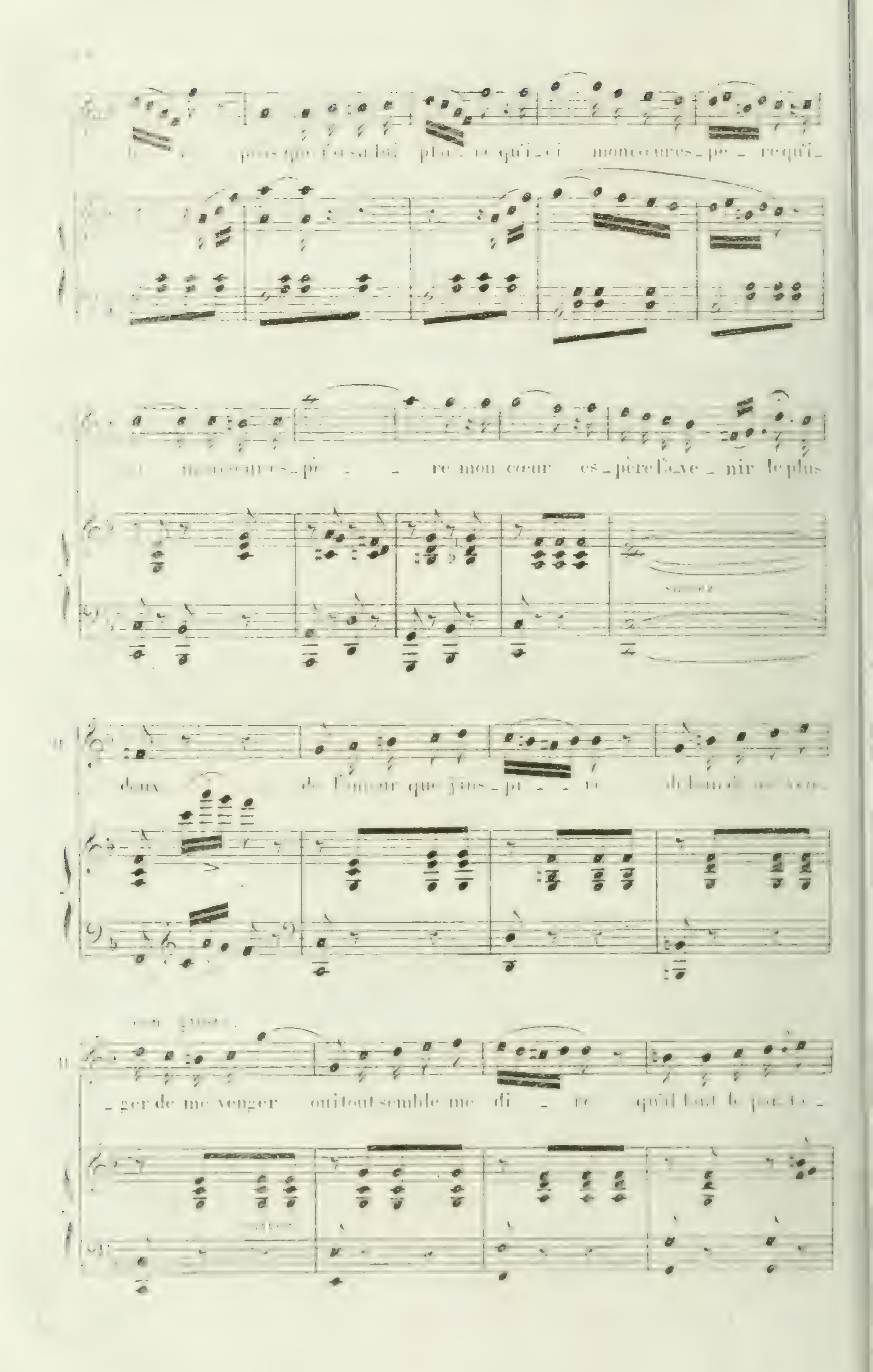

Agitato
Récit.
a Tempo.
Auprès de moi bientôt il va venir
PIANO.
Récit.
a Tempo.
Récit.
risoluto.
il me trouve jo_li
Andante

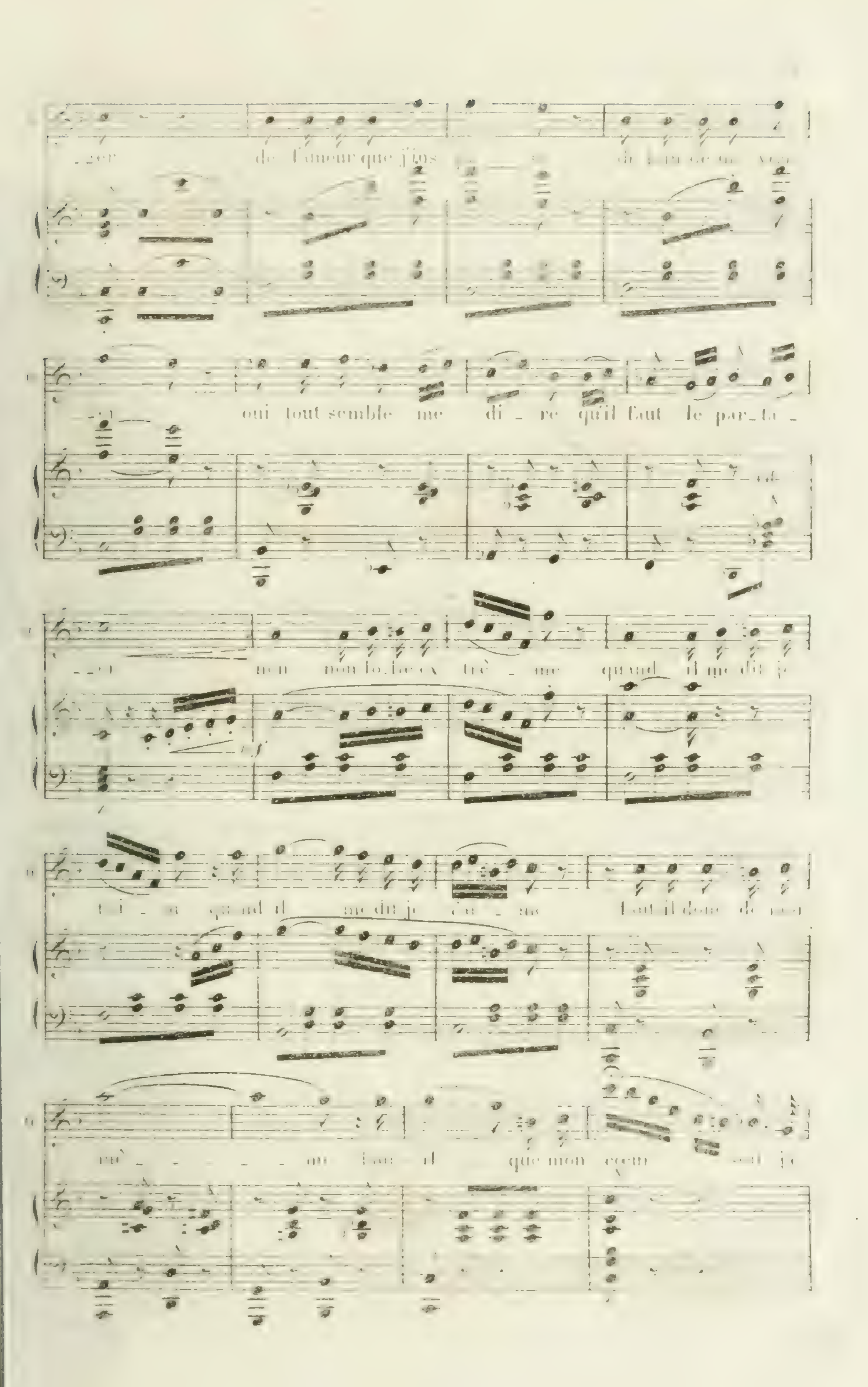

riten.
ai _ je le droit de mon fâ_cher
s'il veut m'aimer toute la
il ne prenait qu'un peu d'a_van _ ce
en me parlant de son a
mour
ce qui me semblait une of_fen _ se
d'un seul jour ce qui me semblait


je le droit de m'en fa_cher
s'il veut m'ai_mer tou_te la
pourquoi vou_loir
t'en empe_cher s'il veut m'aimer



All.° grazioso
-loir l'en em - pe_cher
p
morendo..
ff
me quand il me dit je t'ai - me faut-
-il donc de moi


plai_re qui_ci mon cœur es_pe_re qui_
re mon cœur es_père l'a_ve_nir le plus
doux
de l'amour que j'ins_pi_re
_ger de me venger oui tout semble me di_re



oui tout semble me di _ re qu'il faut le par_ta _
que mon cœur



Plus de vai _ ne co_lè _ re
puisque j'ai su lui plai _ re
qui ici mon
cœur
qui_ci mon cœur
es_pè





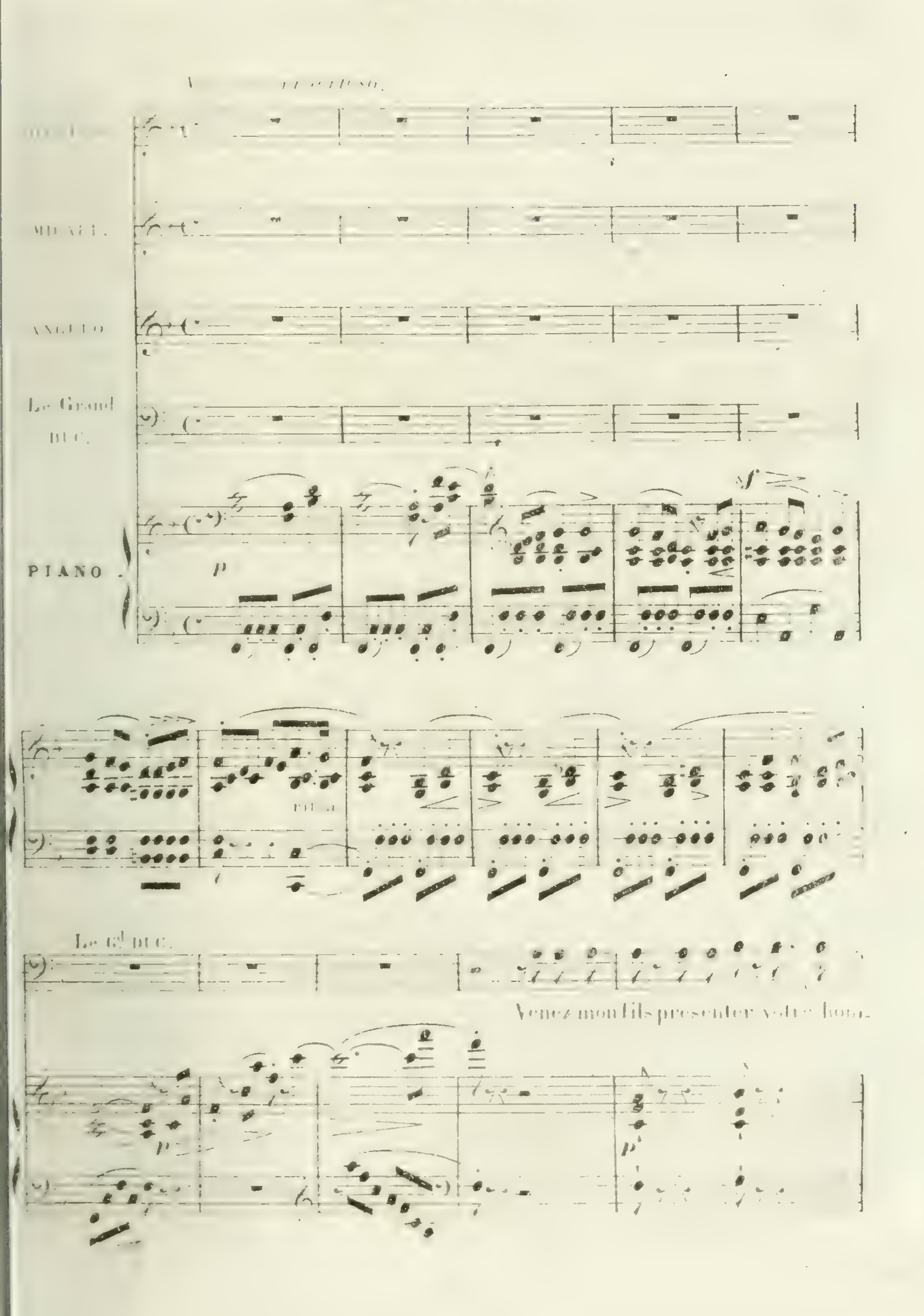
le plus doux
ah!
mf
f
ve_nir le
plus doux
ve_nir
p
ve_nir le
plus
doux
ff


a tempo.
jour
jour
par nos mains tres _ sé
jour offrons en ce jour par nos


_ e couron_ne d'a_mour couron_ne d'a_mour
_ e couron_ne d'a_mour couron_ne d'a_mour
offrons en ce jour offrons en ce jour couron_ne d'a_
offrons en ce jour offrons en ce jour couron_ne d'a_
_ mour
pp

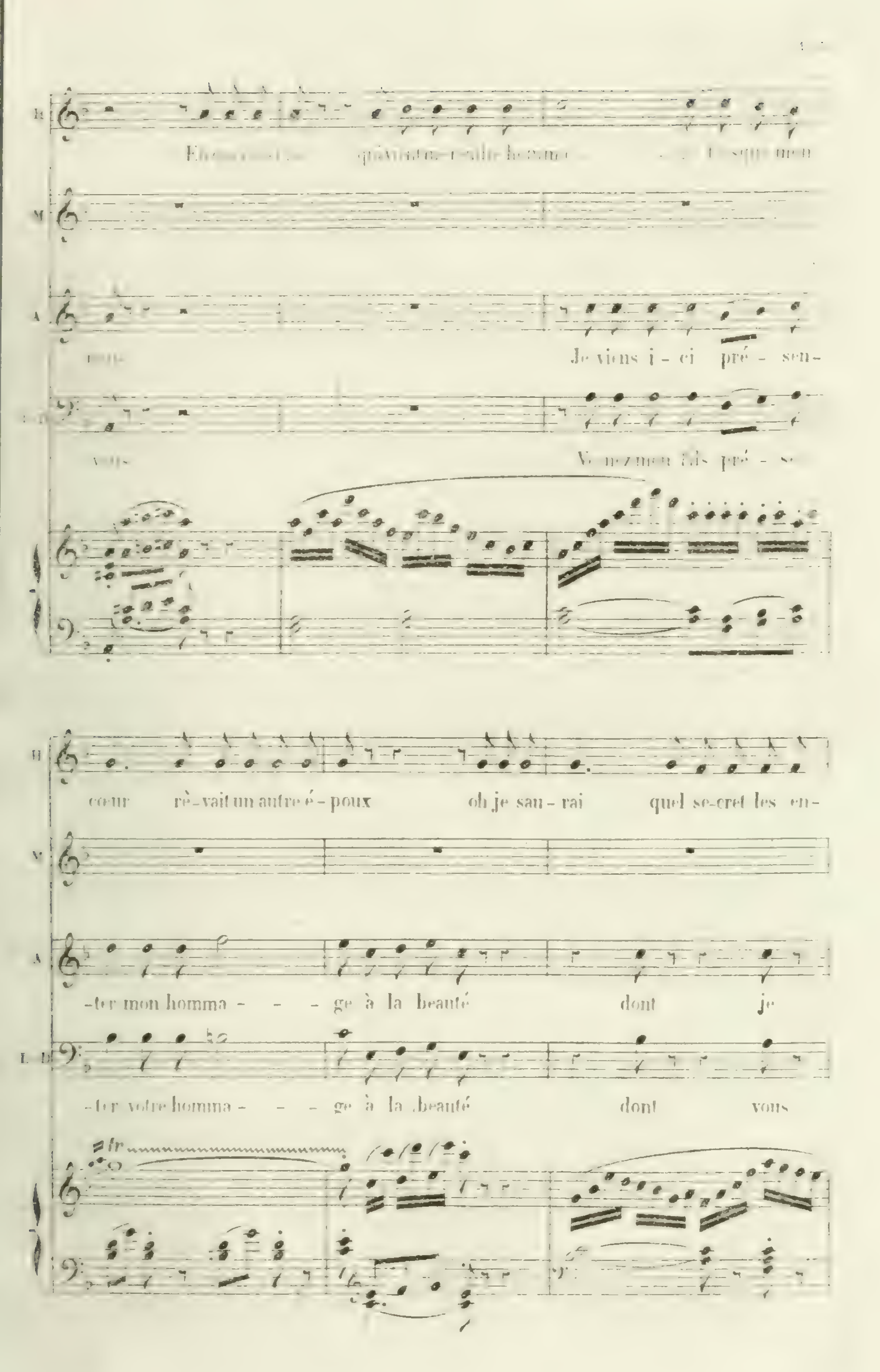
N° 9.

QUATUOR

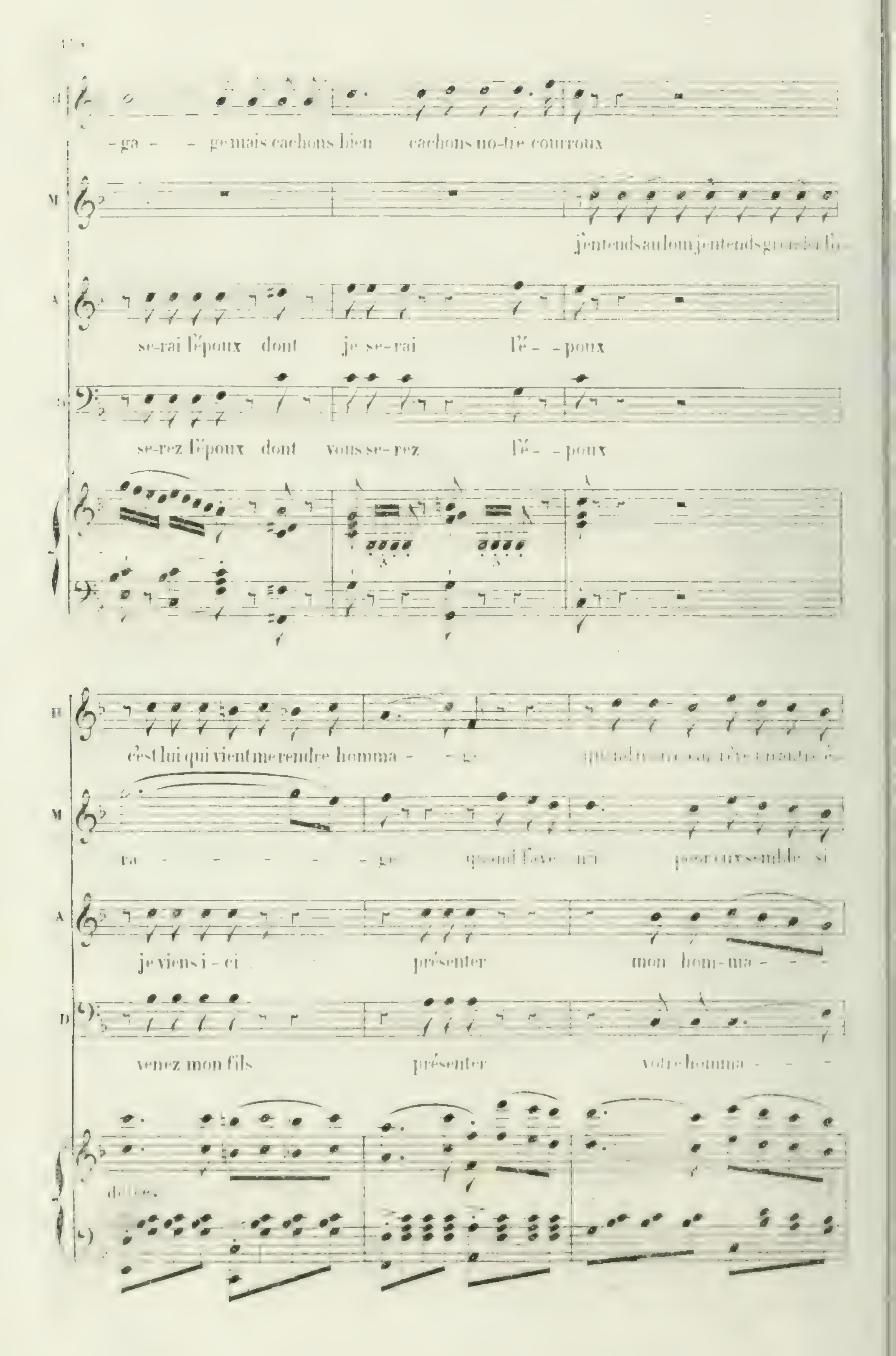


ANGELO
Le Grand DUC.
PIANO
Le Gd DUC.
Venez mon fils presenter votre hom-

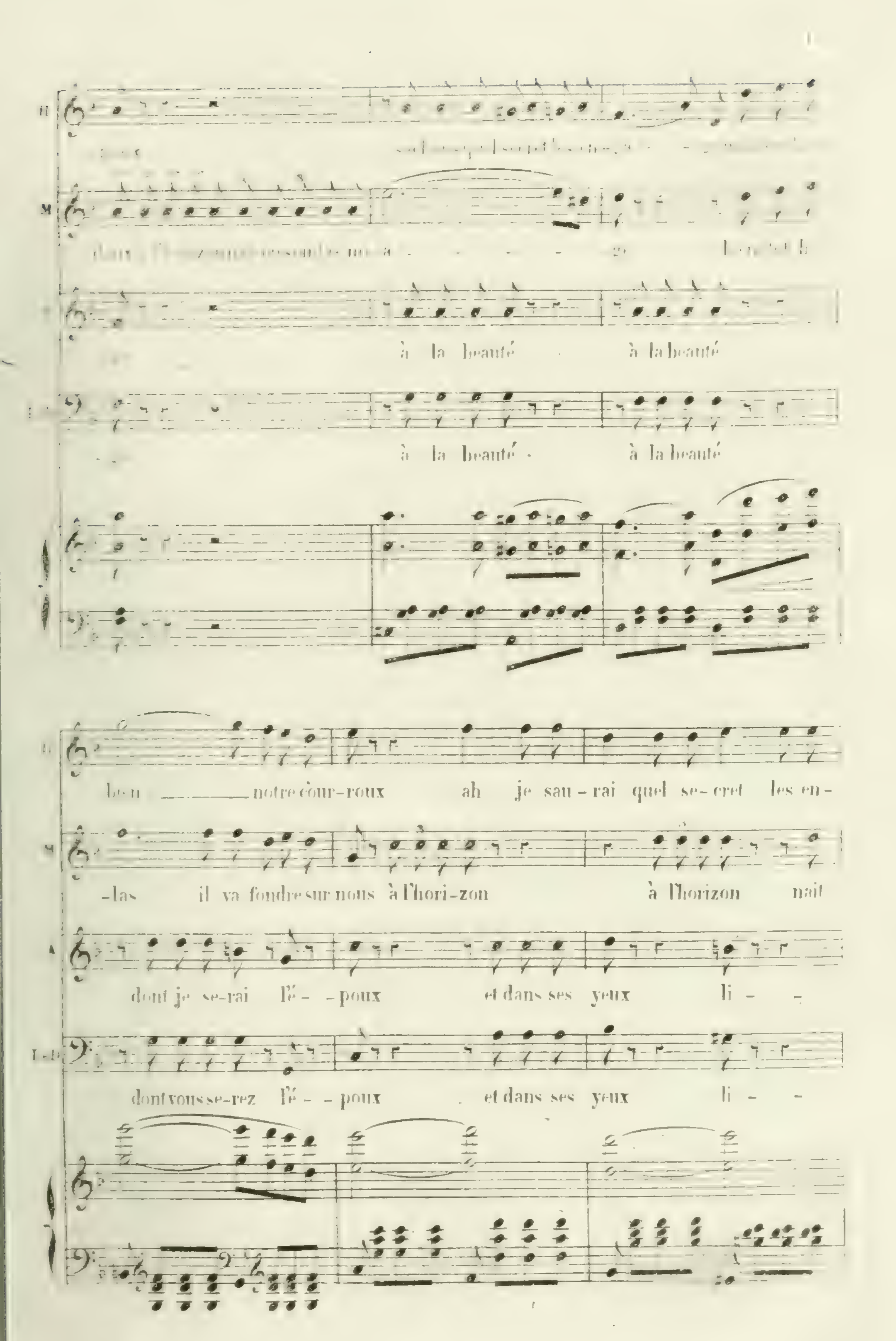

ma_ge à la beau_té dont vous serez l'époux et dans ses yeux li_re le doux pré_
_sa_ge des jours heureux qui s'offrent devant vous
Venez présenter votre hom
_ma_ge à la beau_té dont je se_rai l'é_poux et dans ses yeux
_ma_ge à la beau_té dont vous serez l'é_poux et dans ses

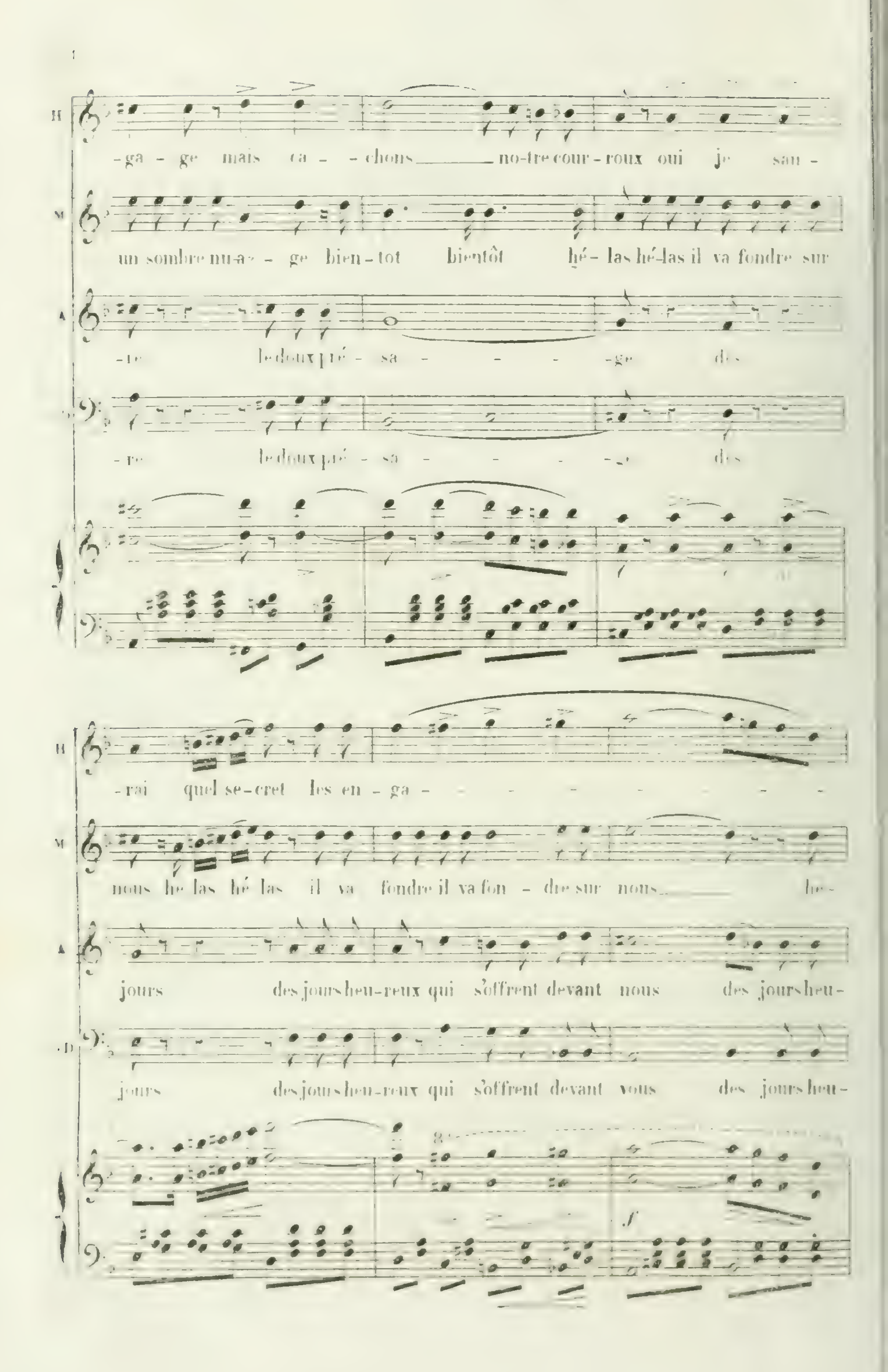


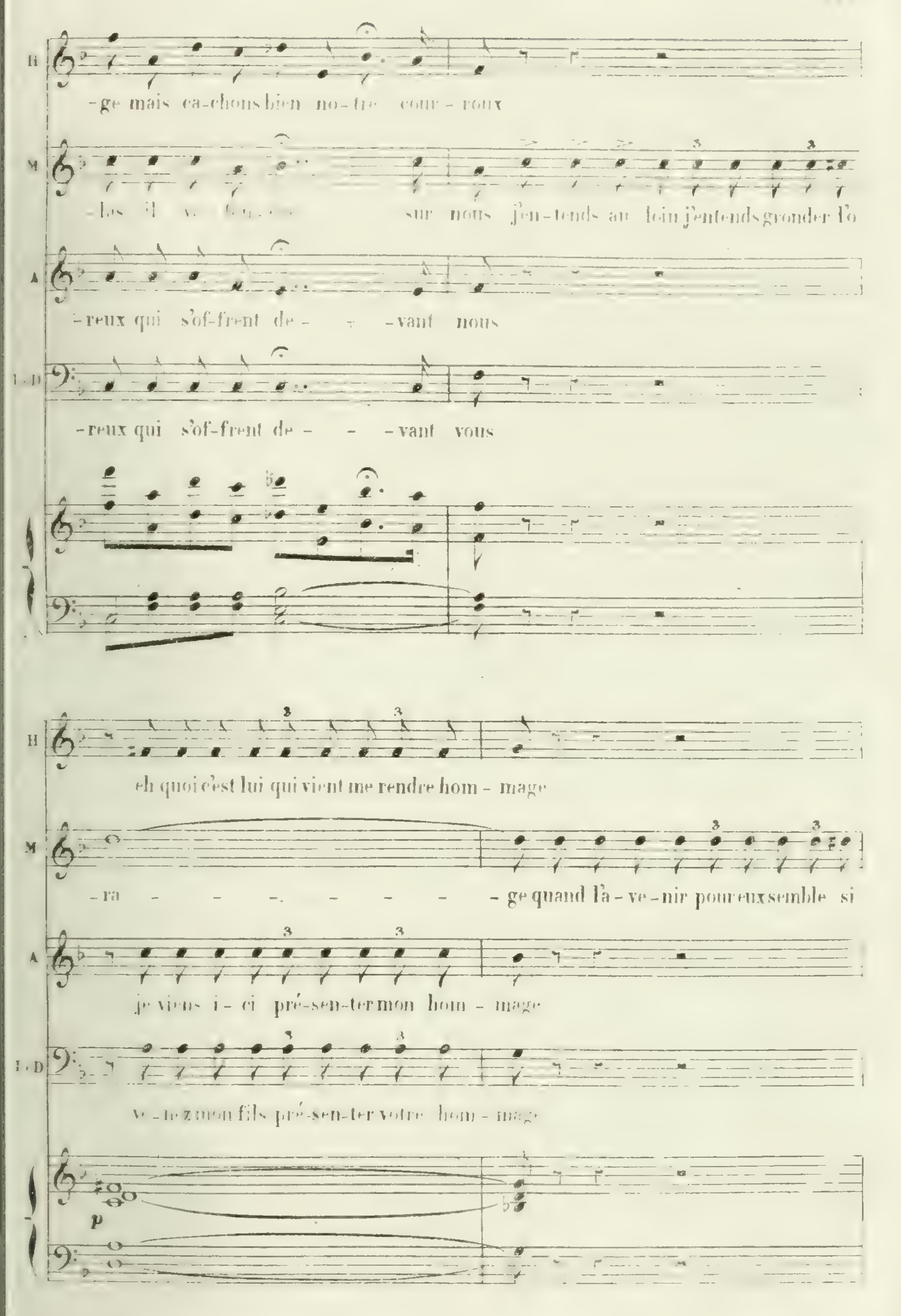
Je viens i - ci pré - sen-
cœur rè-vait un autre é - poux
oh je sau - rai
quel se-cret les en-
-ter mon homma - - - ge à la beauté
dont
je
-ter votre homma - - - ge à la beauté
dont
vous



-ga - - ge mais cachons bien cachons no-tre courroux
j'entends au loin j'entends
se-rai l'époux dont je se-rai l'é - - poux
se-rez l'époux dont vous se-rez l'é - - poux
c'est lui qui vient me rendre homma - - ge
ra - - - - - - ge
je viens i - ci présenter mon hom-ma - - -
venez mon fils présenter votre homma - - -


à la beauté à la beauté
à la beauté à la beauté
notre cour-roux ah je sau-rai quel se-cret les en-
-las il va fondre sur nous à l'hori-zon à l'horizon nait
dont je se-rai l'é- - -poux et dans ses yeux li- -
dont vous se-rez l'é- - -poux et dans ses yeux li- -


-ga - ge mais ca - - chons no-tre cour - roux oui je sau -
un sombre nu-a - - ge bien - tot bientôt hé - las hé-las il va fondre sur
le doux pré - sa - - - - - ge des
le doux pré - sa - - - - - ge des
-rai quel se-cret les en - ga -
nous hé las hé las il va fondre il va fon - dre sur nous hé -
jours des jours heu-reux qui s'offrent devant nous des jours heu-
jours des jours heu-reux qui s'offrent devant vous des jours heu-


-ge mais ca-chons bien no-tre cour - roux
sur nous j'en-tends au loin j'entends gronder l'o
-reux qui s'of-frent de - - -vant nous
-reux qui s'of-frent de - - - -vant vous
eh quoi c'est lui qui vient me rendre hom - mage
-ra - - - - - - - - ge quand l'a - ve - nir pour eux semble si
je viens i - ci pré-sen-ter mon hom - mage
p


à la beau-té dont je se-rai l'é poux et dans ses yeux li-re le doux pré-sa -
à la beau-té dont v.s se-rez l'é poux et dans ses yeux li-re le doux pré-sa -
8va
ff
ff
ge bien - tôt hé - las il va fondre sur nous
- ge des jours heu - reux qui s'offrent devant v.s dans vos beaux yeux
p



va fondre sur nous
des jours heureux qui vont briller briller pour nous
animez.
Récit.
o-sez vous donc en ces lieux reparaître
ANGELO.
Moderato.
Indul-gent indulgent pour lui pour ce sergent


Récit. mesuré.
Quand pour visi-ter mes é-tats mon fils tu te mis en voy-
Trémolo.
pp
il basso ben marcato.
un rapport offici - el remplide plaintes légi-times me parvint au nom des vic-


HÉLÈNE.
femme des magistrats et des ma-ris Ah! je comprends! oui c'est a-bo-mi-
-na-ble Tout est per-du tout va se décou-vrir
ANGELO.
Daignez mon père excuser le cou
Le DUC.
Point de pardon
ANGELO.
Voy-ez son repentir ex
Andantino espressivo.

-trè - - me montrez vous clément aujourd'hui

HÉLÈNE. MICAËL.

mè - - me je vous ré-ponds je vous réponds de lui

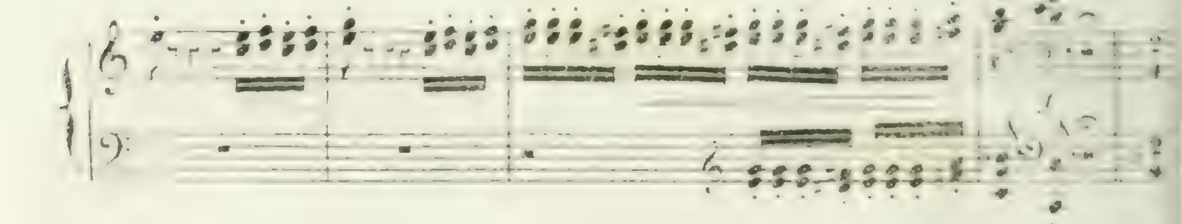
LE DUC.

-ment Je me laisse tou-cher ta bonté

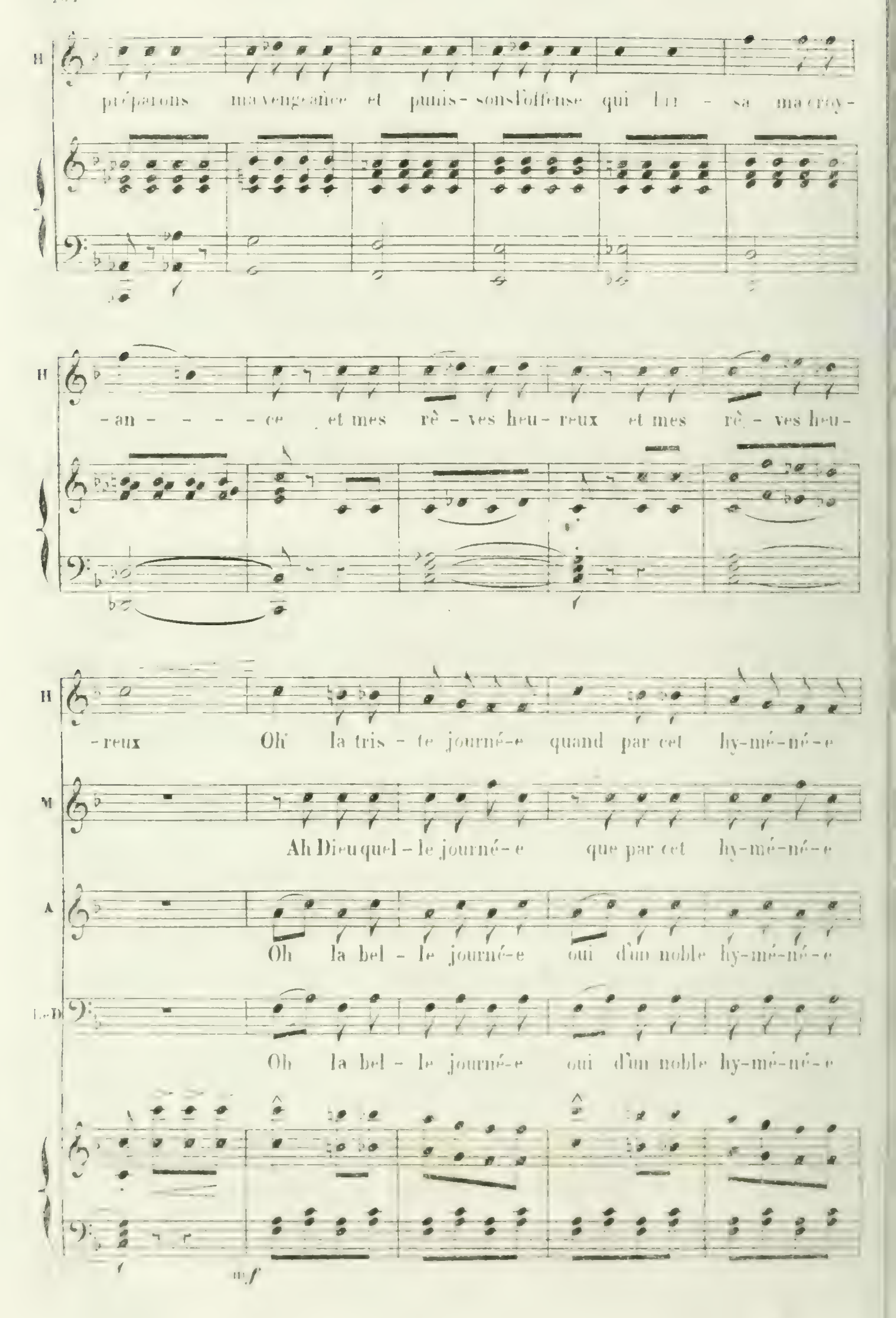
HÉLÈNE.

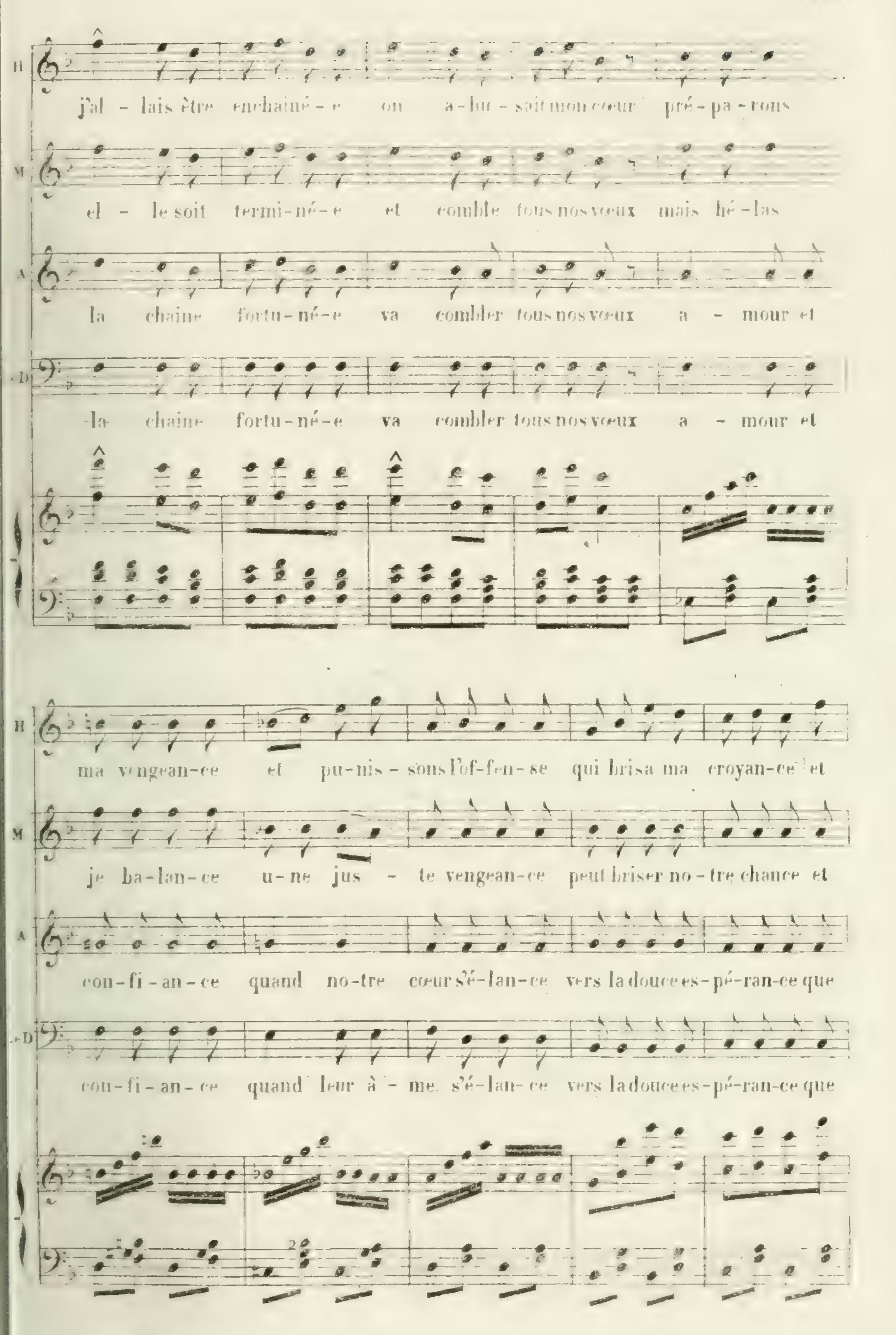
Et c'est moi qui se-ra jus - ti -

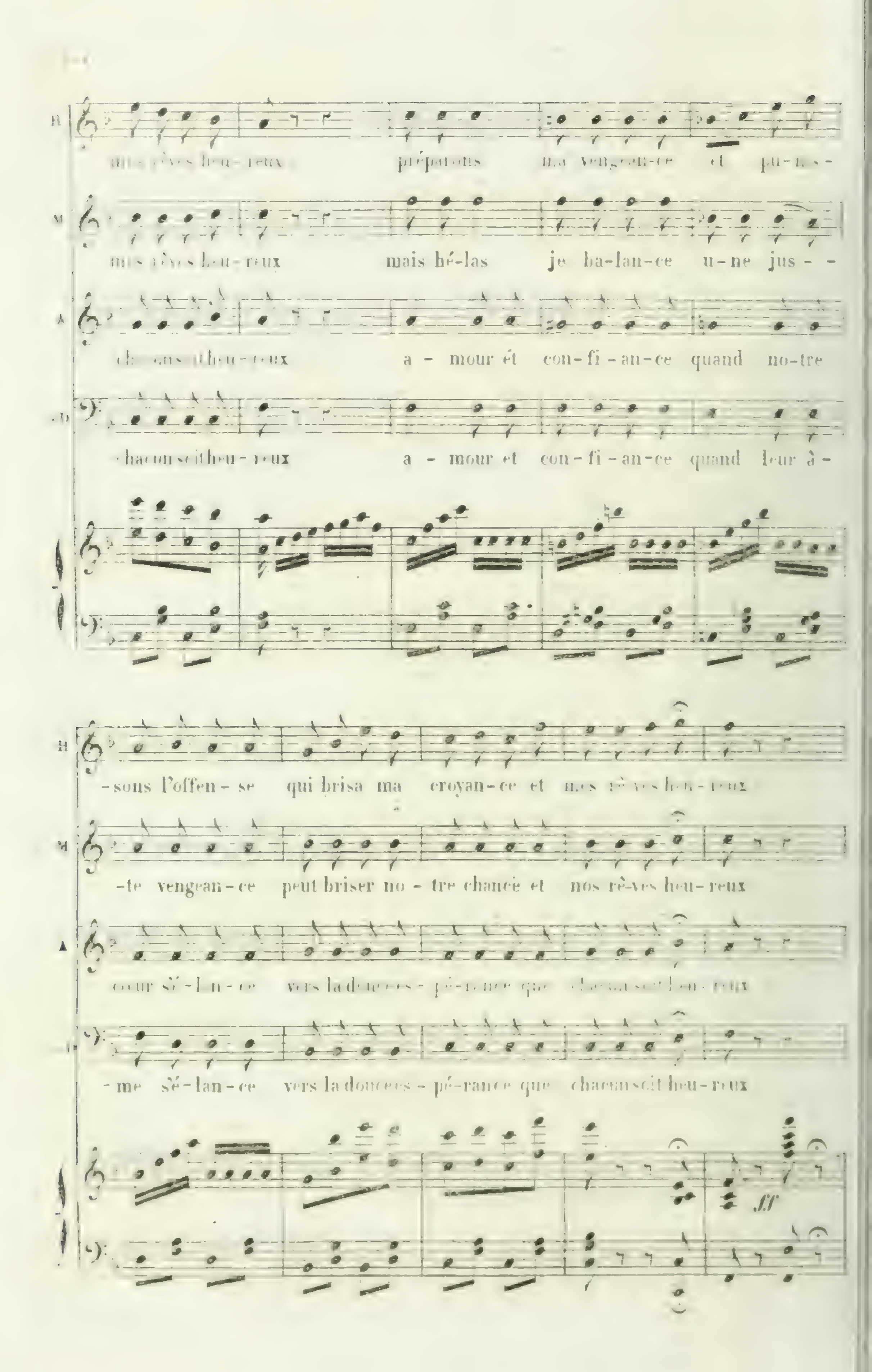
-ra du châti-ment




ANGELO.
Allegretto giocoso.
Oh la bel - le journé-e qui d'un noble
hy-mé-né-e la chaine fortu-né-e va combler tous nos vœux a - mour et
con-fi-an-ce quand notre cœur s'é-lan-ce vers la douce es-pé-ran-ce
rit.
HÉLÈNE.
que cha-cun soit heureux Oh la tris - te journé-e quand par cet
hymé - né - e j'al - lais être enchai-né-e on a - bu - sait mon cœur

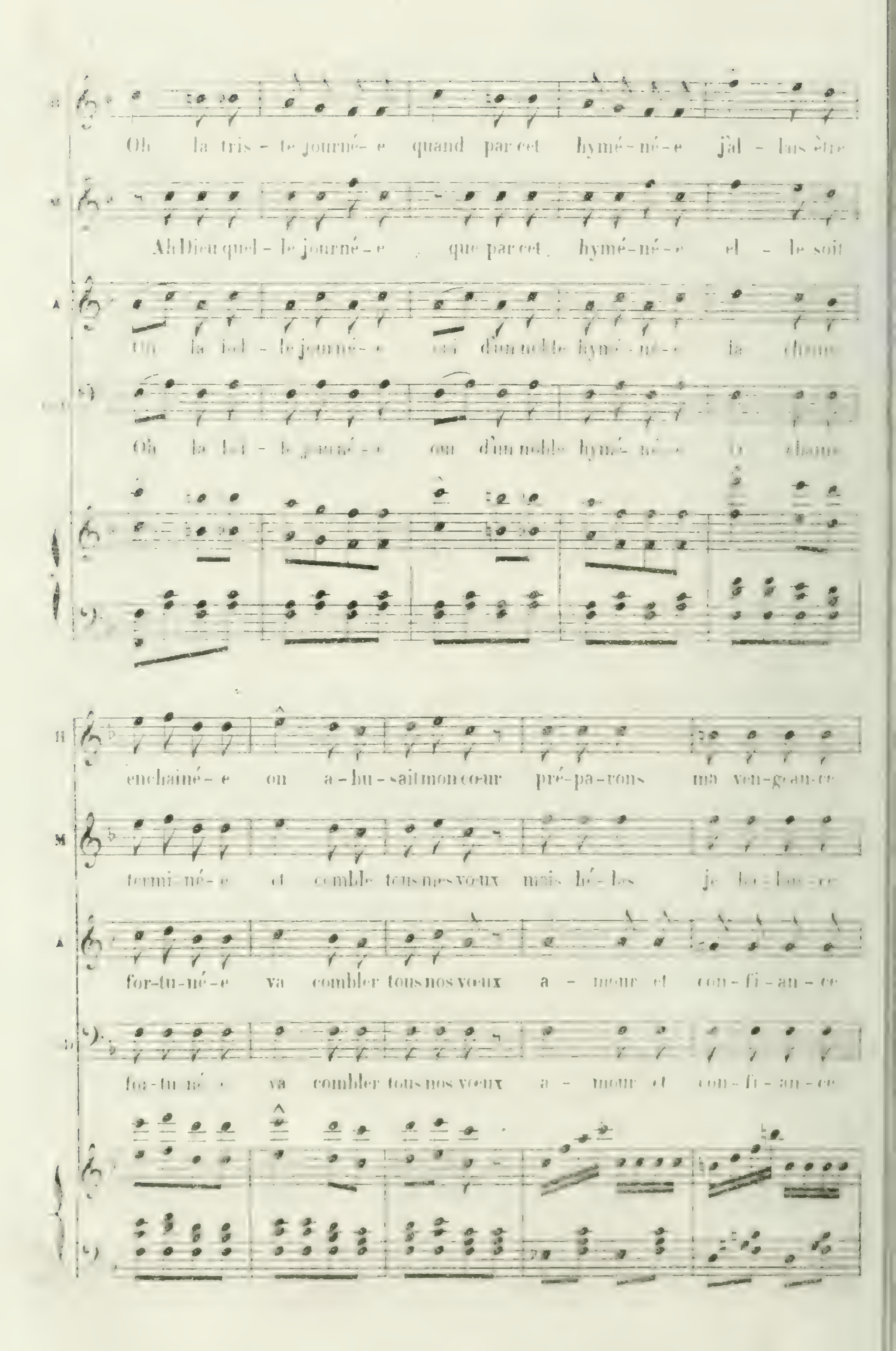

H
préparons ma vengeance et punis-sons l'offense qui lu - sa ma croy-
H
- an - - - - - ce et mes rê - ves heu - reux et mes rê - ves heu-
H
- reux Oh! la tris - te journé-e quand par cet hy-mé-né-e
M
Ah Dieu quel - le journé-e que par cet hy-mé-né-e
A
Oh la bel - le journé-e oui d'un noble hy-mé-né-e
L. D
Oh la bel - le journé-e oui d'un noble hy-mé-né-e
mf

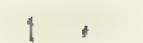

H
j'al - lais être enchainé - e on a - bu - sait mon cœur pré - pa - rons
M
el - le soit termi - né - e et comble tous nos vœux mais hé - las
A
la chaine fortu - né - e va combler tous nos vœux a - mour et
D
la chaine fortu - né - e va combler tous nos vœux a - mour et
H
ma vengean - ce et pu - nis - sons l'of - fen - se qui brisa ma croyan - ce et
M
je ba - lan - ce u - ne jus - te vengean - ce peut briser no - tre chance et
A
con - fi - an - ce quand no - tre cœur s'é - lan - ce vers la douce es - pé - ran - ce que
D
con - fi - an - ce quand leur â - me s'é - lan - ce vers la douce es - pé - ran - ce que



mais hé-las je ba-lan-ce u-ne jus- -
a - mour et con-fi-an-ce quand no-tre
a - mour et con-fi-an-ce quand leur â-
-sons l'offen - se qui brisa ma croyan - ce et
-te vengean - ce peut briser no - tre chance et nos rê-ves heu-reux
-me s'é - lan - ce vers la douce es - pé-rance que chacun soit heu-reux
ff


fê - - - te
heureux en-
-fans al - lez que l'on s'ap-prê - - - - te
pour le bal et la
fê - - - te al - lez al - lez que l'on s'ap-prê - - - te


Oh la tris - te journé - e quand par cet hymé - né - e j'al - lais être
Ah Dieu quel - le journé - e que par cet hymé - né - e el - le soit
Oh la bel - le journé - e où d'un noble hymé - né - e la chaîne
H
enchaîné - e on a - bu - sait mon cœur pré - pa - rons ma ven - gean - ce
M
termi - né - e et comble tous mes vœux mais hé - las
A
for - tu - né - e va combler tous nos vœux a - mour et con - fi - an - ce
va combler tous nos vœux a - mour et con - fi - an - ce



H — et pu-nis-sons l'of-fen-se qui bri-sa ma croyan-ce et mes rêves heu

M — u-ne jus- -te vengean-ce peut briser no-tre chance et nos rêves h

A — quand no-tre cœur s'é-lan-ce vers la douce es-pé-rance que chacun soit heu

T. B. — quand leur â-me s'é-lan-ce vers la douce es-pé-rance que chacun soit heu

H — -reux pré-pa-rons ma ven-geance et pu-nis-sons l'of-fen-se

M — -reux mais hé-las je ba-lan-ce u-ne jus- -te vengeance

A — -reux a-mour et con-fi-an-ce quand no-tre cœur s'é-lan-ce

T. B. — -reux a-mour et con-fi-an-ce quand leur â-me s'é-lan-ce





H — -e j'al - lais ê-tre enchai - né - - - e j'al - lais ê-tre enchai-

M — -e ah Dieu quelle soit termi - né - - e et pour

A — -e la chai - ne for-tu - né - - - e la chaine fortu - né-e

T B — -e la chai - ne for-tu - né - la chaine fortu - né-e

H — -né - e on trompait t.mes vœux oh la tris-te jour - née oh la tris-te jour

M — nous et pour nous plus de peur oh Dieu quelle jour - née oh Dieu quelle jour-

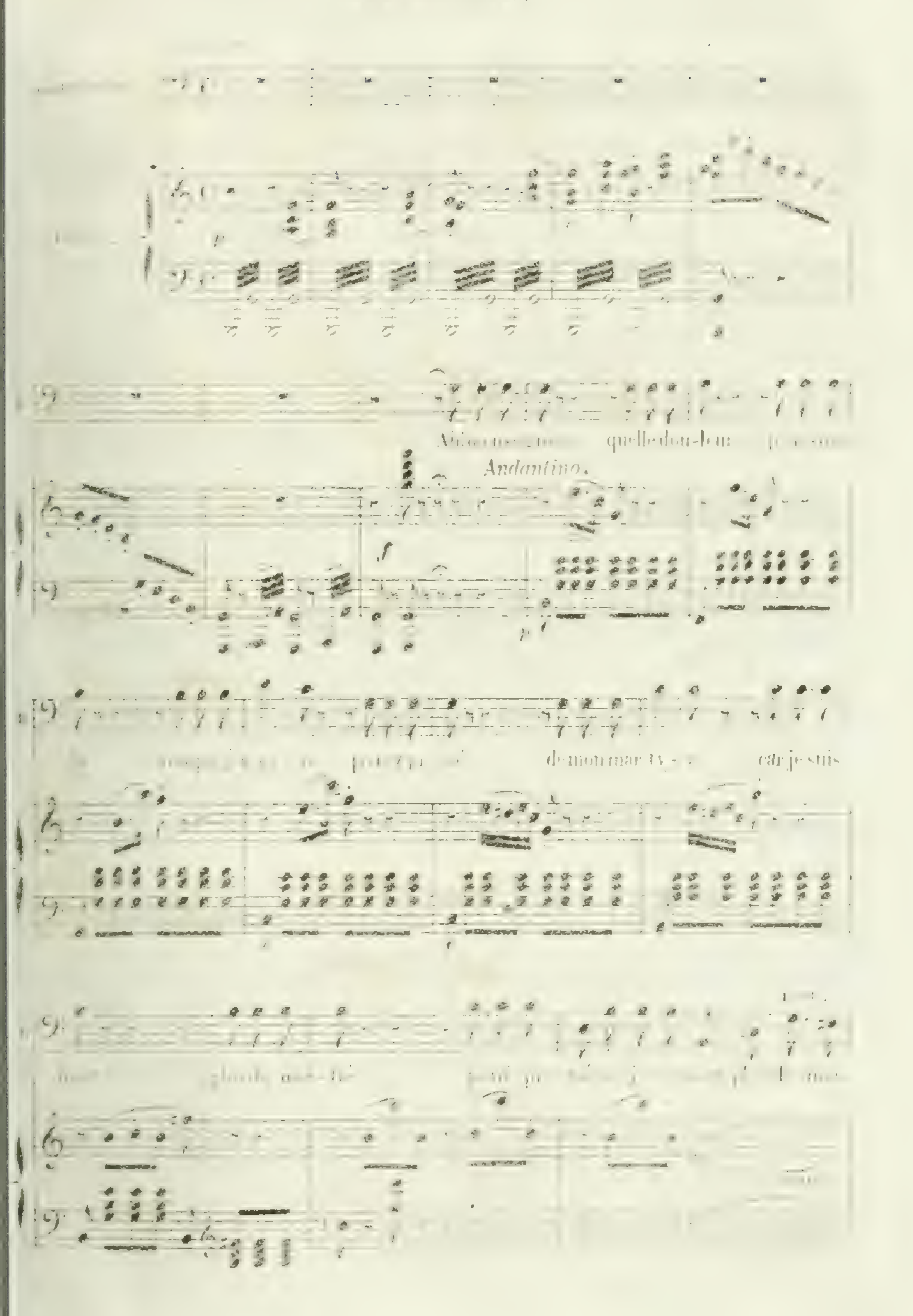
A — pro-met le bon - heur oh la bel-le jour - née oh la bel-le jour-

T B — pro-met le bon - heur oh la bel-le jour - née oh la bel-le jour



la tris - - - te jour - né - -

AIR BOUFFE.




protégez moi ah! monseigneur de mon malheur j'attends ven-
- gean-ce en ce jour punir qui m'of - fen - - se c'est ven-
8a
- ger c'est venger en moi votre honneur
suivez.
LE DUC.
Qu'avez vous donc? quel-le pâ - le fi-
BARBOTINI.
- gu - re?

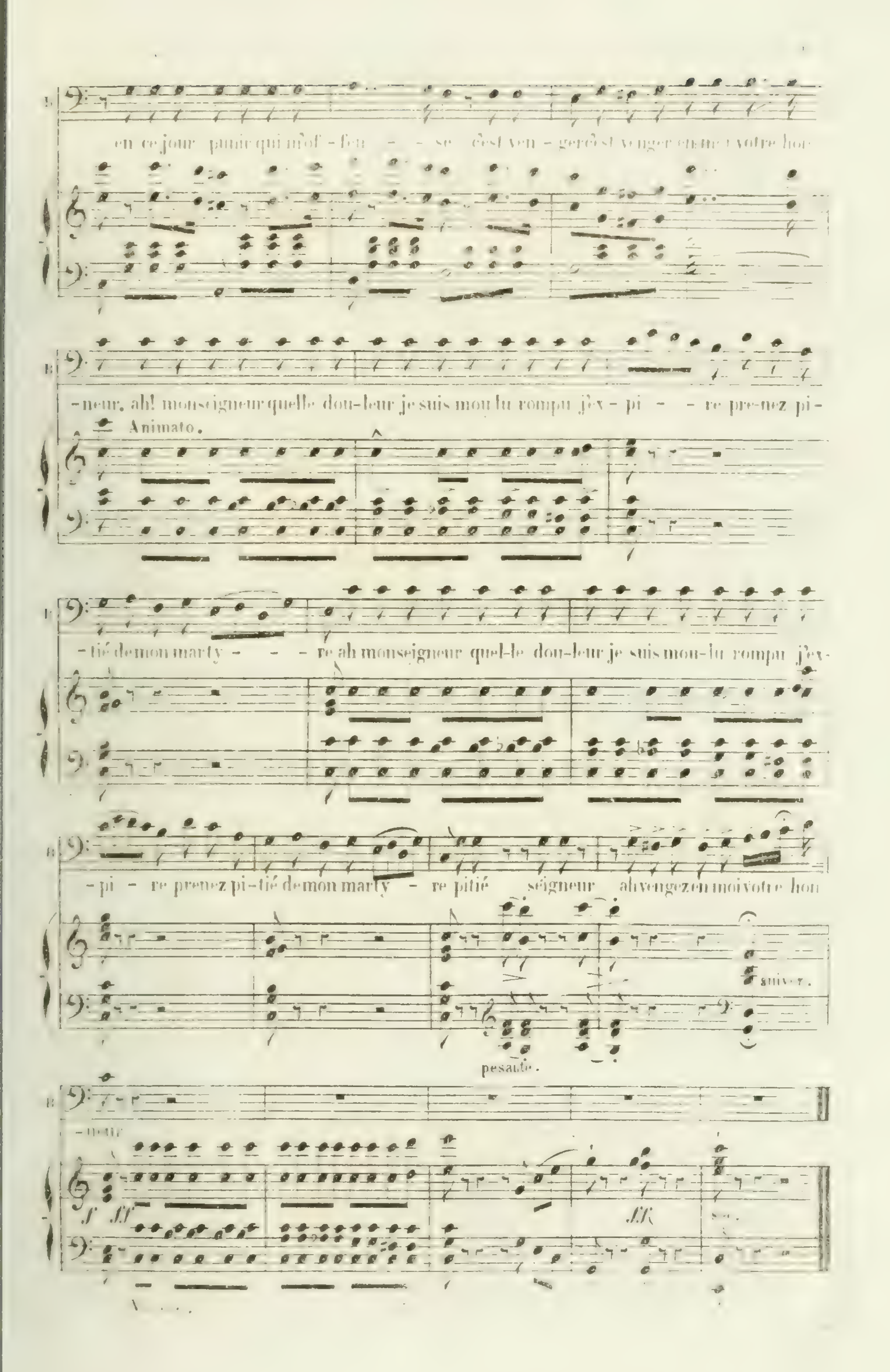

Allegretto non troppo animato.


le sergent d'une vi - avait pris le
et d'une main in - di - gne il s'escrimait si bien
qu'il nous met en dé - rou - te et presqu'es-tro-pi - és
à l'en-vi sur la rou - te nous tom - bons nous tombons à ses pieds
par nos cris de dé - tresse


cesse
par le diable a-ni-mé
8a
f
las - - se
mais son arme se cas - se
a - lors en di-li-gen - ce il gagne la
8a



a-près de vains ef - forts
pp
-mè - ne mes soldats presque morts
au quar - tier je ra-
mè - - ne
mes sol - dats mes sol - dats presque
morts ah! ah! ah! ah!
a Tempo.
- gneur quelle dou-leur de mon malheur j'attends vengeance
p


en ce jour punir qui m'of - fen - - se c'est ven - ger c'est venger en me votre hon
-neur, ah! monseigneur quelle dou-leur je suis mou lu rompu j'ex - pi - - re pre-nez pi-
Animato.
-tié de mon marty - - - re ah monseigneur quel-le dou-leur je suis mou-lu rompu j'ex-
-pi - re prenez pi-tié de mon marty - re pitié seigneur ah vengez en moi votre hon
suivez.
pesante.
-neur

N.º 11.

TRIO.


HÉLÈNE.
GISETTE.
MICAËL.
PIANO.
(Parlé.)
ah! mon Dieu!.
l'ai je bien lu?
elle!. la princesse!..
trois millions de dot!.
Andantino.
p
mais au fait! hier je
lui jurais de passer
ma vie à ses pieds..
et cette pauvre
petite Gisette!.
qui me croit
fou d'elle!
ah! vrai!. c'est trop de
bonheur!. trop de richesse
Dieu!.. Hélène!..
et Gisette!
aie! aie! aie!
elles s'enten-
-draient

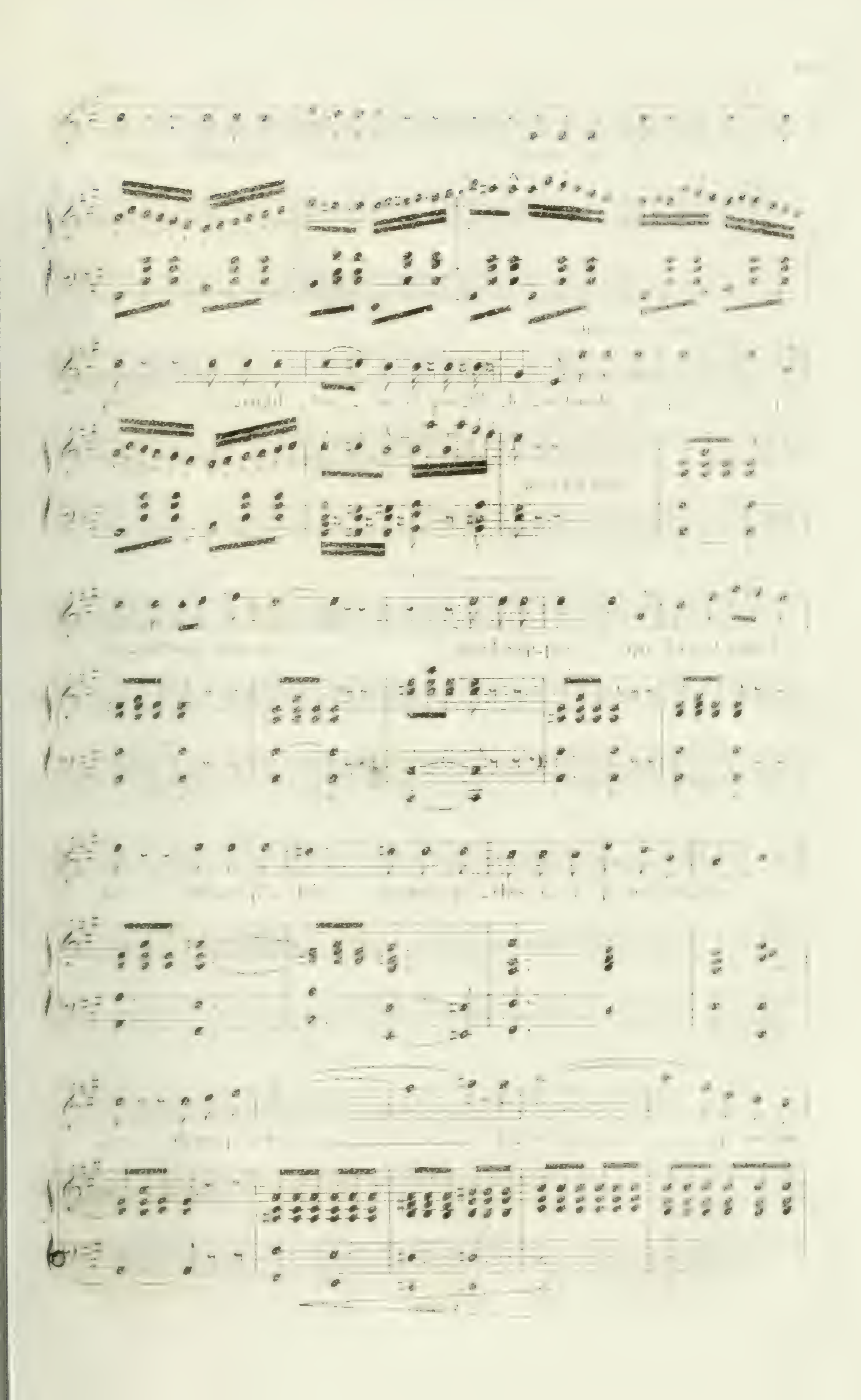

GISETTA.
-là ma fortune
qui s'écroule....
à toi mon
vous m'engagiez par serment votre foi
cœur je t'aime à la fo - li - e
une heure a
vous m'engagiez par serment par serment votre foi
-près même jeu devant moi
une heure a-
-près même jeu devant moi


Ah! dans l'amour
HÉLÈNE.
-tez ma vengean - ce
Un ins-tant brisa mon bon-



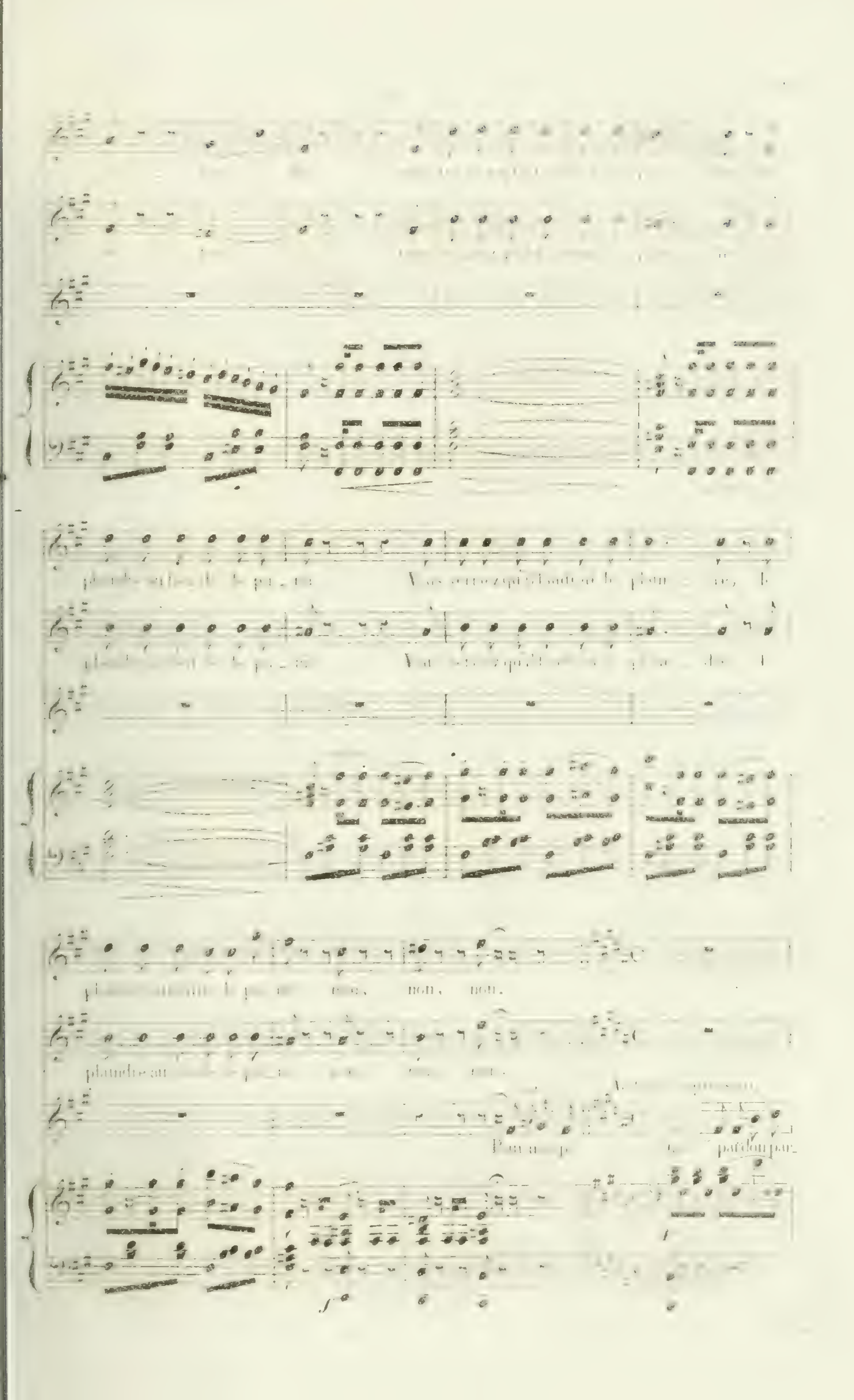
oublions un a-mour trompeur
pardonnez
non
pour vous plus de pardon
ah! dans l'a-
nonnonnon
pour vous plus de par.don
ah! dans l'a-
pardonnez
pardonnez pardonnez
-mour
en un seul jour
-mour
en un seul jour
La foudre éclate et sur moi tombe-ra
de l'ouragan qui me garanti-


j'au - ai per-du ma cro - yan - - - ce j'au - rai per - - - -
- ra la foudre éclate et sur moi tombe - ra de l'ouragan de l'oura-
- du ma cro - yan - - - ce
- du ma cro_ yan - - - ce
- gan qui me garanti - ra
Allegretto non troppo.





Par la dou_leur
Par la dou_leur
je me con_fes
qu'il o_se fen_dre
dieu non, non ne nous lais _ sons pas


non, non.
pardon par_


animez un peu.
_ men _ ce le ciel ordonne la clé_men _ ce oubli par_don pour le pé _
animez.







... traî _ tre et f... _ lon point de par _ don point de par _

ce traî _ tre et fé _ lon point de par _ don point de par _

... mon pour mon par _ don pour mon par _

_ don re_dou_tez no_tre ven_gean _ _ _ ce traî _ tre et f

_ don re_dou_tez no_tre ven_gean _ _ _ ce traî _ tre et fé _

_ don ou_bli_ez no_tre ven_gean _ _ _ ce an _ ge et dé

_ lon point de par don point de par _ don redou_tez no _ tre ven _ gean _

_ lon point de par don point de par _ don redou_tez no _ tre ven _ gean _

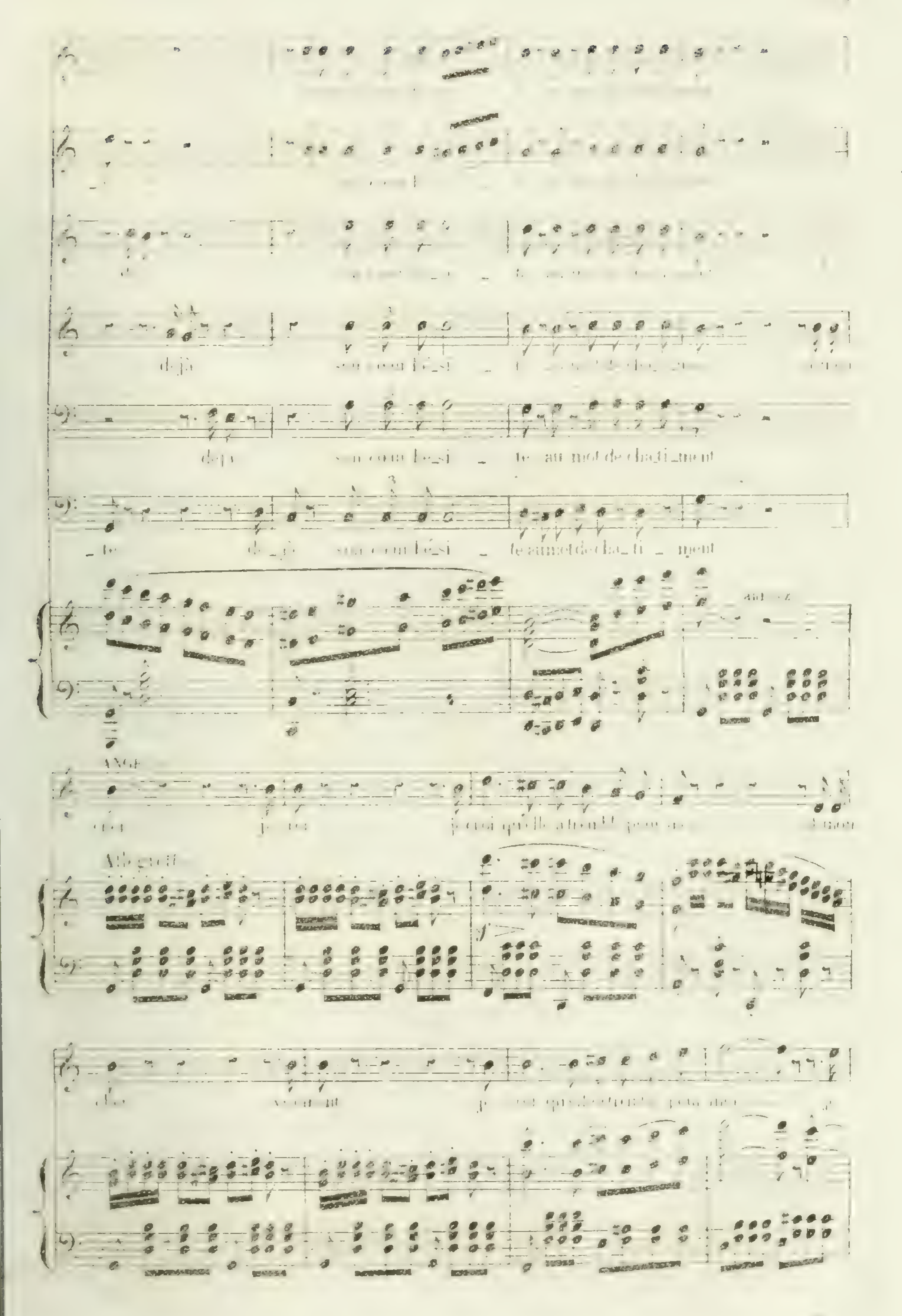
_ mon pour mon par don pour mon par _ don oubli_ez no _ tre ven _ gean _





D'où vient
Piano.
Moderato.
le trouble qui l'a _ gi _ te
dé_jà

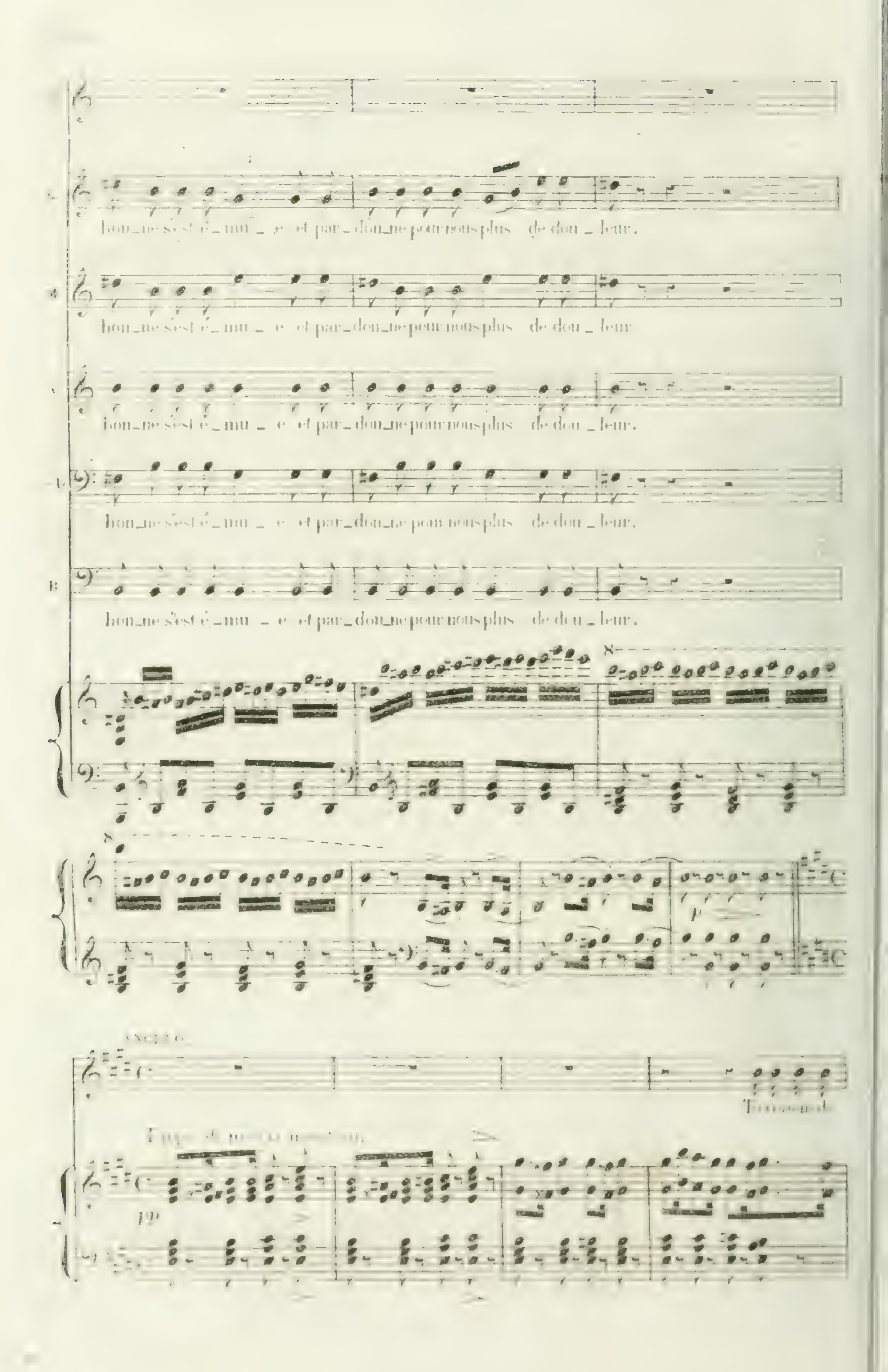

en ce moment


au mot de chati_ment


ANGELO
pour moi Nous devons être inexo _ ra
pas de pi_tié pour les cou_pa _ bles
Andante.
je sens péné_trer l'in_dul_gen _ ce



MICAËL.
Ô sur_prise ô bon_heur
son â_me noble et
ANGELO.
Ô sur_prise ô bon_heur
son â_me noble et
O sur_prise ô bon_heur
son â_me noble et
Ô sur_prise ô bon_heur
son â_me noble et


bon_ne s'est é_mu_e et par_don_ne pour nous plus de dou_leur.
bon_ne s'est é_mu_e et par_don_ne pour nous plus de dou_leur.
bon_ne s'est é_mu_e et par_don_ne pour nous plus de dou_leur.
bon_ne s'est é_mu_e et par_don_ne pour nous plus de dou_leur.
bon_ne s'est é_mu_e et par_don_ne pour nous plus de dou_leur.


MICAËL.
BARB:
Recit.


3
Pre_nez
pour me venger
bien
qui reconnait sa dette
qui re_con_nait
suivez


Oh! la bel_le journé_e
for_tu_né_e vient é_ni_vrer mon cœur i_ci plus de ven_gean
SOPRANI.
A_mour et con_fi_an_ce
TENORE.
A_mour et con_fi_an_ce
BASSE.
A_mour et con_fi_an_ce
CHOEUR


jus _ te clémence com _ ble
lors _ que leur cœur s'é_lance vers
lors _ que leur cœur s'é_lance vers la
leur cœur s'é_lance vers
_ ce et mon bon _ heur et


sempre
sempre

